НАЦІОНАЛЬНЕ АГЕНТСТВО ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	**Київський національний університет імені Тараса Шевченка**
Освітня програма	**23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова**
Рівень вищої освіти	**Бакалавр**
Спеціальність	**035 Філологія**

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – https://naqa.gov.ua/

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	**41**
Повна назва ЗВО	**Київський національний університет імені Тараса Шевченка**
Ідентифікаційний код ЗВО	**02070944**
ПІБ керівника ЗВО	**Бугров Володимир Анатолійович**
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	**https://knu.ua**

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

https://registry.edbo.gov.ua/university/41

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	**23255**
Назва ОП	**Перська мова і література та переклад, англійська мова**
Галузь знань	**03 Гуманітарні науки**
Спеціальність	**035 Філологія**
Спеціалізація (за наявності)	**035.067 східні мови та літератури (переклад включно), перша - перська**
Рівень вищої освіти	**Бакалавр**
Тип освітньої програми	**Освітньо-професійна**
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	**Повна загальна середня освіта**
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	**Кафедра мов і літератур Близького та Середнього Сходу Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка**
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	**Кафедра історії світового українства Історичного факультету, кафедра мов і літератур Далекого Сходу та Південно-Східної Азії ННІФ, кафедра української філософії та культури ННІФ, кафедра філософії гуманітарних наук Філософського факультету, кафедра політології, кафедра теорії та історії соціології, кафедра трудового права та права соціального забезпечення Інституту права, кафедра страхування банківської справи та ризик-менеджменту Економічного факультету, кафедра електрофізики ФРЕКС, кафедра екології та зоології ННЦ Інституту біології та медицини, кафедра загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики ННІФ, кафедра стилістики та мовної комунікації ННІФ, кафедра історії української літератури, теорії літератури та компаративістики ННІФ, кафедра зарубіжної літератури ННІФ, кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур ННІФ, кафедри англійської мови та міжкультурної комунікації ННІФ, кафедра методики навчання іноземних мов та прикладної лінгвістики ННІФ.**
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	**01601, м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, 14**
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	*не передбачає*
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	***відсутня***
Мова (мови) викладання	**Українська, Англійська, Арабська, Перська**
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	**331867**
ПІБ гаранта ОП	**Бочарнікова Анна Михайлівна**
Посада гаранта ОП	**доцент**
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	**i.levchyn@knu.ua**

Контактний телефон гаранта ОП	**+38(066)-756-61-63**
Додатковий телефон гаранта ОП	*відсутній*

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	4 р. 0 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Викладання перської мови в КНУ імені Тараса Шевченка сягає 1995 р., коли була створена кафедра Близького Сходу за сприяння професора Гарвардського університету, акад. Омеляна Пріцака. Перська мова стала однією з трьох східних мов (поряд з арабською та гінді), об'єднаних у цю кафедру. Першим завідувачем кафедри був відомий український мовознавець, засновник першого у світі Лінгвістичного навчального музею, знавець східних мов, проф. К.М. Тищенко.
Освітньо-професійна програма «Перська мова і література та переклад, англійська мова» ОС «бакалавр» за спеціальністю № 035 «Філологія» (035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська) галузі знань № 03 «Гуманітарні науки» (далі ОП) була створена й упроваджена в освітній процес в Інституті філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка (далі КНУТШ) у 2017 р. як результат багаторічного досвіду підготовки вітчизняних висококваліфікованих кадрів із знанням перської мови, що забезпечувала кафедра мов і літератур Близького та Середнього Сходу (далі кафедра МЛБСС) (https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-mov-i-literatur-blyzkoho-skhodu/).
Подальше вдосконалення ОП відбулося у 2019-2020 н. р., після прийняття Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869 (https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf). У цій редакції ОП всі ЗК, ФК і ПРН були узгоджені зі Стандартом. Дисципліни вільного вибору студента були сформовані в один блок, оскільки передбачався вибір у межах інших ОП Інституту філології. У 2020 н. р. була створена нова редакція ОП, в якій зміни торкнулися як циклу обов'язкових дисциплін, так і освітніх компонентів вільного вибору студентів. Зокрема, ОК теоретичного спрямування з перської мови були об'єднані в комплексну дисципліну «Теорія та історія перської мови», ОК з літератури – в комплексну дисципліну «Історія перської літератури». Були змінені освітні компоненти вільного вибору студента і замість одного вибіркового блоку було впроваджено два, що більше відповідало потребам ринку праці: 1) «Іраністика: мовознавчі студії та переклад», орієнтований на здобуття поглиблених знань з циклу мовознавчих дисциплін, включаючи переклад (зокрема медіатекстів, економічних і комерційних, юридичних і дипломатичних текстів, аудіовізуальний переклад); та 2) «Перська лінгвокультурологія та міжкультурна комунікація», в якому увагу зосереджено на дисциплінах, що надають поглиблені знання з культурологічних дисциплін (мовленнєвий етикет, мова кінематографу, театру, реклами, перська риторика тощо). В обох блоках пропонується до вивчення друга східна мова (арабська). У новій редакції обов'язкове проходження виробничої (комунікативно-перекладацької) практики з перської та англійської мов було розведено в два окремих ОК (ОК.17, ОК.18).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	*ОД*
1 курс	2022 - 2023	5	4	0
2 курс	2021 - 2022	6	5	0
3 курс	2020 - 2021	2	2	0
4 курс	2019 - 2020	4	4	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	*програми відсутні*
перший (бакалаврський) рівень	**1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська** **18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад** **23225 Польська мова і література та українська мова і література**

23227 Сербська мова і література та українська мова і література
23229 Англійська філологія та переклад, дві західноєвропейські мови
23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23232 Переклад з німецької та англійської мов
23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)
36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод
36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23239 Переклад з італійської та з англійської мов
23240 Переклад із португальської та з англійської мов
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23243 Переклад з французької та з англійської мов
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова
39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова
39897 Болгарська мова і література та англійська мова
39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови
39900 Сербська мова і література та англійська мова
49527 Чеська мова і література та англійська мова
49528 Словенська мова і література та англійська мова
1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська
1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська)
18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська
1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька
1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська
1929 Класична філологія та іноземна мова
23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
23224 Болгарська мова і література та українська мова і література
23226 Російська мова і література та англійська мова
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов
1991 Західноєвропейська мова і література та переклад /французька та англійська
1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська
39245 Російська мова та переклад (для іноземців)
2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова
2025 мова і література англійська
2055 Переклад з французької мови та англійської мови
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)

31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська
330 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
332 Мова іврит, англійська мова та переклад
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови
2528 Російська мова і література та іноземна мова
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов
18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад / німецька та англійська
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
1310 Літературна творчість і українська мова та література
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська
42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
1486 іспанська мова і література та переклад
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови
27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод
27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
49526 Хорватська мова і література та англійська мова
1618 Українська література і фольклор та іноземна мова

	1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська **31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування** **1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська** **31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література** **31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література** **31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і література** **31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література** **1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська** **31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова** **31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова** **19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська)** **19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод** **19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation** **1712 Переклад з італійської мови та англійської мови** **1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська** **53288 Українська мова та юрислінгвістика, англійська мова** **1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька** **2126 Російська мова і література (для іноземців)** **29837 Військовий переклад (за мовами)** **23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова** **23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова** **56505 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова:технології мовного впливу і переклад**
другий (магістерський) рівень	**333 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та іноземна мова** **1068 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії білоруська, українська** **1187 Українські філологічні студії та іноземна мова** **1339 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література** **1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література** **1366 Російська мова і література (для іноземців)** **1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з німецької мови та англійської мови** **1425 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): сербська та українська мови і літератури** **1426 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії** **1467 EtudesFrancophones et Traduction / Франкофонні студії та переклад (франкомовна освітня програма) *французька філологія, англійська мова** **1485 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): польська та українська мови і літератури** **1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література** **1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська мова і література** **1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література** **1688 Іспанська філологія та англійська мова: комунікація, інтерпретація та переклад (викладання іноземними мовами)** **1717 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з італійської мови та англійської мови** **1752 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): болгарська та українська мови і літератури** **1759 Літературно-мистецька аналітика та іноземна мова** **1808 Класичні мови, теорія мовознавства та західноєвропейська мова** **1814 English Communication Studies and Translation /Сучасна англомовна комунікація та переклад (англомовна освітня програма) English, Literature and 2 Western European Languages**

/ англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою)
1961 Українська література постфольклор
2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови
2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови
2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська мова
18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та західноєвропейська мова
18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури
18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури
18862 Сучасна англомовна комунікація та переклад – англійська мова і література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами)
18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент
18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)
18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)
18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
18910 Класичні студії та західноєвропейська мова
18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература
22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки
22260 Філологія, мова і література українська
23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури
23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури
23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування)
23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні

теоретичні і прикладні студії
23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури
23293 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and twoWestern European Languages (викладання іноземними мовами)
23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови
23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)
23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов
23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в`єтнамська мова і література
23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)
25134 Українська філологія та західноєвропейська мова
26546 Англійська мова та література
26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська)
26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература
27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання іноземними мовами)
28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
29838 Лінгвістичне забезпечення військ
31595 Українська філологія та західноєвропейська мова
31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури;
31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури
31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами)
31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
36446 Українська мова та література (для іноземців; мова

	навчання українська) **36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература** **36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык** **36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature** **36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные** **46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные** **49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови)** **49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)** **49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова** **49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова** **49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов** **49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова** **50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури** **53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад** **1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література** **2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови** **2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова** **18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)** **18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)** **23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / EnglishLanguageandLiterature** **23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад** **23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)** **23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / GermanistikAndTranslation (викладання іноземними мовами)** **23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент** **23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література** **23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література** **26996 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)** **26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature** **31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)** **31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література** **35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літераткри** **56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад**
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	**37106 Філологія**

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	283553	82608

Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	283553	82608
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2156	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:
- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	*2020_Опис ОПП_Перська мова_бак++.pdf*	TZ9r/lilMy4xBIpLDr7MUQ+VPiVwTieXxDRDJrgrKuA=
Навчальний план за ОП	*Навч.план_бак_перс_2020.pdf*	+PSAof9JLqsiycDQcJ3CNS+nKRt1cuZ3XH+f/oy5hSU=
Рецензії та відгуки роботодавців	*Рецензія_Охріменко М.А._бак ОП_перс.pdf*	7BK0eERLKhmkyk3VSvuwOarz27WAleFM/F6g2YWjQ/U=
Рецензії та відгуки роботодавців	*Рецензія_Максимів О.Й._бак ОП_перс.pdf*	5JsfoCuj8ywGyAAxBgxbW91D63rw9ZGBfQ/jdtIGbso=
Рецензії та відгуки роботодавців	*Відгук_ОП бак Заянчковський 2020.pdf*	Nkj3q6CJ2owoTXVPd/M1LHQQD8G+4UYkhkiqWqAzaoA=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Головною метою ОП є підготовка фахівців, компетентних у питаннях діяльності, пов'язаної з аналізом, творенням, перекладом і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації перською та англійською мовами; підготовка фахівців, обізнаних у питаннях літературного процесу різних періодів в Ірані та здатних розуміти й перекладати перськомовні художні твори. Унікальність цієї ОП у порівнянні з іншими ОП Університету цього ж рівня за відповідною спеціальністю полягає в тому, що це єдина ОП бакалаврського рівня, в якій пропонується до вивчення одна з найбільш рідкісних східних мов – перська, перекладачі з якої затребувані як в приватних структурах України, так і в державних органах різних рівнів.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Процес підготовки здобувачів вищої освіти в першу чергу регламентується Законом України «Про освіту», Законом України «Про вищу освіту». Саме на основі зазначених документів було розроблено Стратегічний план розвитку університету на період 2018-2025 років (https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf), що передбачає формування всебічно розвиненої особистості, яка володіє широким спектром сучасних знань, практичних вмінь та навичок та демонструє стійкі моральні переконання та принципи, повагу до національних, державних та загальнолюдських цінностей.
Стратегіний план містить 9 визначених домінантних напрямів діяльності університету, серед яких чільне місце займає міжнародне співробітництво, формування суспільних цінностей та розвиток людського потенціалу. Саме цьому напряму у повній мірі відповідає актуальна ОП, яка передбачає підготовку фахівців з філології у галузі перської мови і літератури. Реалізації однієї з цілей ОП – забезпечити підготовку фахівців, здатних здійснювати діяльність, «пов'язану з аналізом, творенням, перекладом і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, так і з прикладною метою)» сприяло визначене в Стратегічному плані розвитку КНУ викладання низки дисциплін іноземними (перською та англійською) мовами (с. 6).

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:
- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Академічна філологічна освіта, яку забезпечує Навчально-науковий інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка стабільно користується попитом серед абітурієнтів. Освітня програма розроблена на основі більш ніж 20-річному досвіді викладання перської мови і передбачає здобуття загальної освіти за спеціалізацією «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська». Основний фокус ОП спрямований на набуття освітньої кваліфікації для виконання професійної діяльності, пов'язаної зі здійсненням усіх видів міжмовного посередництва в усній та писемній формі за участю перської мови; аналізу та перекладу

перськомовних текстів різних стилів із застосуванням сучасних наукових методів і практичних прийомів. Починаючи з 2020 року, в КНУ проводяться багаторівневі опитування студентів щодо якості навчання в Навчально-науковому інституті філології, результати яких обговорюються на кафедрі і беруться до уваги розробниками ОП. Усі думки, пропозиції і побажання студентів бакалаврату планується врахувати під час наступного перегляду ОП.

- роботодавці

Результати навчання на ОП сформульовано з урахуванням потреб ринку праці – так, що вони передбачають формування компетентностей, які надають можливість випускнику бакалавру-філологу працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; у друкованих та електронних засобах масової інформації, у сфері реклами та PR-агенціях; у різних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо. Знання перської і англійської мов надають можливість працевлаштування у різних галузях господарства, де потрібні послуги з перекладу, налагодження комунікації і створення текстів цими мовами, а також у туристичних фірмах та міжнародних організаціях. Тому на початковому етапі формулювання цілей і ПРН освітньої програми думка потенційних роботодавців враховувалась, проте вивчалась переважно неформальним шляхом, під час зустрічей з випускниками кафедри, контактів із структурами, від яких надходили запити на відповідні види перекладу та відгуків на ОП.

- академічна спільнота

Київський національний університет імені Тараса Шевченка є беззаперечним лідером у галузі вищої освіти України, стабільно займає високі місця у міжнародних рейтингах вищих навчальних закладів. Навчально-науковий інститут філології в структурі університету, кафедра мов і літератур Близького та Середнього Сходу підтримують високий стандарт якості вищої освіти та демонструють зацікавленість у залученні найздібніших студентів до подальшої наукової роботи, зокремадонавчання в аспірантурі. Затверджене навчальним планом виконання курсових проектів та бакалаврської роботи формують у студентів теоретичні уявлення та практичні навички з методології наукового дослідження.
Випускники ОП мають можливість продовжити навчання на другому рівні вищої освіти за спеціальністю «035 Філологія» в магістратурі Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

- інші стейкхолдери

Під час формулювання цілей та програмних результатів ОП не були залучені.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Цілі та програмні результати навчання ОП оновлювалися відповідно до тенденцій розвитку спеціальності, відображених у Стандарті ВО за спеціальністю «Філологія» (2019) порівняно з його проєктом (2017). Тенденції розвитку спеціальності та ринку праці враховуються завдяки участі викладачів кафедри в міжнародних наукових конференціях та закордонних стажуваннях.
Цілі та ПРН ОП спрямовані на задоволення потреб ринку праці у фахівцях, обізнаних у питаннях організації успішної комунікації перською та англійською мовами (ПРН 1, 10, 11, 14), літературного процесу різних періодів в Ірані та здатних розуміти й перекладати перськомовні художні твори (ПРН 8, 13, 21), аналізу, творення, перекладу і оцінювання письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, так і з прикладною метою) (ПРН 15, 17, 19, 20). Через потреби ринку праці та тенденції розвитку спеціальності, з урахуванням думки випускників та студентів, до вибіркових компонентів ОП у 2020 р. було введено другу східну мову (арабську).

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Викладання та вивчення перської мови та літератури на теренах України є водночас рідкістю, викликом, і можливістю порівняння культурних кодів українців та іранців. Включення комплексної дисципліни «Українська мова і література» до ОП формує у студентів повагу до державної мови і до мови спілкування в КНУТШ. Один з вибіркових блоків (далі ВБ), які пропонуються здобувачам вищої освіти за цією ОП, «Іраністика: мовознавчі студії та переклад» дозволяє досягти володіння перською мовою на рівні В2 (ПРН 1, ПРН 8, ПРН 11, ПРН 13, ПРН 14, ПРН 18, ПРН 21), а комунікативно-перекладацька практика за цим блоком передбачає ще глибше ознайомлення з регіоном Близького та Середнього Сходу, зокрема культурою Ірану і України. Зосередження Посольства Ісламської республіки Іран, Центру іраністики ННІФ, спільних українсько-іранських компаній, бюро перекладів, туристичних агенцій саме у Києві, столиці України, створює більше можливостей для проходження практики. Також керівництво ННІФ всіляко сприяє розширенню баз практик і в дистанційному форматі, так 22.12.2022 р. був підписаний договір про співпрацю з іранською компанією «GOLD BC DRICKA CLUB INC.» (м. Ванкувер, Канада), а 07.02.2023 р. – з Національним інститутом стратегічних досліджень (м. Київ, Україна).

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

В процесі розробки ОП взяли участь провідні фахівці кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу, яка вже понад 20 років поспіль забезпечує викладання перської мови та літератури на найвищому академічному рівні. Під час роботи над ОП, формування навчального плану, загальних і фахових компетентностей робочою групою були

враховані схожі програми класичних університетів України (Київський національний лінгвістичний університет, Львівський національний університету імені Івана Франка).
Їх досвід було враховано з огляду на те, що підготовка бакалаврів ґрунтується на вивченні дисциплін з теорії та практики перекладу з перської та англійської мов, тому в ОП передбачена комунікативно-перекладацька практика з обох мов.
Також було враховано досвід аналогічних іноземних ОП, зокрема Ягеллонського університету (м. Краків, Польща), університетів Кембриджу та Оксфорду (Великобританія). У першому з них навчання за напрямом «Східна філологія: іраніст», подібно до КНУ, передбачає вивчення другої східної мови, але робить більше акцент на вивченні культури та історії іранського світу (https://sylabus.uj.edu.pl/pl/5/1/2/14/47). А в університетах Оксфорду та Кембриджу, в ОП яких передбачено вивчення перської мови, готують скоріше знавців регіону Середнього Сходу в широкому сенсі, ніж філологів (https://orinst.web.ox.ac.uk/article/graduate-courses). Написання бакалаврської роботи у всіх ЗВО є умовою для отримання бакалаврського диплому.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Після затвердження Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» наказом МОН України № 869 від 20.06.2019 р., на основі якого була розроблена ця ОП, всі зміни у його формулюваннях порівняно з проєктом було враховано і внесено в нову редакцію опису ОП. Цілі ОП, інтегральна, загальні і фахові компетентності, а також програмні результати навчання були приведені у повну відповідність до Стандарту. У меті ОП було конкретизовано мови навчання (перська, англійська): «Підготовка фахівців, компетентних у питаннях діяльності, пов'язаної з аналізом, творенням, перекладом і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації перською та англійською мовами; підготовка фахівців, обізнаних у питаннях літературного процесу різних періодів в Ірані та здатних розуміти й перекладати перськомовні художні твори.» (с. 8).
Інтегральна та загальні компетентності ОП повністю ідентичні Стандарту, оскільки вони відображають основоположні вимоги до підготовки бакалавра-філолога у вищій школі.
Усі визначені Стандартом в частині V (https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf) вищої освіти за спеціальністю та освітнім рівнем результати навчання мають прямі відповідники серед ПРН в описі ОП з 1 по 19 позиції, хоча і містять в собі уточнення філологічної галузі відповідно до спеціалізації 035.067 «Східні мови і літератури (переклад включно), перша – перська», до прикладу: результати навчання 10 «Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності» – відповідає ПРН 10 (щодо іноземної (перської та англійської) мови) та ПРН 22 (щодо іноземної (арабської) мови) за ОП; результати навчання 13 – втілюється в ПРН 13 (ОК.12, ОК.14, ОК.15) та ПРН 21 (ОК.11); РН 11 – в ПРН 11 (ОК.09, ОК.14, ОК.16) та ПРН 20 (ОК.09, ОК.17, ОК.18). До основних результатів навчання в ОП було додано декілька ПРН, зокрема ОК.09, ОК.11, ОК.17, ОК.18 обов'язкової частини сприяють досягненню ПРН 20, 21, а зміст дисциплін двох блоків вільного вибору відбивається у ПРН 22, 23, 24, 25. Для досягнення визначених цілей і ПРН застосовуються відповідні методи, засоби навчання та викладання, а також використовуються необхідні кадрова і матеріально-технічна база.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

На час створення нової редакції опису ОП Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти вже було запроваджено (20.06.2019 р. № 869); у новій редакції ОП враховано всі його вимоги.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП відповідає предметній області спеціальності 035 «Філологія», а саме 035.067 «Східні мови та літератури

(переклад включно), перша – перська». У структурно-логічній схемі ОП виділяються блоки обов'язкових дисциплін (ОК) і вибіркових дисциплін (ВБ), всі вони підпорядковані меті ОП і забезпечують досягнення визначених ПРН:
- ОК Загальні гуманітарні дисципліни: ОК.01 «Вступ до університетських студій», ОК.02 «Науковий образ світу», ОК.03 «Основи екології», ОК.04 «Українська та зарубіжна культура», ОК.05 «Філософія», ОК.06 «Соціально-політичні студії», ОК.07 «Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності», спрямовані на формування світогляду і світосприйняття гуманітаріїв;
- ОК Загальні філологічні дисципліни: ОК.13 «Вступ до філології», ОК.14 «Українська мова і література»;
- ОК Іноземні мови та переклад: обов'язкові фахові предмети ОК.08 «Практичний курс перської мови», ОК.09 «Основи теорії і практики перекладу перської мови», ОК.16 «Англійська мова» сприяють підготовці фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (аналіз, переклад, організація успішної комунікації різними мовами);
- ОК Теоретичні дисципліни з перської мови, історії та країнознавства Ірану: ОК.10 «Теорія та історія перської мови», ОК.11 «Історико-країнознавчі студії» та
- ОК Літературознавчі дисципліни: ОК.12 «Історія перської літератури», ОК.15 «Літературознавство та зарубіжна література» розкривають системи базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.
До переліку обов'язкових ОК також входить виробнича (комунікативно-перекладацька) практика з перської мови та окремо з англійської мови (ОК.17, ОК.18), кожна обсягом 4 кредити та кваліфікаційна робота бакалавра (ОК.19) обсягом 6 кредитів.
ОП має два вибіркові блоки дисциплін по 60 кредитів. Вибірковий блок (ВБ.1) «Іраністика: мовознавчі студії та переклад» орієнтований на здобуття поглиблених знань з циклу мовознавчих дисциплін, включаючи переклад (зокрема медіатекстів, економічних і комерційних, юридичних і дипломатичних текстів, аудіовізуальний переклад). У вибірковому блоці (ВБ.2) «Перська лінгвокультурологія та міжкультурна комунікація» увагу зосереджено на дисциплінах, які надають поглиблені знання з культурологічних дисциплін (мовленнєвий етикет, мова кінематографу, театру, реклами, перська риторика тощо). В обох блоках пропонується до вивчення друга східна мова (арабська) (8 кредитів).

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти регулюється передусім вільним вибором навчальних дисциплін, регламентованим Законом України «Про вищу освіту» (п. 15, ч. І, ст. 62) та основоположними документами, якими є Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.5.2.3, п.9.4) (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), а також Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (процедура 3.7): https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf
обсяг дисциплін вільного вибору студентів має складати не менше 25% від загальної кількості кредитів ЄКТС ОП, а також визначені можливості реалізації ними вільного вибору дисциплін. Студенти бакалаврату ОП обирають «з вибіркової складової навчального плану ОП, на якій студент навчається (із спеціалізованого блоку дисциплін)», оскільки, на відміну від інших, вона дозволяє закріпити та удосконалити на практиці навички перекладу текстів різних стилів і жанрів, а також передбачена можливість вибору з інших ОП.
Здобувач вищої освіти є активним учасником визначенні тем курсових проектів, бакалаврського дослідження, доповідей на всеукраїнських та міжнародних наукових конференціях.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Механізм реалізації права на вибір навчальних дисциплін, відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту», регламентує Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (процедура 3.7): https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf.
ОП має два вибіркові блоки дисциплін. Вибірковий блок «Іраністика: мовознавчі студії та переклад» (ВБ.1), орієнтований на здобуття поглиблених знань з циклу мовознавчих дисциплін, включаючи переклад (зокрема медіатекстів, економічних і комерційних, юридичних і дипломатичних текстів, аудіовізуальний переклад).
У вибірковому блоці «Перська лінгвокультурологія та міжкультурна комунікація» (ВБ.2) увагу зосереджено на дисциплінах, які надають поглиблені знання з культурологічних дисциплін (мовленнєвий етикет, мова кінематографу, театру, реклами, перська риторика тощо). В обох блоках пропонується до вивчення друга східна мова (арабська).
Проєктна група ОП визначила перелік дисциплін з огляду на необхідність сформувати компетентності, релевантні для конкретної сфери застосування філологічних знань. Перелік дисциплін вибіркових блоків був обговорений на кафедрі та рекомендований Науково-методичною комісією і Вченою радою ННІФ. Студенти бакалаврату мають можливість обрати один із блоків. Ще під час вибору ОП майбутні студенти знайомляться з її обов'язковими компонентами та блоками на вибір (ОП наявна у вільному доступі на сторінці освітніх програм на сайті ННІФ). https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-067-b-perml/
Вибір блоку навчальних дисциплін відбувається в кілька етапів. Спочатку студенти ознайомлюються з порядком, термінами та особливостями вибору; потім докладно вивчають перелік дисциплін вибору; нарешті, подають заяви на вивчення обраного блоку. Навчальна частина ННІФ інформує бакалаврів про вибіркові блоки та перелік навчальних дисциплін, терміни здійснення вибору на другому курсі. Викладачі кафедри консультують студентів щодо спрямування кожної дисципліни. Відповідно до «Інструкції з реєстрації та роботи студентів у системі автоматизації навчального процесу Київського національного університету імені Тараса Шевченка для здійснення вільного вибору навчальних дисциплін», в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка діє

система автоматизації для забезпечення освітнього процесу та онлайн-кабінети для студентів Triton (https://student.triton.knu.ua/), за допомогою якої бакалаври реалізують свій вибір. Допускається прийом заяв у паперовій формі.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Організація практичної підготовки здобувачів вищої освіти регламентується п. 4.5. «Положенням про організацію освітнього процесу в КНУТШ»
(https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та Положення про навчальні та виробничі практики студентів Навчально-наукового інституту філології (https://drive.google.com/file/d/13JQpflNBaBvR2ShE5bNb4WmqtM78i3WG/view). Навчання передбачає обов'язкове проходження виробничої (комунікативно-перекладацької) практики з перської та англійської мов (ОК.17, ОК.18), кожна обсягом 4 кредити, яка спрямована на досягнення ПРН 1, 5, 10, 18, 20.
Можливість розвинути практичні навички спілкування перською мовою студентів надавали онлайн-семінари за участю носіїв перської мови, організовані за сприяння Посольства ІРІ в Україні (напр.: https://www.facebook.com/photo/?fbid=462526765549556&set=pcb.462528022216097 або https://www.facebook.com/eastdepartment.knu/posts/pfbid02WZ5SSUnC2kvMKxUuKxwhMjaQUM1DbFBm4XbTnvweBFRU97SHfUadrjgjVHVgjYuQl).
Також інформація щодо проведених заходів розміщена на сторінці кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу на сайті ННІФ: https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-mov-i-literatur-blyzkoho-skhodu/, на сторінці Центру іраністики ННІФ: https://philology.knu.ua/struktura-if/tsentry/tsentr-iranistyky/, а також на офіційній сторінці кафедри у фейсбук: https://www.facebook.com/eastdepartment.knu

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Досягнення набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) організації успішної комунікації перською та англійською мовами, обізнання у питаннях літературного процесу різних періодів в Ірані та розуміння й перекладі перськомовних художніх творів, здійснюється шляхом опанування таких фахових комплексних дисциплін, як ОК.08 «Практичних курс перської мови», ОК.09 «Основи теорії і практики перекладу перської мови», ОК.10 «Теорія та історія перської мови», ОК.11 «Історико-країнознавчі студії», ОК.12 «Історія перської літератури», ОК.15 «Літературознавство та зарубіжна література», ОК.16 «Англійська мова» тощо. Викладання перелічених ОК окрім формування перськомовної комунікативної та перекладацької компетентності, спрямоване на виховання міжкультурної толерантності, поваги до способу життя народу Ірану та етноспецифічних соціокультурних явищ іранського суспільства.
Форми і методи навчання спрямовані на розвиток творчого мислення студентів і передбачають активну роботу студентів в аудиторії, участь в обговоренні проблем, дискусіях, доповнення, підготовку презентацій, проєктів. Опановуючи практичну складову навчання, студенти в реальних умовах навчаються аналізувати комунікативну ситуацію, вести дискусію, обґрунтовувати власний погляд на проблему, почувати себе комфортно серед людей різних національних груп і соціальних рівнів, будувати формальні й неформальні відносини, діяти автономно й у команді, соціально відповідально та свідомо у непрогнозованих обставинах.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійний стандарт не затверджено і професійна кваліфікація не присвоюється. При складанні ОП розробники орієнтувалися на Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки для першого (бакалаврського) рівня ВО (https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf), затвердженого Наказом МОН України від 20.06.2019 р. № 869. На основі якого здобувач освіти ОП отримує. На основі цього стандарту було створено редакцію ОП 2019 р., в якій додано фахові компетентності (ФК.13, ФК.14) і результати навчання (ПРН 20, 21, 22), а в 2020 р. в новій ОП ще було додано ФК.15 і ПРН 23, 24, 25. За умови виконання всіх вимог, вказаних на с. 18 опису ОП, здобувачу ВО може бути присвоєна освітня кваліфікація «бакалавр філології».
Бакалавр філології може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; у друкованих та електронних засобах масової інформації, у сфері реклами та PR-агенціях; у різних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо. Знання перської і англійської мов надають можливість працевлаштування у різних галузях господарства, де потрібні послуги з перекладу, налагодження комунікації і створення текстів цими мовами, а також у туристичних фірмах та міжнародних організаціях.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Питання кредитного наповнення кожної дисципліни вирішується колегіально членами проектної групи ОП, а потім проходить ретельну перевірку експертами НМК та вченою радою ННІФ. Думка здобувачів вищої освіти, яка визначається шляхом періодичних опитувань, також в цьому питанні. Співвідношення аудиторних занять та самостійної роботи у бік кількісної переваги останньої регулюється Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п.5) https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf , згідно з яким обсяг часу, відведений для самостійної роботи

студента за ОС Бакалавр, має складати від 50 до 67 % (п. 4.4.).
Викладачі проводять двічі на рік моніторинг відгуків студентів про обсяг ОК і фактичне навантаження у формі бесід та за допомогою анкетування. Результати анкетування свідчать, що студенти загалом вважають своє навантаження, у т.ч. з погляду співвіднесення різних видів навчальних занять і самостійної роботи, нормальним і достатнім.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Дуальна форма відсутня.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

https://vstup.knu.ua/
https://philology.knu.ua/vstup-do-if/bakalavrat/

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Передумовою для зарахування абітурієнта до числа студентів зазначеної спеціальності є свідоцтво (атестат) про повну загальну середню освіту. У «Правилах прийому до КНУ імені Тараса Шевченка у 2022 році», розміщених на сайті університету (https://vstup.knu.ua/rules), в Частині ІІ (с. 15–92) визначені правила прийому на навчання для здобуття освітнього ступеня бакалавр. Відповідно до яких для вступу у 2022 р. на освітні програми на перший курс зараховувалися бали національного мультипредметного тесту (творчих конкурсів, індивідуальної усної співбесіди), визначених Додатком 2.4.1 до цих «Правил прийому» або сертифікатів ЗНО 2019-2021 (визначених Додатком 2.4.2) «Правил прийому». Також Додатком 2.4.1 (с. 57) визначалася мінімальна кількість балів із загальноосвітніх предметів, з якими вступник допускається до участі в конкурсному відборі. Для навчання на цій ОП у 2022 році вагові коефіцієнти оцінок з предметів національного мультипредметного тесту були такі: Українська мова – 0,4 (мін. бал 101); Математика – 0,3 (мін. бал 101), Історія України – 0,3 (мін. бал 101).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Питання визначення результатів навчання, отриманих в інших закладах вищої освіти регламентуються низкою документів, а саме:
1) Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ від 11.04.2022 р. (зокрема Розділ 7 та Розділ 11): https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf
2) Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ від 29.06.2016 р.: https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk
3) Порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у КНУТШ: http://vstup.univ.kiev.ua/userfiles/files/instruction.pdf
4) Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ: http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=798&lang=uk
5) Наказ Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 "Про затвердження Порядку проведення в КНУТШ атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Прикладів переведення студентів з інших закладів вищої освіти на навчання для здобуття ступеня бакалавра за цією ОП не було. Але в разі такої ситуації основні етапи та умови вказані в «Порядку поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у КНУТШ»: http://vstup.univ.kiev.ua/userfiles/files/instruction.pdf

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Після набрання чинності наказу Міністерства освіти і науки України за №130 від 16 березня 2022 року «Про затвердження порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти» в Університеті було розроблено і введено в дію наказом ректора №86-32 від 07.02.2023 Положення про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти Київського національного університету імені Тараса Шевченка http://senate.univ.kiev.ua/?p=2271

КНУТШ не обмежує академічної свободи своїх науково-педагогічних працівників щодо внесення до робочої програми певного ОК рекомендацій щодо можливого (як альтернативний варіант освітньої траєкторії) опанування окремих результатів навчання шляхом інформальної освіти або завдяки участі у програмах неформальної освіти. КНУТШ не обмежує права здобувачів освіти на розвиток своїх компетентностей поза освітніми програмами шляхом неформального та/або інформального навчання в Університеті і за його межами.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

На відповідній ОП не було прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Процес підготовки фахівців-філологів здійснюється відповідно до навчального плану ОП. Головні методи навчання, визначені ОП: проблемні, інтерактивні, проектні, пояснювально-ілюстративні, інформаційно-комп'ютерні. Форми організації навчання: лекції, семінари, практичні заняття, презентації, проекти, індивідуальні заняття та завдання, самостійна робота (яка складає не менше 50% обсягу всіх години, відведених на опанування НД), консультації, виконання курсового проекту, можливі онлайн-заняття.
Усі види навчальних занять вказані в розділі 4 «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf).
Результати навчання за ОК співвідносяться з ПРН, і ця кореляція разом з формами викладання й навчання і методами оцінювання відображена в робочих програмах НД. Для досягнення ПРН:
- використовуються діяльнісно-комунікативний та особистісно-орієнтований підходи до навчання й викладання;
- на заняттях застосовуються прийоми демонстрації та візуалізації навчального матеріалу, смарт технології, що актуально в умовах онлайн навчання через карантинні обмеження та воєнний стан;
- використовуються різні види аналітичних, творчих завдань, що спонукає студентів до розвитку необхідних компетентностей;
- ПРН, пов'язані з дослідницькими навичками, досягаються, зокрема, в ОК.10 і ОК.19;
- значна частина ПРН, пов'язаних з фаховими навичками, досягається завдяки ОК.08, ОК.09, ОК.16 і практиці ОК.17, ОК.18.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Відповідно до п.1.2. «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) врахування вікових, індивідуальних, особливих потреб студентів є пріоритетним завданням ОП. Це завдання реалізується в оптимальному розподілі навчального навантаження (не менше як 50% якого відводиться на самостійну роботу студентів), застосування передових методів викладацької роботи, підтриманні на належному рівні двосторонньої комунікації між викладачами та здобувачами вищої освіти в процесі лекційних, семінарських, практичних занять, в тому числі в онлайн-форматі, проведенням додаткових консультацій з написання кваліфікаційних робіт. В ННІФ на регулярній основі, двічі на рік, відбуваються опитування здобувачів освіти щодо якості навчання, результати яких засвідчують, що вони в цілому задоволені процесом викладанням і високо оцінюють професіоналізм викладачів.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Принципи, що обумовлюють можливість для здобувачів вищої освіти та професорсько-викладацького складу вільно реалізовувати свій науковий та творчий потенціал регламентовані Законом України «Про вищу освіту» (п. 3, ч. 1, Ст. 1) (https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text). Також принцип академічної свободи, який в «Етичному кодексі університетської спільноти» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf) визначений як «самостійність, незалежність членів університетської спільноти у здобуванні й поширюванні знань та інформації, проведенні наукових досліджень і застосуванні їх результатів» (с. 2), є основним принципом діяльності КНУТШ.
Розробка робочих програм НД здійснюється викладачами з огляду на їх високий рівень наукових знань, педагогічний досвід, методичні вміння, з урахуванням внутрішньої логіки НД. Кожен викладач має свободу у виборі методів та прийомів подачі навчального матеріалу, формулюванні тем для занять та наукових досліджень.
Студенти з перших днів знайомляться з документами, що втілюють зміст освіти, мають змогу самостійно обирати тему кваліфікаційного дослідження з переліку запропонованих і виступати з ініціативою щодо потенційного об'єкта дослідження в межах філологічної галузі. Вибір теми, методів дослідження, а також висновки, отримані в результаті проведення наукових розвідок, здобувачі вищої освіти відстоюють під час захисту кваліфікаційних робіт в присутності членів ЕК.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей,

змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Загальні відомості вказані у «Положенні про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). Конкретні цілі, ПРН, перелік тем для опрацювання, порядок та критерії оцінювання у межах окремих ОК містяться у РП НД конкретної ОП, електронні версії яких розміщені на сторінці ОП на сайті ННІФ https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-067-b-perml/, а паперові варіанти зберігаються на кафедри і можуть бути затребувані на вимогу викладачів, гарантів ОП, кураторів груп. Студенти ознайомлюються з РНП та іншою документаціє на першому занятті з дисципліни. Уточнююча інформація поширюється серед студентів шляхом оголошень на кафедрі, які старости груп доводять до відома студентів.
Інформація щодо курсових проєктів та бакалаврських робіт вперше доводиться до здобувачів на початку ІІ року навчання, теми бакалаврських робіт остаточно формулюються на початку IV року навчання. Вимоги до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт розміщені на сайті ННІФ (https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/). Програма комплексного підсумкового іспиту також є на сайті ННІФ (https://philology.knu.ua/studentam/prohramy-kp-ispytu/kaf-mov-lit-bss/).
Настановчі збори стосовно змісту виробничої (комунікативно-перекладацької) практики, її мети та завдання, специфіки та умов проходження, відбуваються перед її початком. Програма практики розміщена на сайті ННІФ на сторінці ОП.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Науково-дослідний напрям діяльності Університету визначено у його статуті (https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf). А організацію дослідницької діяльності викладачів та студентів регламентує Положення про науково-дослідну роботу в КНУТШ (https://science.knu.ua/upload/iblock/ac8/ac863585f8fed22f8f19d1b5fab6537e.doc). Інваративна частина навчального плану містить пункт щодо написання та захисту здобувачами вищої освіти курсових проєктів (ОК.10; ВБ.1.07 або ВБ.2.07) та бакалаврських робіт (ОК.19).
В процесі роботи над наукових дослідженням студент отримає вичерпну консультацію щодо принципів визначення теми дослідження, методів та форм підбору та опрацювання наукового матеріалу, отримує письмові рекомендації щодо технічних вимог оформлення робіт з обов'язковим зразком (https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/).
Процедура захисту наукового дослідження дає змогу студенту отримати практичні навички ведення наукової дискусії, дієвої та водночас коректної аргументації власних поглядів та думок. Обов'язковими елементами проведення бакалаврського дослідження є визначення актуальності, новизни, мети, завдань, теоретичної та практичної значущості роботи. Студент здобуває вміння аналізувати вже наявні розвідки з певної теми, науковий доробок українських вчених (в тому числі викладачів Університету), а також зарубіжних дослідників. Важливим етапом підготовки матеріалу є апробації результатів наукової розвідки шляхом участі студентів у наукових конференціях ННІФ та інших освітніх установ, публікації тез і статей. Приклади таких публікацій розміщені на сайті ННІФ, на сторінці ОП (https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-067-b-perml/b-035-67-hurtky-nauk-rob-stud/) Наприклад, в рамках Всеукраїнської наукової онлайн-конференції «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід», яка відбулася 10-11 листопада 2022 року в ННІФ (https://news.philology.knu.ua/anons#h.ix1aln5ywfn), кафедрою був організований круглий стіл «Східні мови і літератури в контексті сучасних викликів міжкультурної комунікації» (с. 15–18), в якому взяли участь студентки цієї ОП Мальчевська Поліна та Сварник Олександра.
Не менш вдалою є щоденна викладацька діяльність професорсько-викладацького складу кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу, що забезпечує активне впровадження власних наукових розробок в навчальний процес, інтегрує результати власних досліджень та досліджень колег у процес підготовки публікаційної продукції кафедри, заразом розробляючи кафедральну наукову тему «Мови і літератури Близького та Середнього Сходу в контексті діалогу цивілізацій: історія та сучасність». Викладачі кафедри, зокрема члени проєктної групи ОП, входять до редколегії наукового видання «Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури», в якому викладачі, аспіранти і студенти ОП публікують результати своїх досліджень (http://visnykknuskhid.knu.ua/index.html).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Зміни до робочих програм НД ініціюють викладачі цих дисциплін, які відстежують сучасні практики й наукові досягнення, оцінюють й апробують їх у викладанні; переглядають розподіл годин між змістовими модулями й темами, вдаються до нових методів навчання, використовують нову наукову, науково-методичну та навчальну літературу й релевантні інтернет-джерела, враховують національно-культурні особливості контингенту студентів групи та ін.
Оновлення контенту РП НД відбувається постійно. До початку 2022–2023 н. р. були оновлені й в установленому порядку затверджені РП всіх обов'язкових та вибіркових дисциплін. Це відбулося зокрема через прийняття нового опису ОП 2020 р. відповідно до затвердженого у 2019 р. галузевого Стандарту вищої освіти № 869 від 20.06.2019 р., через що виникла необхідність узгодити з ним робочі програми ОК. Принагідно було внесено деякі зміни, на основі сучасних наукових здобутків: зокрема, оновлено тематичні плани та списки рекомендованої літератури й інтернет-джерел. Суттєві зміни й оновлення змісту ОК обговорюються на засіданнях кафедри у присутності всіх членів проєктної групи ОП і затверджуються НМК ННІФ. Свідченням оновлення змісту ОК на основі наукових досягнень і сучасних практик у галузі філології є зміни в описі ОП 2020 р. порівняно з описом 2019 р. (https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-067-b-perml/).
На основі своїх наукових досягнень доц. Маленька Т.Ф. змінювала тематичне наповнення РП «Література Ірану XX ст.» (ОК.12), «Перська класична поетика (курсова робота)» (ВБ.1.07) та розробила перелік тем з дисциплін

вибіркового блоку ВБ.2.06 «Іранська драматургія і театр», ВБ.2.09 «Жіноча література Ірану», ВБ.2.11 «Іранський кінематограф як об'єкт лінгвокультурології»; доц. Мазепова О.В. корегувала зміст РП «Основи теорії перекладу перської мови» (з ОК.09) та розробила РП з дисциплін вибіркових блоків ВБ.2.02 «Основи теорії мовної комунікації», ВБ.2.03 «Основи міжкультурної комунікації», ВБ.2.10 «Перський мовленнєвий етикет і система ввічливості», ВБ.2.13 «Перська риторика у світлі лінгвокультурології»; доц. Бочарнікова А.М. – з ОК.10 «Лексикологія перської мови (курсова робота)»; к.філол.н., асистент Левчин І.Д. – перелік тем з дисципліни ОК.09 «Основи практики перекладу перської мови» та вибіркових блоків ВБ.1.05 «Переклад перськомовних онлайн-ресурсів», ВБ.1.14 «Персько-український аудіовізуальний переклад», ВБ.2.08 «Культура і література Ірану», ВБ.2.04 «Перська каліграфія», ВБ.2.05 «Перськомовний рекламний дискурс», ВБ.2.15 «Релігійно-філософський перськомовний дискурс»; асистент Лучко І.М. – зміст вибіркових блоків ВБ.1.02 «Персько-український переклад у сфері ЗМІ», ВБ.2.01 «Інформаційне забезпечення досліджень у галузі міжкультурної комунікації» тощо.
Списки рекомендованих джерел у робочих програмах, як мінімум один раз на три роки, при перегляді РП, обов'язково оновлюються за рахунок додавання як нових навчальних видань і наукових публікацій, так і актуальних інтернет-ресурсів.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Міжнародне співробітництво є одним з 9 основних напрямів розвитку КНУТШ (https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf). Інтернаціоналізацію діяльності КНУТШ координують відділ міжнародних зв'язків (https://international.knu.ua/) та відділ академічної мобільності (https://mobility.univ.kiev.ua/?lang=uk).
За цією ОП впродовж останніх років відбувався міжнародний обмін викладачами та стажування: у 2015 р. у відрядженні до Тегеранського державного університету (м. Тегеран, Іран) з метою збору матеріалу для докторської дисертації перебувала доцент О.В. Мазепова; у 2015 р. стажувалась та читала лекції при кафедрі перської мови і літератури Університету імені Ататюрка (м. Ерзурум, Туреччина) доцент Т.Ф. Маленька; у 2018 р. в Міжнародному фонді Сааді (м. Тегеран, Іран) стажувалась асистент І.М. Лучко.
За сприяння Посольства ІРІ в Україні до процесу викладання перської мови і літератури в ННІФ залучалися викладачі іранських університетів, відряджені Міністерством науки і технологій Ірану. На базі Центру іраністики, відкритого 2002 р. за сприяння Посольства ІРІ в Україні (https://philology.knu.ua/struktura-if/tsentry/tsentr-iranistyky/), проводяться міжнародні заходи навчально-наукового і культурно-просвітницького характеру (наприклад, міжнародний вебінар «Academic Writing in the Field of Persian Language and Literature: Theoretical and Practical Aspects» (30.09.2021): https://www.facebook.com/106669907801912/posts/380003210468579/).

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Форми контролю ОП та вимоги до оцінювання результатів навчання визначаються п.4. та «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf).
Основними формами контролю для оцінювання РН у межах НД цієї ОП є поточний (семестровий), модульний та підсумковий контроль. Всі види контролю прописані в робочих програмах НД, в яких також зазначено співвідношення РН з НД із ПРН за ОП (у таблиці п. 6), а також їхнє співвідношення з формами контролю, за допомогою яких вони оцінюються (п. 7.1. Форми оцінювання). Поточний контроль для НД, в яких передбачені лекції і семінарські заняття (наприклад, ОК.10 «Теорія та історія перської мови», ОК.11 «Історико-країнознавчі студії», ОК.12 «Історія перської літератури», ОК.13 «Вступ до філології») може проводитися у формі усного опитування, перевірки письмових завдань, тестів, оцінювання виступів студентів із презентаціями, дослідницьких завдань. Для дисциплін практичного спрямування (наприклад, ОК.08 «Практичний курс перської мови», ОК.16 «Англійська мова») характерні такі форми поточного контролю, як усні відповіді, письмові та тестові завдання, лексичні диктанти.
Усні відповіді як форма поточного контролю практично в усіх ОК дозволяють перевірити ПРН, що передбачають володіння іноземними для студентів ОП мовами (перською, англійською, арабською), здатність доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, збирати й систематизувати мовні та літературні факти, інтерпретувати тексти різних жанрів та стилів, здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого та літературного матеріалу та ін. Письмові контрольні роботи, аналітичні та творчі завдання дозволяють перевірити досягнення ПРН із аналізу, порівняння й класифікації різних напрямів і шкіл у лінгвістиці, з оцінювання історичних надбань та новітніх досягнень літературознавства, із здатності характеризувати теоретичні засади та прикладні аспекти мови та літератури та ін. Різні форми контролю самостійної роботи дозволяють перевірити ПРН, пов'язані з дослідницькими навичками (здійснювати науковий аналіз мовного та літературного матеріалу, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних та ін.). ПРН, пов'язані із ефективною роботою з інформацією (критичним аналізом й інтерпретацією, впорядковуванням, класифікацією й систематизацією), застосуванням сучасних методик та технологій для забезпечення якості дослідження, з дотриманням правил академічної доброчесності та ін., перевіряються на захисті курсових проєктів та кваліфікаційної роботи бакалавра (ОК.10, ОК.19). Комплексний підсумковий іспит дозволяє комплексно перевірити провідні ПРН за ОП.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Алгоритм проведення контрольних заходів та критерії оцінювання РН студентів чітко прописані у низці документів, а саме: «Положеннями про організацію освітнього процесу у КНУ» (https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), «Положеннями про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf). Перелічені Положення регламентують здійснення процесу оцінювання за 100-бальною, національною шкалою та шкалою ЄКТС. Використання конкретних форм та методів контролю, критеріїв оцінювання навчальних досягнень, питома вага кожного контрольного заходу визначається РП навчальних дисциплін, які знаходяться у вільному доступі на сайті ННІФ. Також обов'язковим є ознайомлення зі змістом програми конкретної дисципліни на першому занятті, під час якого викладачем має бути розтлумачено механізм накопичення балів. Завершивши виконання тієї чи іншої форми контролю студенти мають право на інформацію щодо отриманих балів, щоб мати об'єктивну поточну картину своєї успішності. Форми підсумкового контролю спрямовані на комплексну перевірку ПРН за ОП й оцінюються визначеною кількістю балів (макс. 100, мін. 60). Таким чином різні форми контролю забезпечують об'єктивну перевірку всіх ПРН за кожним ОК і ОП загалом. Перед проведенням усіх форм атестації заплановані консультації.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контролю та критерії оцінювання розписані в РП, які знаходяться у відкритому доступі на сайті ННІФ на сторінці ОП. Здобувач вищої освіти має змогу вбудь-який час ознайомитися з ними. Також обов'язковим є інформування студентів на першому занятті з дисципліни щодо алгоритму накопичення балів та вимог до виконання основних видів запланованих робіт. Процес проведення контрольних заходів та оцінювання результатів навчання регламентуються у п.4 та п.7 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf)
Графік навчального процесу та терміни проведення проміжних атестацій (за розпорядженням директора ННІФ) оприлюднюються на кафедрі на початку семестру. Поточний модульний контроль в НН інституті філології проводиться у першій декаді жовтня та третій декаді листопада; у третій декаді лютого, першій декаді квітня та другій декаді травня. Здобувач вищої освіти має можливість ознайомитися з графіком проведення заліків, іспитів, консультацій, роботи ЕК, що оприлюднюється заздалегідь у електронній системі Triton (https://student.triton.knu.ua/).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Атестація випускників спеціальності 035 Філологія (035.067 Філологія (східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська) проводиться у формі комплексного підсумкового іспиту з перської мови і літератури та перекладу, підсумкового іспиту з англійської мови та захисту бакалаврської кваліфікаційної роботи і відбувається під час засідання екзаменаційної комісії. У Стандарті вищої освіти за спеціальністю «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня № 869 від 20.06.2019 р. атестацію здобувачів вищої освіти передбачено у формі кваліфікаційного іспиту (с. 10). Однак в пояснювальній записці до Стандарту вказано, що «заклад вищої освіти може вводити додаткові форми атестації здобувачів вищої освіти за конкретною освітньою програмою» (с. 13), тому в цю ОП було введено дві додаткові форми підсумкової атестації – комплексний підсумковий іспит з перської мови і літератури та перекладу та комплексний підсумковий іспит з англійської мови, на яких перевіряється ступінь володіння студентом теоретичними знаннями та практичними навичками у відповідних галузях. На захисті бакалаврської кваліфікаційної роботи передусім перевіряється здатність здобувача до планування, організації, здійснення і презентації наукового дослідження. Інформація стосовно атестації та опанування ПРН з кожної з цих форм атестації описані в п.3 ОП (с. 18).

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється такими документами:
1) Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (розділ 4, 7):
https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf
2) Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка від 3 листопада 2014 року:
http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc
3) В умовах карантину і воєнного стану діє: Тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технологій дистанційного навчання у КНУТШ:
http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poryadok%20zal_ekz%20sesii%20dyst_techn.pdf
Всі перелічені документи розміщені у вільному доступі на сайті КНУТШ.
Всі деталі щодо програмних результатів навчання, форм та методів проведення поточного, проміжного та підсумкового контролю, критерії формування оцінок ретельно прописані у кожній робочій програмі до конкретної начальної дисципліни, які є у вільному доступі на сайті ННІФ на сторінці ОП та доводяться до відома здобувачів вищої освіти на першому занятті з кожного нового навчального предмету.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури

запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Особливості забезпечення об'єктивності оцінювання прописані в п. 7.1.7 «Положення про організацію освітнього процесу КНУТШ» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), відповідно до якого науково-педагогічні працівники, залучені до оцінювання, мають бути ознайомлені із наявними методами проведення тестування та екзаменування; підсумковий контроль у формі іспиту здійснюється двома викладачами (основним викладачем та викладачем-асистентом); залікові і екзаменаційні відомості зберігаються протягом визначеного періоду в навчальній частині; письмові, модульні й екзаменаційні роботи студентів, реферати, есе зберігаються упродовж одного наступного семестру. Колегіальне рішення членів екзаменаційної комісії забезпечує об'єктивність оцінювання студентів під час підсумкової атестації. Прилюдний захист кваліфікаційних робіт відбувається тільки після попередньої перевірки роботи на плагіат.
Якщо здобувач не згоден з результатом оцінювання, він може діяти за алгоритмом, прописаним у п. 7.2. «Положення про організацію освітнього процесу КНУТШ».
Щодо конфлікту інтересів, то за період функціонування цієї ОП випадків, які б потребували застосування процедур для їх врегулювання, не було. Порядок вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка від 14.02.2020: http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Відповідно до п. 7.3. «Положення про організацію освітнього процесу КНУТШ» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) про процедуру повторних контрольних закладів описано, що у випадку отримання здобувачем вищої освіти незадовільної оцінки йому дозволяється повторне складання іспиту до початку нового семестру, але за умови, що він одержав під час семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок. Кількість перескладань також обмежена двома спробами: під час першої студент складає іспит викладачеві, у випадку другої спроби іспит приймає спеціально сформована комісія, яка виносить колегіальне рішення щодо останньої спроби студента погасити академічну заборгованість. Викладач, який приймав іспит, зазвичай не входить до складу такої комісії. У випадку відсутності студента під час проведення підсумкового контролю його результат інтерпретується як незадовільний. Якщо студент може надати обґрунтування своєї відсутності на іспиті, то допускається формування індивідуального графіка для проходження семестрового контролю. Перескладання семестрового контролю з метою покращення позитивної оцінки відповідно до п. 7.1.11 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» не допускається.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

У «Положенні про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) п.7.2. описаний порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів, в якому детально описано алгоритм дій студента в разі незгоди з оцінюванням під час поточного, семестрового контролю та підсумкової атестації. У випадку поточного і семестрового контролю студент спочатку звертається до свого основного викладача за роз'ясненням. У разі незгоди з рішенням оцінювача він може звернутися до директора ННІФ з умотивованою заявою. Директор може ухвалити рішення щодо передання письмової роботи студента для оцінювання іншому екзаменатору або створення комісії. Якщо здобувач не згоден з оцінкою за кваліфікаційний іспит або захист кваліфікаційної роботи, то він має право подати апеляцію на ім'я ректора в день проведення підсумкового іспиту або захисту кваліфікаційної роботи. У разі надходження апеляції створюється комісія, яка розглядає апеляцію протягом трьох робочих днів. «Положення про екзаменаційну комісію» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc) визначено порядок оскарження та розгляду апеляційної скарги. Алгоритм дій оскарження результатів вступних іспитів на ОП вказаний в «Положенні про Апеляційну комісію» (https://vstup.knu.ua/userfiles/files/Appellate%20Commission.pdf). За цією ОП не було зафіксовано випадків оскарження студентами процедури та результатів проведення контрольних заходів.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, а також відповідальність за її порушення здобувачами вищої освіти й науково-педагогічними працівниками висвітлено в п. 9.8 та 10.7, а також окремих підпунктах розділів 7, 8 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та п. 4.1. «Етичного кодексу університетської
спільноти» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf). Крім того, вказані питання регулюють такі документи:
1) Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ: http://senate.univ.kiev.ua/?p=1352
2) Ухвала ВР КНУТШ "Про репутаційну політику КНУТШ": http://senate.univ.kiev.ua/?p=937
3) Ухвала ВР КНУТШ "Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти": http://senate.univ.kiev.ua/?p=1733
4) Положення про забезпечення дотримання академічної академічної доброчесності у КНУТШ: http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням

академічної доброчесності?

На початок проведення студентами наукових розвідок, в тому числі підготовки курсових та бакалаврських робіт науковими керівниками проводиться розлогий інструктаж щодо виконання робіт такого типу. Під час якого особливий акцент робиться на обов'язковому дотриманні принципів академічної доброчесності. На цій ОП застосовується «Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf), введене з метою протидії порушенням академічної доброчесності. Безпосередньо перед захистом всі студентські наукові доробки проходять ретельну перевірку науковим керівником, який консультуючи здобувачів, пояснює їм правила коректного цитування першоджерел, правильного оформлення посилань тощо. У 2020 році університетом було запроваджено обов'язкову перевірку бакалаврських кваліфікаційних робіт на плагіат. З того часу всі бакалаврські роботи на ОП на етапі допуску до захисту проходять перевірку на плагіат через систему UniChec. Вченою радою Інституту філології визначено граничний відсоток текстових збігів, який становить 30 %. Робота повертається здобувачу вищої освіти на доопрацювання з можливістю повторної перевірки, якщо робота містить більший відсоток академічного плагіату. У випадку незгоди здобувача з висновком про оригінальність, автор має право подати апеляцію до апеляційної комісії з академічної доброчесності.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

На аудиторних заняттях із студентами викладачі ОП приділяють значну увагу обговоренню питань академічної доброчесності і наголошують на неприпустимості несамостійного виконання завдань, списування чи користування підказками з інтернету під час виконання контрольних заходів тощо. Наукові керівники під час консультацій пояснюють здобувачам освіти правила коректного цитування першоджерел, правильного оформлення посилань, значення таких ознак наукової роботи, як самостійність і оригінальність дослідження. На сайті ННІФ розміщені «Вимоги до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт» (https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/), в яких вказано, що кваліфікаційна робота здобувача освіти підлягає обов'язковій перевірці на академічну доброчесність (плагіат). Відповідальною за таку перевірку на кафедрі є асистент Лучко І.М. Результати цих перевірок обговорюються на засіданнях кафедри. Студпарламент КНУТШ робить свій внесок у поширення академічної доброчесності (http://sp.knu.ua). Університет також є учасником міжнародного проєкту «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти (https://academiq.org.ua/pro-proekt/).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

У «Положенні про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» п. 9.8.3 (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) вказується, що за порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності, як повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного ОК ОП; позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих Університетом пільг з оплати навчання; в крайньому випадку відрахування з Університету та ін.
За час функціонування цієї ОП випадків порушення академічної доброчесності не було зафіксовано.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Науково-педагогічний склад кафедри формується за результатами проведення конкурсу на заміщення вакантних посад, регламентованого Порядком конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ (http://senate.univ.kiev.ua/?p=1863) та Положенням про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ (http://surl.li/akuev). Усю детальну інформацію щодо умов проведення конкурсу та термінів можна отримати з оголошення, оприлюдненого на офіційному сайті Університету http://senate.univ.kiev.ua/?cat=9.
Перевірка відповідності претендентів кваліфікаційним вимогам, зазначеним Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності (https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF), врахування розподілу навчальним дисциплін між профільним кафедрами, визначення професійного рівня викладача, аналіз його науковою, зокрема публікаційної діяльності слугують критеріями добору науково-педагогічних працівників для реалізації освітніх компонентів. Перелік документів, які надає до розгляду претендент, вказано на: http://senate.univ.kiev.ua/?p=64. Розгляд усіх документів відбувається поетапно: на засіданні кафедри, на засіданні Вченої ради ННІФ, на засіданні Вченої ради КНУ, що дозволяє визначити рівень професіоналізму викладача.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

У «Положенні про ради роботодавців у КНУТШ» 2020 р. (http://senate.univ.kiev.ua/?p=1466) було визначено пріоритетність залучення роботодавців до організації і реалізації освітнього процесу. Відповідно до цього документу особлива увага приділена раді роботодавців – консультативно-дорадчим органам, які покликані сприяти покращенню якості освітніх послуг та підготовки фахівців за ОП. Упродовж останніх років проведено низку

тренінгів і вебінарів за участю роботодавців, зокрема у 2021 р. – «KNU Teach Week», «Uni-Biz Bridge 6». Відкрито Центр «Дія. Бізнес. КНУ», який організовує тренінги для освітян (http://www.univ.kiev.ua/news/11434). Щороку проводяться ярмарки вакансій і кар'єрні дні, під час яких здобувачі вищої освіти знайомляться з пропозиціями на ринку праці в Україні. Також було створено Відділ сприяння працевлаштуванню студентів та аспірантів KNU WORK (http://jobs.knu.ua/) для сприяння працевлаштуванню та проходженню практик. Крім того, в Університеті існує можливість залучати роботодавців до участі в ЕК на умовах погодинної оплати праці, укладати з ними договори щодо проходження практик, стажувань. Кафедра мов і літератур Близького та Середнього Сходу залучає потенційних роботодавців до роботи у складі ЕК на етапі підсумкової атестації здобувачів освіти (наприклад, доц. кафедри східної філології Київського національного лінгвістичного університету Охріменко М.А., пров. наук. співробітник Інституту сходознавства імені А.Ю. Кримського НАН України Тарасенко М.О.).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

КНУТШ забезпечує можливість залучення професіоналів практиків (експертів галузі, представників роботодавців) до викладання, керівництва практикою і кваліфікаційними роботами шляхом зарахування на частину ставки і погодинної оплати їх праці, а також за сумісництвом.
Кафедра упродовж декількох років поспіль зараховує на частину ставки або на умовах погодинної оплати праці носія перської мови, к. філол. н. Аміра Моллаахмаді Дехагі, який викладає на першому курсі ОК.08 «Практичний курс перської мови». Крім того, до аудиторних занять на цій ОП залучалися іранські викладачі, відряджені Міністерством науки і технологій Ірану, зокрема д-р Хосейн Байят був оформлений на умовах погодинної оплати праці; д-р Сусан Джабрі та д-р Наргес Мохаммаді Бадр – на безоплатній основі. За сприяння Посольства Ірану в Україні Центр іраністики ННІФ (https://philology.knu.ua/struktura-if/tsentry/tsentr-iranistyky/) відвідували носії мови, експерти і науковці з Ірану, які виступали перед студентами з лекціями і майстер-класами. Прикладами участі таких експертів в навчальному процесі є цикл онлайн-семінарів з іраністики, організований Посольством ІРІ (наприклад, захід від 03.12.2020 р.: https://www.facebook.com/106669907801912/posts/182577733544462/), а також відео-лекція від 26.11.2021 р. д-ра філософії, професора Кабульського університету пана Саната Бассама «Історичні умови виникнення і поширення перської мови»
(https://www.facebook.com/106669907801912/posts/415886173546949/).

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвиткові викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Про професійний розвиток викладачів ОП задекларовано у «Положенні про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf) та «Положенні про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ» (http://senate.univ.kiev.ua/?p=1997). КНУТШ стимулює викладачів до здобуття наукових ступенів і вчених звань. Публікаційна активність співробітників заохочується фінансово. Практикується проведення короткотермінових методичних, інформаційних і технічних тренінгів для викладачів. Наприклад, у січні 2020 р. були проведені тренінги з опанування технологією роботи з інформаційними ресурсами КНУ (долучилися викладачі доц. Конончук О.М., асист. Левчин І.Д., асист. Лучко І.М.). Можливості для професійного розвитку створюють: KNU Professionals Digital Skills Pro – програма розвитку цифрових компетентностей викладачів (https://www.facebook.com/kyiv.university/posts/5392026514155920); KNU Teach Week – платформа для фахового розвитку НПП, підвищення рівня пед. майстерності (http://www.univ.kiev.ua/news/11415).
Створено відділ академічної мобільності (https://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=2&lang=uk). У Міжнародному фонді Сааді, м. Тегеран у 2018 р. пройшла стажування асист. Лучко І.М.; наукове стажування в Інституті сходознавства імені А.Ю. Кримського НАНУ в 2021 р. – асист. Лучко І.М., а в 2022 р. – к.філол.н., асит. Левчин І.Д.; доц. Конончук О.М. у 2022 р. стажувалась в Амстердамському університеті.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

Наказом Ректора № 71-32 від 31.01.2014 р. «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників КНУТШ за результатами наукової діяльності», а також розпорядженням ректора «Про створення комісії з матеріального заохочення» від 10.12.2018 р. за № 113 http://science.univ.kiev.ua/news/official/3247/ визначаються заохочування шляхом преміювання науково-педагогічних працівників підвищувати своє педагогічну майстерність. У КНУТШ використовуються різні форми матеріального і морального заохочення науково-педагогічних працівників. Щороку відбувається відзначення кращого викладача кожного структурного підрозділу.
За значні досягнення науково-педагогічних працівників нагороджують грамотами, оголошують подяку, преміюють (у 2021 р. була відзначена грамотою д. філол. н., доц. Мазепова О.В.). Університет постійно дбає про професійний розвиток і підвищення викладацької майстерності співробітників. Він є учасником програми «Ukraine Higher Education Teaching Excellence Programme» та проєкту «Якісне навчання через якісне викладання», метою якого є покращення якості викладання навчальних дисциплін та підвищення ефективності навчального процесу за допомогою впровадження сучасних методик і технік. Проводяться численні тренінги та інструктажі викладачів для ознайомлення з алгоритмом використання новітніх технічних засобів навчання. Викладачі ОП є постійними учасниками міжнародних семінарів та стажувань з питань підвищення рівня викладацької майстерності, ознайомлення з сучасними методам та підходами у викладанні іноземних мов.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Студенти ОП мають змогу користуватися Науковою бібліотекою імені М. Максимовича (http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/title4.php3), читальним залом ННІФ і бібліотечним фондом перської навчальної та наукової літератури у приміщенні Центру іраністики ННІФ (https://philology.knu.ua/struktura-if/tsentry/tsentr-iranistyky/), який є головним осередком розробки і реалізації ОП, а в умовах пандемії і військового стану виступає як база практик. Бібліотека М. Максимовича надає студентам доступ до різноманітних фондів і електронних каталогів, реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, Web of Science, що сприяє оволодінню знаннями у відповідній галузі. Досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання реалізується шляхом використання сучасного обладнання лінгафонних кабінетів із сучасним устаткуванням, інтерактивних дошок, комп'ютерних класів, Інтернет-ресурсів. На території ННІФ є доступ до Wi-Fi.
Для досягнення ПРН, пов'язаних з мовною підготовкою здобувачів, навчально-методичне забезпечення ОП складається з розробок викладачів ОП, сучасних іранських підручників перської мови комунікативного спрямування, надані Посольством Ісламської республіки Іран в Україні; для досягнення ПРН, пов'язаних з дослідницькою роботою, використовуються бібліотечні фонди Центру іраністики, Інтернет-ресурси іранських електронних баз і бібліотек.

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Уся необхідна інформація щодо структури, умов навчання, наукової діяльності та актуальні новини презентовані на сайті КНУТШ та на офіційних сторінках ННІФ, у т.ч. у соціальних мережах. Платформа Triton виконує функцію інформування студентів та викладачів щодо розкладу занять, графіків заліково-екзаменаціної сесії, результатів підсумкового контролю. Освітнє середовище ННІФ відповідає сучасним стандартам, аудиторії мають необхідне матеріально-технічне оснащення, є доступ до Інтернету, лінгафонні кабінети, мовні центри. Функціонує Центр іноземних мов (http://langcenter.knu.ua), де студенти можуть опанувати мови, не передбачені ОП. Організовуються та проводяться міжнародні та всеукраїнські конференції, науково-практичні семінари, тренінги, ярмарки вакансій, коворкінги і креативні простори, які створюються за підтримки роботодавців, на яких студенти можуть оцінити свої майбутні професійні перспективи тощо. Міжнародна комунікація проявляється у проведенні різних наукових заходів, організованих Посольством ІРІ в Україні та залученні іранських спеціалістів до викладання та обміну досвідом, організації стажування для викладачів та студентів.
Всебічний гармонічний розвиток особистості гарантують спортивний комплекс, університетська клініка, психологічна служба КНУ, медичний кабінет в приміщенні ННІФ. Допомагають зрозуміти та проаналізувати всі потреби та інтереси студентства щорічні опитування, результати яких обговорюються на засіданнях кафедри та за необхідності приймаються відповідні рішення для покращання освітнього середовища.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Стратегічний план розвитку Університету на період 2018-2025 року (https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf) містить заходи з соціально-педагогічного супроводу для забезпечення сприятливих умов навчання. Університет забезпечує дотримання Правил внутрішнього розпорядку КНУ (http://www.prof.univ.kiev.ua/prof/2011-06-14-16-17-19/2011-06-24-09-01-42/634-2015-03-02-18-09-54.html), а також Правил внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках університету (https://studmisto.knu.ua/documents/regulation-documents/257-pravyla-vnutrishnoho-rozporiadku). В Університеті гарантуються належні умови праці та навчання відповідно до вимог законодавства про охорону праці, проводяться інструктажі з техніки безпеки. Приміщення ННІФ відповідають вимогам санітарно-гігієнічних норм, правилам пожежної безпеки. Значна увага приділяється врахуванню особливих потреб студентів з інвалідністю. Частина приміщення мають захисні споруди цивільного захисту (укриття).
Територія, корпуси і гуртожитки КНУ знаходяться під цілодобовою охороною, вхід здійснюється за перепустками. У ННІФ є система відеоспостереження. Для надання медичних послуг діють університетська клініка (http://univ.kiev.ua/ua/departments/uc) та медичний кабінет ННІФ; психологічну підтримку забезпечує Психологічна служба КНУ (https://psyservice.knu.ua/). У період дії карантинних обмежень в КНУ вживаються суворі протиепідеміологічні заходи.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Для здобувачів вищої освіти наявна вся необхідна освітня підтримка, втілена в інформаційному ресурсі КНУТШ, репрезентованому на загально-університетському сайті, сайті ННІФ, інформаційних стендах навчальних корпусів (розклад занять та заліково-екзаменаційної сесії), в електронній мережі Triton, де до всього ж можна ознайомитися із своїм рейтинговим місцем, а також програмами міжнародного стажування, академічного обміну, який забезпечує Відділ академічної мобільності та відділу міжнародної співпраці КНУТШ (https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile). Освітня підтримка студентів ОП реалізується викладачами ОП, в умовах карантинних обмежень і військового стану – за допомогою засобів дистанційного зв'язку, з використанням платформ Skype, Zoom, Google Classroom, зручних для комунікації месенджерів, листування електронною поштою. Організаційна підтримка надається методистами

навчальної частини ННІФ та кафедрою мов і літератур Близького та Середнього Сходу. В ННІФ діє інститут кураторства. Куратори здійснюють моніторинг проблем і потреб студентів, постійно знаходяться з ними на зв'язку. Консультативну, інформаційну та соціальну підтримку студенти можуть отримати у Відділі по роботі зі студентами КНУ (https://www.facebook.com/studentaffairsofficeknu/), у відділі академічної мобільності, в Центрі комунікацій КНУ (http://www.univ.kiev.ua/ua/departments/dc/), у Відділі сприяння працевлаштуванню (http://job.univ.kiev.ua/). Соціальна підтримка також виявляється у наданні студентам безоплатного медичного обслуговування в студентській поліклініці, можливості користуватися спортивним комплексом КНУ (http://sport.univ.kiev.ua/) та долучитися до роботи творчих колективів у Молодіжному центр культурно-естетичного виховання (http://www.univ.kiev.ua/ua/dep/molod-center/). З питань організації науково-дослідної діяльності студенти також можуть звернутися до Наукового товариства студентів та аспірантів (http://ntsa.univ.kiev.ua/). Право на самоорганізацію студентів реалізується у створенні Студентського парламенту (СПІФ), який активно впливає на всі сфери життя ННІФ і може в разі необхідності надати студентам потрібну консультативну допомогу.
Навчальною лабораторією соціологічних та освітніх досліджень КНУ (https://soc.univ.kiev.ua/uk/department/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzhen) проводиться постійний моніторинг задоволеності студентів якістю освітнього процесу. Про те, що в цілому студенти задоволені якістю освітніх послуг, а також освітньою, організаційною, інформаційною, консультаційною та соціальною підтримкою, що їм надає КНУТШ, свідчать результати опитувань.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Серед здобувачів вищої освіти за ОП не було і на сьогодні немає осіб з особливими освітніми потребами. В університеті створено достатні умови для реалізації права на освіту громадян з особливими освітніми потребами. У п.12.3.8 «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) зазначено, що Університет забезпечує здобувачам освіти з особливими потребами безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, гарантує надання фахової консультаційної підтримки та відповідне технічне оснащення інфраструктури. В КНУТШ реалізовано всі вимоги до створення інклюзивного середовища: пандуси, спеціально обладнані туалетні кімнати, доступні під'їзди до всіх інфраструктурних будівель Університету (в т.ч. бібліотек та гуртожитків), вказівники зі шрифтом Брайля, тактильними стрічками, полосами та направляючими плитками для осіб з порушеннями зору. Документи, які регламентують питання інклюзивної освіти: Концепція розвитку інклюзивної освіти «Університету рівних можливостей» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf); Пам'ятка про правила комунікації із людьми з інвалідністю (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Pamyatka-pro-pravyla-komunikaciyi-iz-lyudmy-z-invalidnistyu.pdf); Порядок супроводу осіб з інвалідністю (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf).

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

В таких документах, як: «Порядок вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (http://senate.univ.kiev.ua/wp-content/uploads/2020/02/пдф.pdf), «Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка», введений в дію наказом ректора від 08.02.2022 № 79-32 (http://senate.univ.kiev.ua/?p=2008), «Пам'ятка норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу Київського національного університету імені Тараса Шевченка», введено в дію наказом ректора від 10.11.2021 № 897-32 (http://senate.univ.kiev.ua/?p=1885) описана чітка політика врегулювання конфліктних ситуацій у КНУТШ. Також в «Етичному кодексі університетської спільноти» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf) прописана процедура врегулювання зазначених конфліктних ситуацій. Діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики для врегулювання конфліктних ситуацій. Питання запобігання корупції регулюється Антикорупційною програмою Київського національного університету імені Тараса Шевченка (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antykoruptsiyna_prohrama.pdf), розробленою на основі відповідних актів антикорупційного законодавства (міжнародні протоколи та конвенції, кодекси і закони України, укази Президента України, постанови та розпорядження КМУ, накази Мін'юсту (http://www.univ.kiev.ua/official/preventing-corruption/#p3).
Ці правила доступні для всіх учасників освітнього процесу, і КНУТШ гарантує право кожного на захист в разі виникнення випадків сексуальних домагань, дискримінації, корупції. На сайті КНУТШ розміщені всі зазначені документи, вказані контакти для повідомлення про випадки корупції. Важливими органами при врегулюванні конфліктних ситуацій, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією, є Студентська рада та Профспілкова організація студентів й аспірантів КНУТШ. Ці органи у взаємодії з юридичним відділом університету надають консультативно-правову допомогу здобувачам вищої освіти, які звернулися з проханням про врегулювання конфліктної ситуації. На кафедрі мов і літератур Близького та Середнього Сходу інформують студентів про їхнє право на захист у випадку виникнення небажаних явищ у процесі навчання. За період функціонування цієї ОП таких випадків не було зафіксовано.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

В КНУТШ процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються такими документами:
1) Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ, введене в дію Наказом Ректора від 31 серпня 2018 року за №716-32 (Редакція 2022 року) https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf
2) Наказ ректора від 11.08.2017 р. за №729-32 "Про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, структурних вимог до інформаційного пакету, форм робочої навчальної програми дисципліни і форми представлення інформації про кваліфікацію науково-педагогічного працівника" (з додатками) http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_Form_Doc-729-32_11-08-2017.pdf
3) Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ, введено в дію наказом ректора № 384-32 від 12 червня 2020 року https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Щорічно відбувається моніторинг всіх ОП кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу, в якому беруть участь гаранти і члени проєктної групи. Його результати повідомляються і обговорюються на засіданнях кафедри, а в разі необхідності ухвалюється рішення про внесення змін до ОП. При перегляді ОП враховуються результати опитування/анкетування студентів ОП щодо переліку, змісту ОК, якості викладання, критеріїв оцінювання та ін. Зміни, внесені під час останнього перегляду і оформлені у новій редакції цієї ОП, були зумовлені прийняттям Стандарту вищої освіти України: перший (бакалаврський) рівень, галузь знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 «Філологія», затвердженого та введеного в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869.
У зв'язку з цим для посилення існуючих та опанування додаткових компетентностей було внесено зміни в такі аспекти ОП: 1) було додано фахову компетентність (ФК 15) та програмні результати навчання (ПРН 23, 24, 25); 2) змінено кількість обов'язкових компонентів, шляхом об'єднання деяких в один, доєднання деяких дисциплін або перенесення дисциплін до вибіркових блоків; 3) змінено назви деяких ОК, з урахуванням методичної доцільності; 4) змінено кількість вибіркових блоків до двох (в попередній версії один), переглянуто їх зміст та відредаговано їх назви: ВБ.1 «Іраністика: мовознавчі студії та переклад» та ВБ.2 «Перська лінгвокультурологія та міжкультурна комунікація», для досягнення мети відповідності сучасним освітнім орієнтирам; 5) розділено комунікативно-перекладацьку практику з відривом з перської та англійської мов на два окремих ОК.17 і ОК.18 для ефективнішого формування перекладацьких навичок; 6) внесено зміни в таблицю відповідностей освітніх компонентів, загальних і фахових компетентностей та програмних результатів навчання.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Право студентів на активну участь в обговоренні всіх аспектів і проблем освітнього процесу, в т. ч. в заходах, спрямованих на його вдосконалення і модернізацію забезпечується «Положенням про студентське самоврядування Київського національного університету імені Тараса Шевченка», ухваленого 13.03.2018 р.
В ННІФ проводяться анонімні опитування студентів для врахування думки здобувачів вищої освіти щодо змісту ОП, результати таких опитувань спонукають членів проєктних груп і гарантів до перегляду ОП. Відповідно до результатів останніх опитувань студенти цієї ОП в цілому задоволені якістю викладання і змістом ОП. Обговорення окремих аспектів ОП відбувається і під час аудиторних занять та консультацій. Головним побажанням студентів під час одного з таких обговорень було збільшити кількість практичних занять з перської мови, що поки що не було реалізовано, враховуючи освітньо-науковий характер програми. Натомість було скориговано і збалансовано наповнення вибіркового блоку «Іраністика: мовознавчі студії та переклад», всі дисципліни якого мають суто практичне спрямування. обираючи цей вибірковий блок, студенти матимуть достатню кількість практичних занять і матимуть змогу краще опанувати фахові компетентності й досягти передбачені програмою ПРН.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до визначення, вказаного у «Положенні про студентське самоврядування КНУТШ», студентське самоврядування – це право і можливість студентів вирішувати питання навчання і побуту, захисту прав та інтересів студентів, а також брати участь в управлінні Університетом. Це право бути делегованими до дорадчих та робочих органів, вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм, удосконалення науково-дослідної роботи, освітнього процесу. Відповідно до наказу ректора «Про склад Науково-методичної ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка» від 26.12.2018 р. за № 1194-32 (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20(nakaz%201194-32%2026_12_2018).PDF) здобувачі освіти та студентське самоврядування беруть участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП. Члени Студентського парламенту – вищого виконавчого органу студентського самоврядування – входять до складу Науково-методичної ради КНУТШ. Вони, як члени цієї ради, беруть участь у процедурах внутрішнього забезпечення

якості ОП: збирають пропозиції і зауваження студентів щодо організації навчального процесу, у т.ч. щодо змісту навчальних планів і програм, аналізують і узагальнюють їх та звертаються до адміністрації з пропозиціями щодо їх вирішення. У студпарламенті КНУТШ У 2021 р. був створений Департамент соціологічних досліджень (http://sp.knu.ua/wp-content/uploads/2021/06/розпорядження-114.pdf), який безпосередньо може ініціювати збір інформації про якість ОП, викладання дисциплін та ін.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

У «Положенні про ради роботодавців у КНУТШ» (http://senate.univ.kiev.ua/?p=1466) від 2020 р. висвітлено значення залучення роботодавців до освітнього процесу. Співпраця в цій галузі упродовж багатьох років найактивніше розвивалася з Посольством Ірану в Україні, яке сприяло розвитку викладання перської мови в Україні, у т.ч. у питаннях стажування студентів і викладачів в Ірані, залучення носіїв мови та викладачів іранських ЗВО до викладання, відкриття Центру іраністики в ННІФ. На кафедру неодноразово зверталися іранські підприємці, які потребували послуг з персько-українського перекладу. З потенційними роботодавцями в Центрі іраністики ННІФ організовувалися зустрічі студентів, де обговорювалися перспективи співпраці.
Члени проєктної групи ОП для перегляду і вдосконалення ОП консультувалися з працівниками Посольства України в Ірані, зокрема з випускником КНУ 2005 р. Кравченком Є.О., Тимчасовим повіреним у справах України в ІР Іран та керівником експортного відділу ТОВ «Дубово» Коваль Н.В., які ознайомилися зі змістом ОП і навчальним планом, та на онлайн-зустрічі 21.12.2022 р. висловили свої міркування щодо її вдосконалення (https://www.facebook.com/100063490691474/posts/pfbid02H1QHiArA84CEB6uK3M4r6aJjWzhwFNDzwEdA5B2CvdKGqyTZpCwiXgL3Vc4p82wBl/?app=fbl). Результати зустрічі були обговорені на засіданні кафедри 30.12.2022 р. (протокол № 6) і ухвалено рішення врахувати висловлені думки під час наступного перегляду ОП, підготовки нової редакції та оприлюднення проєкту змін для широкого обговорення.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Найчастіше збір інформації щодо кар'єрного шляху випускників відбувається завдяки контактам між викладачами та випускниками ОП, які зберігаються протягом багатьох років після завершення останніми університету, через сторінку кафедри у Фейсбуці та соціальні мережі Телеграм, Інстаграм. Викладачами ОП створено базу даних випускників і з успішними з них, викладачі ОП підтримують професійну комунікацію, обмінюються досвідом, обговорюють питання освітнього процесу. За понад 25-річну історію викладання перської мови в КНУТШ успішні випускники кафедри працевлаштовувалися в різноманітних установах, в яких була потреба у послугах з персько-українського перекладу, зокрема в МЗС, СБУ, Торгово-промисловій палаті, ТОВ ГК «Нафтогаз України», у туристичних фірмах, спільних ірано-українських підприємствах. Нині деякі продовжують навчання в магістратурі, а деякі ще потім і в аспірантурі ННІФ КНУТШ. Наприклад, випускниця 2017 р. Сопільняк С.В. зараз є аспіранткою зі спеціальності «Філологія»; а випускниця 2016 р. Осядла Т.В., яка є аспіранткою зі спеціальності «Освіта», паралельно працює викладачем перської мови в Академії СБУ. Випускниця ОП 2016 р. Павленко Д.А. працювала викладачем перської мови в Академії СБУ. Серед випускників 2022 р., наприклад, Сулейманов І.О. навчається в магістратурі на англомовній програмі сходознавства в Тартуському університеті (м. Тарту, Естонія), Пилипенко К. працює в ГУ ДСНС України, Дворчук А. – в ІТ компанії Binariks Inc.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Науково-педагогічні працівники керуються «Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf), який було затверджено в КНУТШ. Як і в будь-якій іншій діяльності, в реалізацію ОП час від часу необхідно вносити певні корективи, необхідність яких допомагає виявити постійний моніторинг ОП її розробниками та опитування студентів щодо якості навчання, які проводяться двічі на рік в ННІФ.
Моніторинг відповідності робочих програм НД новій редакції опису ОП виявив деякі неузгоджені моменти у переліках загальних і фахових компетентностей, співвідношенні результатів навчання НД і програмних результатів навчання за ОП, матрицях відповідності ЗК, ФК і ПРН освітнім компонентам. Також при перегляді робочих програм були осучаснені списки рекомендованих джерел і Інтернет-ресурсів, вдосконалені форми, методи та критерії оцінювання.
Результати опитування студентів щодо якості навчання не завжди вдається одразу втілити в життя, адже всі зміни до описів ОП потребують обговорення, узгодження та затвердження на різних рівнях системи внутрішнього забезпечення якості КНУ. Як засвідчують результати опитування, студенти інколи не зовсім розуміють доцільності включення тих чи інших ОК у ОП. Через те розробниками ОП було вирішено надавати студентам більше інформації щодо змісту навчального плану, проводити з ними бесіди, цікавитися їхньою думкою в неформальній обстановці.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були враховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація ОП «Перська мова і література та переклад, англійська мова» здійснюється вперше, тому зауважень і пропозицій попередніх акредитацій не існує. Гаранти всіх ОП кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу уважно вивчають досвід акредитації ОП інших кафедр. Зокрема, були взяті до уваги аналізи результатів

акредитацій освітніх програм КНУТШ у 2019/2020 н.р. http://senate.univ.kiev.ua/?p=1650, у 2020/2021 н.р. http://senate.univ.kiev.ua/?p=1894 та у 2021/2022 н.р. http://senate.univ.kiev.ua/?p=2123, які розглядались на засіданнях Вченої ради і розсилалися на факультети/інститути.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Учасники академічної спільноти в різний спосіб і на різних етапах реалізації ОП залучаються до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП. Наприклад, на засіданнях кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу відбувається обговорення ОП, в якому беруть участь всі викладачі, незалежно від їх статусу і відношення до конкретної ОП. Представники академічної спільноти – Київського національного лінгвістичного університету (доц. Охріменко М.А.), Львівського національного університету імені Івана Франка (доц. Максимів О.Й.), Національної академії Служби безпеки України (доц. Акульшина Н.Т.), – були залучені до рецензування ОП на етапі її підготовки до затвердження та після впровадження. Викладачі КНЛУ (доц. Охріменко М.А.) та Львівського національного університету імені Івана Франка (доц. Максимів О.Й.) неодноразово ставали рецензентами навчальних посібників викладачів ОП. Упродовж двох останніх років ст. наук. співр. Інституту сходознавства імені А.Ю. Кримського НАН України Тарасенко М.О. залучений до підсумкової атестації здобувачів вищої освіти за ОП як голова ЕК. Всі його рекомендації беруться до уваги. До випадків залучення представників академічних кіл до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП слід віднести й неформальні контакти викладачів ОП з колегами інших навчальних і наукових установ під час проведення науково-практичних семінарів, конференцій тощо.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Відповідно до розділу 1.3. «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf) виділяють п'ять рівнів функціонування системи забезпечення якості освіти, між якими розподіляються повноваження і обов'язки із виконання окремих функцій:
1) Перший – здобувачі освіти та їх ініціативні групи (моніторинг питань інформаційного супроводу здобувачів освіти).
2) Другий – кафедри, гаранти ОП, проєктні групи, викладачі, роботодавці (формування, реалізація, моніторинг ОП, рівень на якому безпосередньо забезпечується якість освіти).
3) Третій – структурні підрозділи, які здійснюють освітню діяльність, їх керівні і дорадчі органи та ін. (впровадження, адміністрування, щорічний моніторинг ОП, виявлення потреб галузевого ринку праці. Рівень, на якому здобувачі освіти, випускники і роботодавці залучаються до вдосконалення і ресурсного забезпечення ОП).
4) Четвертий – загальноуніверситетські структурні підрозділи, що відповідають або залучені до реалізації заходів із забезпечення якості, дорадчі органи (розроблення й апробація загальноуніверситетських рішень, документів, процедур, проектів).
5) П'ятий – Наглядова Рада, Ректор, Вчена рада (прийняття загальноуніверситетських рішень щодо стратегії, політики і конкретних заходів забезпечення якості освіти, затвердження і закриття ОП).
Крім того, у 2021 році в Університеті був створений відділ забезпечення якості освіти (https://www.facebook.com/department.quality).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права і обов'язки всіх учасників освітнього процесу регулюються низкою документів, розміщеними у вільному доступі на сайті КНУТШ:
1) Статут Київського національного університету імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf
2) Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf
3) Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf
4) Етичний кодекс університетської спільноти https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf
5) Порядок вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf
6) Положення про гаранта освітньої програми в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка http://senate.univ.kiev.ua/?p=1678
Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках Київського національного університету імені Тараса Шевченка https://studmisto.knu.ua/management/documents/regulation-documents/257-pravyla-vnutrishnoho-rozporiadku

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-

сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

Інформація про ОП та її опис розміщені на сайті ННІФ, на сторінці ОП: https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-067-b-perml/, а також на сторінці «Вступ» - «Бакалаврат»: https://philology.knu.ua/vstup-do-if/bakalavrat/
Інформація про наукову діяльність викладачів та студентів та проведені заходи кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу також розміщена на офіційній сторінці кафедри у фейсбук: https://www.facebook.com/eastdepartment.knu

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

Опис ОП розміщено у відкритому доступі: ОП «Перська мова і література та переклад, англійська мова» https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-067-b-perml/

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильні сторони ОП:
1) відповідає місії та стратегії КНУТШ, зокрема щодо забезпечення якісної освіти та різнобічного розвитку здобувачів освіти, посилення наукової складової освітнього процесу та інтеграції в міжнародний освітній простір;
2) увібрала багаторічний досвід роботи кафедри у викладанні перської мови, відповідає новітнім тенденціям розвитку науки та освіти;
3) містить значний компонент науково-дослідної роботи, формує і розвиває навички прикладних досліджень відповідно до сучасних тенденцій розвитку інформаційного суспільства;
4) пропонує достатню кількість годин для комунікативно-перекладацької практики, що забезпечує підготовку різнобічно розвиненого компетентного фахівця з перської та англійської мов;
5) враховує розвиток індивідуальних траєкторій здобувачів освіти, пропонує дисципліни вільного вибору студентів і надає можливість отримати освітню кваліфікацію бакалавра філології, що забезпечує сприятливі умови для успішної професійної реалізації випускників на ринку праці;
6) пропонує значну кількість кредитів для вивчення англійської мови, що є необхідним чинником становлення сучасного науковця і водночас підвищує конкурентоспроможність випускників на ринку праці;
7) надає можливість опанувати другу східну мову (арабську) на базовому рівні для отримання додаткових можливостей працевлаштування або продовження навчання на другому освітньо-науковому рівні вищої освіти;
8) містить перелік обов'язкових компонент, що формує загальні та фахові компетентності і включає лінгвістичний та літературознавчий складники.

Слабкі сторони ОП:
1) складність організації тісної співпраці з роботодавцями, оскільки із карантинними обмеженнями 2020–2022 рр., воєнним станом 2022–2023 рр. в Україні, революційними протестами в Ірані 2022–2023 рр. та накладенням санкцій на Іран, Посол ІРІ в Україні в 2022 р. був відкликаний, що обмежило роботу посольства ІРІ в Києві, а представники іранських компаній зараз переважно працюють за межами України.
2) випускники ОП, як правило, продовжують навчання в магістратурі або взагалі змінюють чи паралельно отримують інший фах, або ж продовжують навчання закордоном;
3) недостатня ознайомленість потенційних абітурієнтів з ОП, надання переваги вступу до іноземних ЗВО через воєнний стан в Україні та негативне ставлення до зовнішньої і внутрішньої політики Ірану в Україні, Ірані і світі (засудження жорстокого придушення владою ІРІ народних протестів), можуть вплинути на набір студентів на цю ОП.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи розвитку ОП на найближчі три роки:
1) постійне підвищення рівня кваліфікації науково-педагогічних працівників, що викладають на ОП, зокрема розвиток їхніх професійних компетентностей, необхідних для дистанційної роботи;
2) укладання та оновлення навчальних посібників та навчально-методичних розробок з навчальних дисциплін для більш ефективного забезпечення набуття загальних та фахових компетентностей здобувачів освіти;
3) подальше постійне інформування студентів та викладачів про необхідність дотримання академічної доброчесності, а також про заходи, які КНУТШ проводить або до яких долучається за цим напрямком;
4) пошук різних шляхів інформування про зміст ОП потенційних абітурієнтів та роботодавців, зокрема через соцмережі;
5) підтримання тісних контактів з випускниками, з посольствами та іншими урядовими й бізнесовими структурами для відстежування потреб потенційних роботодавців.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

***

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 25.03.2023 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	**Хеш файла**	
Латинська мова	навчальна дисципліна	*ОК.13.01_Латин. мова_2022.pdf*	mMh73bu5BJMO64Eof+e92OG75/z+XkesKFAAiCrCTXA=	
Основи мовознавства: синхронія	навчальна дисципліна	*ОК.13.02_Основи мовозн_синхронія_2022.pdf*	3jc9GFJrK8sUcg1kDdG+Hp8xi4Pj3s4z/Y90+inzQ6g=	
Основи мовознавства: діахронія	навчальна дисципліна	*ОК.13.03_Основи мовозн_діахронія_2022.pdf*	0w20aCUDWDvq8+a6e12/IUAd9iHpOySiLMEKqD2B150=	
Вступ до перської філології	навчальна дисципліна	*ОК.13.04_Вступ до перської філології_2022.pdf*	OawEw+vA26L420Gj12B6bL3iarTX+K690QZV6Cjm+gc=	
Українська мова: основи редагування	навчальна дисципліна	*ОК.14.01_Укр. мова_перс_.pdf*	5dDpajuVvEyWZNztgYB9Z3v/bWAY56yVOL7DpTlwzKE=	
Східні ремінісценції в українській літературі	навчальна дисципліна	*ОК.14.02_Східні ремін_араб_перс_гін_.pdf*	ftQmCALfKFZDO0ebUT7aWZrnmFOmw3rhxBMM6tuN3zY=	
Антична література	навчальна дисципліна	*ОК.15.01_Антична література_2022_.pdf*	O4rortmXAghoTnWgjYBqDhVcL6QwBl341bOEjW+Z+LY=	
Основи літературознавства (за регіональним спрямуванням)	навчальна дисципліна	*ОК.15.02_Основи літер. за рег.спрямув. 2022. docx.pdf*	rKSkanzILC6F1tKmGZZlL8Yi8bpVibx0Omxzi93WJec=	
Тенденції розвитку світового літературного процесу	навчальна дисципліна	*ОК.15.03_Тенденції літер процесу_.pdf*	YZj8GyjpDy6y+F2a6X/ldcqohAE/x1FTk384ShTjnhU=	
Англійська мова (1 курс)	навчальна дисципліна	*ОК.16.01_Англ. мова_1 к_перс.pdf*	t677WivaIcQCdvnZFAQQzlzLwXi65d4/MoCrqY6rY+E=	
Англійська мова (2 курс)	навчальна дисципліна	*ОК.16.02_Англ. мова_2 к_перс.pdf*	0EMIIlsla2XcUVNfZIJJRUXYPRLpGVPQr8e+/Mnd/rw=	
Західноєвропейська мова ділового та академічного спілкування	навчальна дисципліна	*ОК.21.04_Західноєвроп. мова_4к ОП 2019.pdf*	40XSIWg1ReKowNUUDLXAnAQiWHE0BiGPz+R1bbcpUzI=	
Комунікативно-перекладацька практика з відривом (східна, західноєвропейська мови)	практика	*ОК.22_Комунік-перекл.практ_4 курс ОП 2019.pdf*	9Dg2S8J6y1bqjfQvy/pYZZqHUWNj9Ab9thMTIfI9RQE=	
Кваліфікаційна робота бакалавра	підсумкова атестація	*ОК.23_Кваліфік. роб. бакалавра_перс ОП 2019.pdf*	YWgjARAhG/EN7qn/lNuLdgnij42vBGcCkCvIaOlO+VQ=	
Комунікативно-перекладацька практика з відривом (східна, західноєвропейська мови)	практика	*ОК.22_Комунік.-перекл. практ_англ. 4к ОП 2019_19.03.2023.pdf*	yelBvR+kC/Pkh9U30n5cRmbL01mRiyD6ZLnqPF+oF5k=	

Література Ірану XX ст.	навчальна дисципліна	*ОК.12.04_Літ.Ірану _XXст._2022.pdf*	Jap/43BPSKMGV1mezZyLm++iEJely++dpCpfg9Y+vUg=	
Перськомовна література та суфізм	навчальна дисципліна	*ОК.12.03_Перськомовна літер та суфізм.pdf*	J1Fc2PIkldVLnb+z1Fea7R9BoU5zdRB4tru2LF8tgfs=	
Середньовічна перська література	навчальна дисципліна	*ОК.12.02_Середньов. перс. літ-ра-2022.pdf*	LQN9+5cqgXY9waJp8LZasC/bj1vaQMPc6UTgmRKRdUE=	
Усна та давня література Ірану	навчальна дисципліна	*ОК.12.01_Усна та давня література-2022.pdf*	N019wXDf5N53VY6zYoJTeFwOWNDmZHFFbpklKUcp/7c=	
Вступ до університетських студій	навчальна дисципліна	*ОК.01_Вступ до універ. студій_2022.pdf*	hMeEjatuSKiQKGdiONZt1x6Xdl86OVotb2ooQBBf52w=	
Науковий образ світу	навчальна дисципліна	*ОК.02_Науковий_образ_світу_2022.pdf*	fiLwq4/taRIoXgsaTSLFuCIUo2AGC+vAf5EFcNB/X3Y=	
Основи екології	навчальна дисципліна	*ОК.03_Основи екології_ар_перс_гінді 2022.pdf*	lmpfTUIFXI+9lMSnDoD4IQomNog6NkF7CxhWriHEoCA=	
Українська і зарубіжна культура	навчальна дисципліна	*ОК.04_ Україн та заруб культ_2022_.pdf*	jT92lOzIgnrpRIeID9Rb7N9pFHvivAkh/oaO/3EZztU=	
Філософія	навчальна дисципліна	*ОК.05_Філософія_араб, перс, гінді.pdf*	Q2co8PZkflB2coq2N5aDW/rZNEsbABkp+pWc9IFYMWM=	
Соціально-політичні студії	навчальна дисципліна	*ОК.06_Соц-політ студії-СХІД-2022.pdf*	NmHQoChbq4kVNvGh/LGRRU/9oEa+LsATpMK8EVfzMkI=	
Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	навчальна дисципліна	*ОК.07_Вибрані розділи труд права_перс_.pdf*	LCqaaOAbgfmiZ4ZgbYevjDYSxFqnG69+7wPwUA4coc4=	
Англійська мова (3 курс)	навчальна дисципліна	*ОК.16.03_Англ. мова_3 к_перс.pdf*	YVVenKRVYaX6syuKz9veG4ksZC9FNZnSxTDXgCVoI6I=	
Основи теорії перекладу перської мови	навчальна дисципліна	*ОК.09.01_Основи теор.перекл-2022.pdf*	knpam6kxc5vf68JbBh/bLUFsAH2X5vPyIDg5BSlbU38=	
Лексикологія перської мови	навчальна дисципліна	*ОК.10.01_Лексикол перс м-2022.pdf*	V4NR4nQeOZJNtcMfKpwggiZFPJVSDlGddHNOpzWy2ek=	
Теоретична граматика перської мови	навчальна дисципліна	*ОК.10.02_Теор. граматика.pdf*	vRmnOFDAipwRpGNBtzJ9YjLFxpJgwM9dqp/bappwOBw=	
Стилістика перської мови	навчальна дисципліна	*ОК.10.03_Стилістика.pdf*	uohZonTDxeiSTFWHk69EUNnpUDQEzd9nWYWVTIkflHM=	
Історія першої східної мови	навчальна дисципліна	*ОК.15_Історія мови 4к ОП 2019.pdf*	/pQM/ht5L4HGsDgyx3t4hxYBBRwDwDwzdhDWTjjakBM=	
Україна та Схід: історичні зв'язки	навчальна дисципліна	*ОК.11.01_Україна та Схід_перс.pdf*	xVma8NfFG5Pnvd5bglcJnOVjOwj1SVbuvr9IsoYCfSE=	
Лінгвокраїнознавство Ірану	навчальна дисципліна	*ОК.11.02_Лінгвокраїнознавство Ірану_2022.pdf*	7qQyRWSBAQxcvviAEo9BJqsmxBk9tUkSOkmv++6tVKA=	
Перська мова: базовий	навчальна	*ОК.08.01_Перська*	fxN9lB/NRSa5CZxI8	*Лінгафонний кабінет,*

рівень	дисципліна	*мова_базовий рівень_2022.pdf*	zjF3yUbi1Or8fasbfllz/KJ2eU=	*спеціалізована навчальна і наукова література, надана Посольством ІРІ.*
Українсько-східномовний переклад	навчальна дисципліна	*ОК.11.03_Укр-східном перекл 4к ОП 2019.pdf*	CU0/cUgCoHXSs+kSnuAHqLnKE9ImMU2WCpde1BXdoao=	*Лінгафонний кабінет, спеціалізована навчальна і наукова література, надана Посольством ІРІ.*
Основи практики перекладу перської мови	навчальна дисципліна	*ОК.09.02._Основи практ.перекл-2022.pdf*	3lCFSez29DO04scwGLeg1fOXAHVq9VDPYTw023p/JBc=	*Лінгафонний кабінет, спеціалізована навчальна і наукова література, надана Посольством ІРІ.*
Східна мова: функціональний рівень	навчальна дисципліна	*ОК.09.04_Сх. мова_функц._рівень 4к ОП 2019.pdf*	1++0kqKoAVXdoI+cqM0d8LJGhMQ7tAp sp607R6j/uPM=	*Лінгафонний кабінет, спеціалізована навчальна і наукова література, надана Посольством ІРІ.*
Перська мова: просунутий рівень	навчальна дисципліна	*ОК.08.03_Перс мова_просун._рівень.pdf*	coSn1USXtWtll6xHtVT0+QfnAHmfHaL4RU7PhsaaW/A=	*Лінгафонний кабінет, спеціалізована навчальна і наукова література, надана Посольством ІРІ.*
Перська мова: середній рівень	навчальна дисципліна	*ОК.08.02_Перська мова_серед._рівень-2022.pdf*	HkjUpTO+BjdQI6yx7FH5lxFz8HmHb3VqSRjohT+rf6M=	*Лінгафонний кабінет, спеціалізована навчальна і наукова література, надана Посольством ІРІ.*

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
105303	Мазепова Олена Вікторівна	завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 005981, виданий 29.09.2016, Диплом кандидата наук ДК 044930, виданий 13.02.2008, Атестат доцента 12ДЦ 026834, виданий 20.01.2011	22	Теоретична граматика перської мови	Доктор філологічних наук, доцент, зав. кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу Основні публікації за напрямом: 1. Перська мова: базовий курс: навчальний посібник з практичного курсу перської мови для студентів І курсу ОС Бакалавр. К.: Талком, 2020. 326 с. 2. Перська мова: Розмовний практикум. Навчальний посібник для студентів ІІ-ІІІ курсів. К.: Твім інтер, 2010. 3. Медичний переклад: перська мова. Навч. посіб. для студентів ОС Маістр. К., 2022. 114 с. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 4. Внутрішній світ

							людини в перському лінгвоментальному просторі: монографія. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015. 5. «Свій» та «чужий» простір у контексті перської системи ввічливості ta'ārof // Мовні і концептуальні картини світу. Зб наук. пр. Київ, 2019. Вип. 2(66). С. 76–85. 6. Зооморфний код культури в перському лексико-фразеологічному фонді // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та література. 2018. Вип. 1(24). С. 33–40. 7. Максими ввічливості в контексті комунікативної поведінки носіїв перської мови // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 1(26), 2020. С. 19–22. 8. Іранська комунікативна культура через призму теорії мовленнєвих актів // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2021. Вип. 1(27). С. 17–21. 9. Conceptualization of the Axiological Opposition Good – Evil (خوبی xubi – بدی badi) in the Consciousness of Persian Native Speakers // Psycholinguistics, 2021. Vol. 29(2), c. 125–150. (Scopus). 10. Cognitive mechanisms of communicative behaviour of representatives of various linguistic cultures of the East // International Journal of Criminology and Sociology. Volume 9, 31 December 2020, Pages 2791–2803. (Scopus) (у співавторстві) 11. The Concept of Other in the Consciousness of Persian Speakers (Based on the Results of Psycholinguistic Experiment) // The World of the Orient, (1), 2022, pp. 148-156. (Scopus). Учасник Всеукраїнських та міжнародних конференцій. Тези: 1. Developing

							intercultural competence in the foreign language classroom: The case of the Persian politeness system, ta'ārof // Contemporary teaching and research in Ukraine's universities: challenges, solutions, and perspectives. Conference proceedings 18th November 2021. Poland, Bialystok, University of Białystok, 2022. Pp. 15–24. 2. Дихотомія добро – зло в давньоіранському мовно-культурному просторі // International scientific and practical conference "Philological sciences, intercultural communication and translation studies: theoretical and practical aspects" conference proceedings, February 26-27, 2021. Vol. 1. Venice: Izdevnieciba "Baltija Publishing", 2021. Pp. 177–181. 3. Мовленнєвий акт компліменту в перськомовному комунікативному просторі // International scientific and practical conference «Philological sciences and translation studies: European potential»: conference proceedings, July 9–10, 2021. Wloclawek: «Baltija Publishing», 2021. Pp. 285–289. 4. Непрямий стиль комунікації в перському мовно-культурному просторі // «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід»: збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн-конференції (Київ, 10–11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 55–57 с. Стажування: 1) 2015 р. – Стажування в Тегеранському університеті (Іран); 2) Міжнародне онлайн-стажування «Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, and perspectives» (Польща, University of Białystok). Сертифікат № 39 від 20.11.2021; 3)

							Підвищення кваліфікації за програмою «Роль гарантів у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти». Сертифікати: №34-21 від 18.02.2021; №601-22 від 27.05.2022. Була членом трьох спеціалізованих вчених рад із захисту дисертацій (Д 26.001.50; Д 26.054.05; Д 26.054.04). Заступник головного редактора журнала «Вісник Київського національного університету. Східні мови та літератури»; член редколегії міжнародного фахового видання «Honare zaban» («Мистецтво мови») (Іран). Гарант ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література».
105303	Мазепова Олена Вікторівна	завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 005981, виданий 29.09.2016, Диплом кандидата наук ДК 044930, виданий 13.02.2008, Атестат доцента 12ДЦ 026834, виданий 20.01.2011	22	Стилістика перської мови	Доктор філологічних наук, доцент, зав. кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу Основні публікації за напрямом: 1. Перська мова: базовий курс: навчальний посібник з практичного курсу перської мови для студентів І курсу ОС Бакалавр. К.: Талком, 2020. 326 с. 2. Перська мова: Розмовний практикум. Навчальний посібник для студентів ІІ-ІІІ курсів. К.: Твім інтер, 2010. 3. Функціонування стереотипів-уявлень у перському лінгвоментальному просторі // Вісник Львівського університету. Серія філологічна. 2017. Вип. 65. С. 26–32. 4. Внутрішній світ людини в перському лінгвоментальному просторі: монографія. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015. 5. «Свій» та «чужий» простір у контексті перської системи ввічливості ta'ārof // Мовні і концептуальні картини світу. Зб наук. пр. Київ, 2019. Вип. 2(66). С. 76–85. 6. Культурна схема

							ŠEKASTENAFSI (самоприниження) у складі перської системи ввічливості ta'ārof // Мовні і концептуальні картини світу. 2016. Вип. 57. С. 241–249. 7. Максими ввічливості в контексті комунікативної поведінки носіїв перської мови // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 1(26), 2020. С. 19–22. 8. Іранська комунікативна культура через призму теорії мовленнєвих актів // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2021. Вип. 1(27). С. 17–21. 9. Культурна схема rudarbāyesti (стриманість) у складі перської системи ввічливості // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2019. Вип. 1(25). С. 27–31. 10. Conceptualization of the Axiological Opposition Good – Evil خوبی) xubi – بدی badi) in the Consciousness of Persian Native Speakers // Psycholinguistics, 2021. Vol. 29(2), c. 125–150. (Scopus). 11. Cognitive mechanisms of communicative behaviour of representatives of various linguistic cultures of the East // International Journal of Criminology and Sociology. Volume 9, 31 December 2020, Pages 2791–2803. (Scopus) (у співавторстві) 12. The Concept of Other in the Consciousness of Persian Speakers (Based on the Results of Psycholinguistic Experiment) // The World of the Orient, (1), 2022, pp. 148-156. (Scopus). Учасник Всеукраїнських та міжнародних конференцій. Тези: 1. Developing intercultural competence in the foreign language classroom: The case of the Persian politeness

							system, ta'ārof // Contemporary teaching and research in Ukraine's universities: challenges, solutions, and perspectives. Conference proceedings 18th November 2021. Poland, Bialystok, University of Białystok, 2022. Pp. 15–24. 2. Дихотомія добро – зло в давньоіранському мовно-культурному просторі // International scientific and practical conference "Philological sciences, intercultural communication and translation studies: theoretical and practical aspects" conference proceedings, February 26-27, 2021. Vol. 1. Venice: Izdevnieciba "Baltija Publishing", 2021. Pp. 177–181. 3. Мовленнєвий акт компліменту в перськомовному комунікативному просторі // International scientific and practical conference «Philological sciences and translation studies: European potential»: conference proceedings, July 9–10, 2021. Wloclawek: «Baltija Publishing», 2021. Pp. 285–289. 4. Непрямий стиль комунікації в перському мовно-культурному просторі // «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід»: збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн-конференції (Київ, 10–11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 55–57 с. Стажування: 1) 2015 р. – Стажування в Тегеранському університеті (Іран); 2) Міжнародне онлайн-стажування «Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, and perspectives» (Польща, University of Białystok). Сертифікат № 39 від 20.11.2021; 3) Підвищення кваліфікації за програмою «Роль гарантів у розбудові внутрішньої системи

							забезпечення якості освіти». Сертифікати: №34-21 від 18.02.2021; №601-22 від 27.05.2022. Була членом трьох спеціалізованих вчених рад із захисту дисертацій (Д 26.001.50; Д 26.054.05; Д 26.054.04). Заступник головного редактора журнала «Вісник Київського національного університету. Східні мови та літератури»; член редколегії міжнародного фахового видання «Honare zaban» («Мистецтво мови») (Іран). Гарант ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література».
338557	Тищенко Костянтин Миколайович	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 004182, виданий 20.03.1992, Диплом кандидата наук МФА 005861, виданий 29.12.1969, Атестат доцента МДЦ 091705, виданий 07.08.1975, Атестат професора 12ПР 011288, виданий 13.11.1995	57	Основи мовознавства: діахронія	Доктор філологічних наук, професор кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу. Автор понад 230 наукових та навчально методичних праць. Основні наукові видання: 1. Метатеорія мовознавства. К.: Основи, 2000. 350 с. 2. Мовні контакти: свідки формування українців. К.: Аквілон-Плюс, 2006. 416 с. 3. Основи мовознавства. Системний підручник. К.: КНУТШ, 2007. 304 с. 4. Етномовна історія прадавньої України. – К.: Аквілон-Плюс, 2008. 480 с. 5. Іншомовні топоніми України. Етимологічний словник-посібник. – Тернопіль: Мандрівець, 2010. 240 с. 6. Халіфат і сівера: топонімічний слід в Україні. К.: Аквілон-Плюс, 2011. 496 с. 7. Перська сатрапія над Дніпром: топонімічні контексти. К., 2012. 120 с. 8. Ключі з Астурії від минулого України. Київ-Дрогобич: Пóсвіт, 2015. 528 с. 9. Долітописна мовна історія українців. Київ-Дрогобич: Пóсвіт, 2016. 752 с. 10.

							Іншомовна історія українців. Київ-Броди: Просвіта, 2018. 816 с. Науковий керівник 10 захищених кандидатських дисертацій. Участь у конференціях, симпозіумах (понад 300). Стажування: Інститут мовознавства НАНУ, Міланський унт, Гранадський унт, Краківський унт, Тегеранський унт, Унт Куопіо, Баскійський унт.
105303	Мазепова Олена Вікторівна	завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 005981, виданий 29.09.2016, Диплом кандидата наук ДК 044930, виданий 13.02.2008, Атестат доцента 12ДЦ 026834, виданий 20.01.2011	22	Основи теорії перекладу перської мови	Доктор філологічних наук, доцент, зав. кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу Основні публікації за напрямом: 1. Перська мова: базовий курс: навчальний посібник з практичного курсу перської мови для студентів І курсу ОС Бакалавр. К.: Талком, 2020. 326 с. 2. Перська мова: Розмовний практикум. Навчальний посібник для студентів ІІ-ІІІ курсів. К.: Твім інтер, 2010. 3. Медичний переклад: перська мова. Навч. посіб. для студентів ОС Магістр. К., 2022. 114 с. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 4. Внутрішній світ людини в перському лінгвоментальному просторі: монографія. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015. 5. Зооморфний код культури в перському лексико-фразеологічному фонді // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та література. 2018. Вип. 1(24). С. 33–40. 6. Культурна схема rudarbayesti (стриманість) у складі перської системи ввічливості // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2019. Вип. 1(25). С. 27–31. 7. «Свій» та «чужий»

							простір у контексті перської системи ввічливості ta'ārof // Мовні і концептуальні картини світу. Зб наук. пр. Київ, 2019. Вип. 2(66). С. 76–85. 8. Максими ввічливості в контексті комунікативної поведінки носіїв перської мови // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 1(26), 2020. С. 19–22. 9. Іранська комунікативна культура через призму теорії мовленнєвих актів // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2021. Вип. 1(27). С. 17–21. 10. Conceptualization of the Axiological Opposition Good – Evil (خوبی xubi – بدی badi) in the Consciousness of Persian Native Speakers // Psycholinguistics, 2021. Vol. 29(2), c. 125–150. (Scopus). 11. Cognitive mechanisms of communicative behaviour of representatives of various linguistic cultures of the East // International Journal of Criminology and Sociology. Volume 9, 31 December 2020, Pages 2791–2803. (Scopus) (у співавторстві) 12. The Concept of Other in the Consciousness of Persian Speakers (Based on the Results of Psycholinguistic Experiment) // The World of the Orient, (1), 2022, pp. 148-156. (Scopus). Учасник Всеукраїнських та міжнародних конференцій. Тези: 1. Developing intercultural competence in the foreign language classroom: The case of the Persian politeness system, ta'ārof // Contemporary teaching and research in Ukraine's universities: challenges, solutions, and perspectives. Conference proceedings 18th November 2021. Poland, Bialystok, University of Białystok, 2022. Pp. 15–24.

							2. Дихотомія добро – зло в давньоіранському мовно-культурному просторі // International scientific and practical conference “Philological sciences, intercultural communication and translation studies: theoretical and practical aspects” conference proceedings, February 26-27, 2021. Vol. 1. Venice: Izdevnieciba “Baltija Publishing”, 2021. Pp. 177–181. 3. Мовленнєвий акт компліменту в перськомовному комунікативному просторі // International scientific and practical conference «Philological sciences and translation studies: European potential»: conference proceedings, July 9–10, 2021. Wloclawek: «Baltija Publishing», 2021. Pp. 285–289. 4. Непрямий стиль комунікації в перському мовно-культурному просторі // «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід»: збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн-конференції (Київ, 10–11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 55–57 с. Стажування: 1) 2015 р. – Стажування в Тегеранському університеті (Іран); 2) Міжнародне онлайн-стажування «Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, and perspectives» (Польща, University of Białystok). Сертифікат № 39 від 20.11.2021; 3) Підвищення кваліфікації за програмою «Роль гарантів у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти». Сертифікати: №34-21 від 18.02.2021; №601-22 від 27.05.2022. Була членом трьох спеціалізованих вчених рад із захисту дисертацій (Д 26.001.50; Д 26.054.05; Д

							26.054.04). Заступник головного редактора журнала «Вісник Київського національного університету. Східні мови та літератури»; член редколегії міжнародного фахового видання «Honare zaban» («Мистецтво мови») (Іран). Гарант ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література».
105303	Мазепова Олена Вікторівна	завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 005981, виданий 29.09.2016, Диплом кандидата наук ДК 044930, виданий 13.02.2008, Атестат доцента 12ДЦ 026834, виданий 20.01.2011	22	Лексикологія перської мови	Доктор філологічних наук, доцент, зав. кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу Основні публікації за напрямом: 1. Перська мова: базовий курс: навчальний посібник з практичного курсу перської мови для студентів І курсу ОС Бакалавр. К.: Талком, 2020. 326 с. 2. Перська мова: Розмовний практикум. Навчальний посібник для студентів II-III курсів. К.: Твім інтер, 2010. 3. Медичний переклад: перська мова. Навч. посіб. для студентів ОС Магістр. К., 2022. 114 с. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 4. Внутрішній світ людини в перському лінгвоментальному просторі: монографія. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015. 5. Зооморфний код культури в перському лексико-фразеологічному фонді // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та література. 2018. Вип. 1(24). С. 33–40. 6. Культурна схема rudarbayesti (стриманість) у складі перської системи ввічливості // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2019. Вип. 1(25). С. 27–31. 7. «Свій» та «чужий» простір у контексті перської системи

							ввічливості ta'ārof // Мовні і концептуальні картини світу. Зб наук. пр. Київ, 2019. Вип. 2(66). С. 76–85. 8. Максими ввічливості в контексті комунікативної поведінки носіїв перської мови // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 1(26), 2020. С. 19–22. 9. Іранська комунікативна культура через призму теорії мовленнєвих актів // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2021. Вип. 1(27). С. 17–21. 10. Conceptualization of the Axiological Opposition Good – Evil (خوبی xubi – بدی badi) in the Consciousness of Persian Native Speakers // Psycholinguistics, 2021. Vol. 29(2), c. 125–150. (Scopus). 11. Cognitive mechanisms of communicative behaviour of representatives of various linguistic cultures of the East // International Journal of Criminology and Sociology. Volume 9, 31 December 2020, Pages 2791–2803. (Scopus) (у співавторстві) 12. The Concept of Other in the Consciousness of Persian Speakers (Based on the Results of Psycholinguistic Experiment) // The World of the Orient, (1), 2022, pp. 148-156. (Scopus). Учасник Всеукраїнських та міжнародних конференцій. Тези: 1. Developing intercultural competence in the foreign language classroom: The case of the Persian politeness system, ta'ārof // Contemporary teaching and research in Ukraine's universities: challenges, solutions, and perspectives. Conference proceedings 18th November 2021. Poland, Bialystok, University of Białystok, 2022. Pp. 15–24. 2. Дихотомія добро – зло в

							давньоіранському мовно-культурному просторі // International scientific and practical conference “Philological sciences, intercultural communication and translation studies: theoretical and practical aspects” conference proceedings, February 26-27, 2021. Vol. 1. Venice: Izdevnieciba “Baltija Publishing”, 2021. Pp. 177–181. 3. Мовленнєвий акт компліменту в перськомовному комунікативному просторі // International scientific and practical conference «Philological sciences and translation studies: European potential»: conference proceedings, July 9–10, 2021. Wloclawek: «Baltija Publishing», 2021. Pp. 285–289. 4. Непрямий стиль комунікації в перському мовно-культурному просторі // «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід»: збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн-конференції (Київ, 10–11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 55–57 с. Стажування: 1) 2015 р. – Стажування в Тегеранському університеті (Іран); 2) Міжнародне онлайн-стажування «Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, and perspectives» (Польща, University of Białystok). Сертифікат № 39 від 20.11.2021; 3) Підвищення кваліфікації за програмою «Роль гарантів у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти». Сертифікати: №34-21 від 18.02.2021; №601-22 від 27.05.2022. Була членом трьох спеціалізованих вчених рад із захисту дисертацій (Д 26.001.50; Д 26.054.05; Д 26.054.04). Заступник головного редактора

							журнала «Вісник Київського національного університету. Східні мови та літератури»; член редколегії міжнародного фахового видання «Honare zaban» («Мистецтво мови») (Іран). Гарант ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література».
129048	Маленька Тетяна Федорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 004124, виданий 14.12.1993, Атестат доцента ДЦ 009383, виданий 21.10.2004	32	Лінгвокраїнознавство Ірану	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні праці за напрямом: 1. Іран, іранці та ми. Лінгвокраїнознавство Ірану. К.: ВПЦ "Київський університет", 2004. 2. Лінгвокраїнознавство Ірану: Збірник текстів та вправ (у співавторстві з Лучко І.М.). К.: ВПЦ «Київський університет», 2008. 3. Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу (колективна монографія за ред. Бондаренка І.П.). К.,2010. 4. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. // Літературознавчі студії. 2012. Випуск 39 (2). С. 136–142. 5. Classical Arabic and Persian poetry in Russian and Ukrainian translations in the 18-20 th. Centuries. // The First International Conference on the History of Arabic Literature. Kyiv, 2016. P. 119–126. Стажування: 1) Програма міжнародного обміну «Мавляна» МОН Туреччини, кафедра перської мови і літератури, Університет імені Ататюрка, студент та лектор, Ерзурум, Туреччина, квітень-травень 2015 р.; 2) 20-21 листопада 2016 р. – Участь у Міжнародному симпозіумі "Politics and Society in the Islamic world", м. Корунь, Польща. Член

							Європейської асоціації іраністів SIE. Член редколегії міжнародного журналу «Іранославіка» та журналу «Вісник КНУ. Східні мови та літератури».
129048	Маленька Тетяна Федорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 004124, виданий 14.12.1993, Атестат доцента ДЦ 009383, виданий 21.10.2004	32	Перськомовна література та суфізм	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні праці за напрямом: 1. Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу (колективна монографія за ред. Бондаренка І.П.). К.,2010. 2. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. // Літературознавчі студії. 2012. Випуск 39 (2). С. 136–142. 3. Перська класична поезія у Франції: рецепція "Гулістану" Сааді // Вісник Львівського університету. Серія: Філологія. 2014. С. 72–84. 4. Філософія Ібн Сіни та її вплив на перську середньовічну поезію // Східний світ. 2010. № 1. С. 113–117. 5. Система жанрів у літературах Близького та Середнього Сходу. / За ред. Дебейко О.В., Колодко С.А., Коломієць, Н.В., Кочержинський Ю.Ю., Маленька Т.Ф. К., 2002. 6. Агатангел Кримський. Нариси життя і творчості // (Розділи: а) Поезія Гафіза в дослідження і перекладах А. Кримського. К., 2006. С. 312–324. / б) «Hafiziana» А. Кримського. К., 2006. С. 325–332. / в) «Новоперська лірика». Невідомий документ з архіву А.Ю. Кримського. К., 2006. С. 341–348. / г) А.Ю. Кримський як дослідник суфізму. К., 2006. С. 349–358. / д) Сафарнаме «Подорож з Буширу до Шіразу» з архіву А. Кримського. К., 2006. С. 493–498. / е) Гафіз у російській літературі XIX–поч. XX ст.: внесок А. Кримського.

							К., 2006. С. 517–528.) К., 2006. 564 с.(у співавторстві). 7. Classical Arabic and Persian poetry in Russian and Ukrainian translations in the 18-20 th. Centuries. // The First International Conference on the History of Arabic Literature. Kyiv, 2016. P. 119–126. 8. Гафіз, Гете, Франко: до проблеми рецепції перської класичної поезії // Східний світ. 2007. № 1. С. 111–115. 9. Поезія Гафіза в Європі: дослідження, переклади, рецепція // Східний світ. Мови та літератури. 2005. № 2. С. 102–105. 10. Стильова поліфонія перської поезії // Орієнтальні студії в Україні. До ювілею Л. В. Матвеєвої. Збірник наукових статтей. 2010. С. 312–318. Стажування: 1) Програма міжнародного обміну «Мавляна» МОН Туреччини, кафедра перської мови і літератури, Університет імені Ататюрка, студент та лектор, Ерзурум, Туреччина, квітень-травень 2015 р.; 2) 20-21 листопада 2016 р. – Участь у Міжнародному симпозіумі "Politics and Society in the Islamic world", м. Корунь, Польща. Член Європейської асоціації іраністів SIE. Член редколегії міжнародного журналу «Іраномовіка» та журналу «Вісник КНУ. Східні мови та літератури».
129048	Маленька Тетяна Федорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 004124, виданий 14.12.1993, Атестат доцента ДЦ 009383, виданий 21.10.2004	32	Середньовічна перська література	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні праці за напрямом: 1. Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу (колективна монографія за ред. Бондаренка І.П.). К.,2010. 2. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. //

							Літературознавчі студії. 2012. Випуск 39 (2). С. 136–142. 3. Перська класична поезія у Франції: рецепція “Гулістану” Сааді // Вісник Львівського університету. Серія: Філологія. 2014. С. 72–84. 4. Філософія Ібн Сіни та її вплив на перську середньовічну поезію // Східний світ. 2010. № 1. С. 113–117. 5. Система жанрів у літературах Близького та Середнього Сходу. / За ред. Дебейко О.В., Колодко С.А., Коломієць, Н.В., Кочержинський Ю.Ю., Маленька Т.Ф. К., 2002. 6. Агатангел Кримський. Нариси життя і творчості // (Розділи: а) Поезія Гафіза в дослідження і перекладах А. Кримського. К., 2006. С. 312–324. / б) «Hafiziana» А. Кримського. К., 2006. С. 325–332. / в) «Новоперська лірика». Невідомий документ з архіву А.Ю. Кримського. К., 2006. С. 341–348. / г) А.Ю. Кримський як дослідник суфізму. К., 2006. С. 349–358. / д) Сафарнаме «Подорож з Буширу до Шіразу» з архіву А. Кримського. К., 2006. С. 493–498. / е) Гафіз у російській літературі XIX–поч. XX ст.: внесок А. Кримського. К., 2006. С. 517–528.) К., 2006. 564 с.(у співавторстві). 7. Classical Arabic and Persian poetry in Russian and Ukrainian translations in the 18-20 th. Centuries. // The First International Conference on the History of Arabic Literature. Kyiv, 2016. P. 119–126. 8. Гафіз, Гете, Франко: до проблеми рецепції перської класичної поезії // Східний світ. 2007. № 1. С. 111–115. 9. Поезія Гафіза в Європі: дослідження, переклади, рецепція // Східний світ. Мови та літератури. 2005. № 2. С. 102–105. Стажування: 1) Програма міжнародного обміну «Мавляна» МОН

							Туреччини, кафедра перської мови і літератури, Університет імені Ататюрка, студент та лектор, Ерзурум, Туреччина, квітень-травень 2015 р.; 2) 20-21 листопада 2016 р. – Участь у Міжнародному симпозіумі "Politics and Society in the Islamic world", м. Корунь, Польща. Член Європейської асоціації іраністів SIE. Член редколегії міжнародного журналу «Іраномовознавство» та журналу «Вісник КНУ. Східні мови та літератури».
338557	Тищенко Костянтин Миколайович	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 004182, виданий 20.03.1992, Диплом кандидата наук МФА 005861, виданий 29.12.1969, Атестат доцента МДЦ 091705, виданий 07.08.1975, Атестат професора 12ПР 011288, виданий 13.11.1995	57	Основи мовознавства: синхронія	Доктор філологічних наук, професор кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу. Автор понад 230 наукових та навчально методичних праць. Основні наукові видання: 1. Метатеорія мовознавства. К.: Основи, 2000. 350 с. 2. Мовні контакти: свідки формування українців. К.: Аквілон-Плюс, 2006. 416 с. 3. Основи мовознавства. Системний підручник. К.: КНУТШ, 2007. 304 с. 4. Етномовна історія прадавньої України. – К.: Аквілон-Плюс, 2008. 480 с. 5. Іншомовні топоніми України. Етимологічний словник-посібник. – Тернопіль: Мандрівець, 2010. 240 с. 6. Халіфат і сівера: топонімічний слід в Україні. К.: Аквілон-Плюс, 2011. 496 с. 7. Перська сатрапія над Дніпром: топонімічні контексти. К., 2012. 120 с. 8. Ключі з Астурії від минулого України. Київ-Дрогобич: Пóсвіт, 2015. 528 с. 9. Долітописна мовна історія українців. Київ-Дрогобич: Пóсвіт, 2016. 752 с. 10. Іншомовна історія українців. Київ-Броди: Просвіта, 2018. 816 с. Науковий керівник 10 захищених

							кандидатських дисертацій. Участь у конференціях, симпозіумах (понад 300). Стажування: Інститут мовознавства НАНУ, Міланський унт, Гранадський унт, Краківський унт, Тегеранський унт, Унт Куопіо, Баскійський унт.
129048	Маленька Тетяна Федорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 004124, виданий 14.12.1993, Атестат доцента ДЦ 009383, виданий 21.10.2004	32	Основи літературознавства (за регіональним спрямуванням)	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні праці за напрямом: 1. Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу (колективна монографія за ред. Бондаренка І.П.). К.,2010. 2. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. // Літературознавчі студії. 2012. Випуск 39 (2). С. 136–142. 3. Перська класична поезія у Франції: рецепція "Гулістану" Сааді // Вісник Львівського університету. Серія: Філологія. 2014. С. 72–84. 4. Філософія Ібн Сіни та її вплив на перську середньовічну поезію // Східний світ. 2010. № 1. С. 113–117. 5. Система жанрів у літературах Близького та Середнього Сходу. / За ред. Дебейко О.В., Колодко С.А., Коломієць, Н.В., Кочержинський Ю.Ю., Маленька Т.Ф. К., 2002. 6. Особливості засвоєння перської класичної поезії, філософії та мистецтва українською поезією XIX–XX ст. // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури, 2003, № 7. 7. Classical Arabic and Persian poetry in Russian and Ukrainian translations in the 18-20 th. Centuries. // The First International Conference on the History of Arabic Literature. Kyiv, 2016. P. 119–126. 8. Гафіз, Гете,

							Франко: до проблеми рецепції перської класичної поезії // Східний світ. 2007. № 1. С. 111–115. 9. Поезія Гафіза в Європі: дослідження, переклади, рецепція // Східний світ. Мови та літератури. 2005. № 2. С. 102–105. 10. Стильова поліфонія перської поезії // Орієнтальні студії в Україні. До ювілею Л. В. Матвеєвої. Збірник наукових статтей. 2010. С. 312–318. Стажування: 1) Програма міжнародного обміну «Мавляна» МОН Туреччини, кафедра перської мови і літератури, Університет імені Ататюрка, студент та лектор, Ерзурум, Туреччина, квітень-травень 2015 р.; 2) 20-21 листопада 2016 р. – Участь у Міжнародному симпозіумі "Politics and Society in the Islamic world", м. Корунь, Польща. Член Європейської асоціації іраністів SIE. Член редколегії міжнародного журналу «Іранославіка» та журналу «Вісник КНУ. Східні мови та літератури».
129048	Маленька Тетяна Федорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 004124, виданий 14.12.1993, Атестат доцента ДЦ 009383, виданий 21.10.2004	32	Література Ірану XX ст.	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні праці за напрямом: 1. Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу (колективна монографія за ред. Бондаренка І.П.). К.,2010. 2. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. // Літературознавчі студії. 2012. Випуск 39 (2). С. 136–142. 3. Перська класична поезія у Франції: рецепція "Гулістану" Сааді // Вісник Львівського університету. Серія: Філологія. 2014. С. 72–84. 4. Система жанрів у літературах Близького та Середнього Сходу. / За ред. Дебейко О.В.,

							Колодко С.А., Коломієць, Н.В., Кочержинський Ю.Ю., Маленька Т.Ф. К., 2002. 5. Особливості засвоєння перської класичної поезії, філософії та мистецтва українською поезією XIX–XX ст. // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури, 2003, № 7. 6. Classical Arabic and Persian poetry in Russian and Ukrainian translations in the 18-20 th. Centuries. // The First International Conference on the History of Arabic Literature. Kyiv, 2016. P. 119–126. 7. Поезія Гафіза в Європі: дослідження, переклади, рецепція // Східний світ. Мови та літератури. 2005. № 2. С. 102–105. 8. Стильова поліфонія перської поезії // Орієнтальні студії в Україні. До ювілею Л. В. Матвеєвої. Збірник наукових статтей. 2010. С. 312–318. Стажування: 1) Програма міжнародного обміну «Мавляна» МОН Туреччини, кафедра перської мови і літератури, Університет імені Ататюрка, студент та лектор, Ерзурум, Туреччина, квітень-травень 2015 р.; 2) 20-21 листопада 2016 р. – Участь у Міжнародному симпозіумі "Politics and Society in the Islamic world", м. Корунь, Польща. Член Європейської асоціації іраністів SIE. Член редколегії міжнародного журналу «Іранославіка» та журналу «Вісник КНУ. Східні мови та літератури».
105303	Мазепова Олена Вікторівна	завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 005981, виданий 29.09.2016, Диплом кандидата наук ДК 044930, виданий 13.02.2008, Атестат доцента 12ДЦ	22	Історія першої східної мови	Доктор філологічних наук, доцент, зав. кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу Основні публікації за напрямом: 1. Перська мова: базовий курс: навчальний посібник з практичного курсу перської мови для

				026834, виданий 20.01.2011			студентів І курсу ОС Бакалавр. К.: Талком, 2020. 326 с. 2. Перська мова: Розмовний практикум. Навчальний посібник для студентів II-III курсів. К.: Твім інтер, 2010. 3. Іранська комунікативна культура через призму теорії мовленнєвих актів // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2021. Вип. 1(27). С. 17–21. 4. Внутрішній світ людини в перському лінгвоментальному просторі: монографія. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015. 5. Зооморфний код культури в перському лексико-фразеологічному фонді // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та література. 2018. Вип. 1(24). С. 33–40. 6. Культурна схема rudarbayesti (стриманість) у складі перської системи ввічливості // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2019. Вип. 1(25). С. 27–31. 7. «Свій» та «чужий» простір у контексті перської системи ввічливості ta'ārof // Мовні і концептуальні картини світу. Зб наук. пр. Київ, 2019. Вип. 2(66). С. 76–85. 8. Максими ввічливості в контексті комунікативної поведінки носіїв перської мови // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 1(26), 2020. С. 19–22. 9. Мовленнєві акти "пропозиції" і "відмови" у складі комунікативної поведінки носіїв перської мови // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2022. Вип. 1(28). С. 18–25. 10. Conceptualization of the Axiological Opposition Good – Evil (خوبی xubi – بدی badi) in the Consciousness of

							Persian Native Speakers // Psycholinguistics, 2021. Vol. 29(2), c. 125–150. (Scopus). 11. Cognitive mechanisms of communicative behaviour of representatives of various linguistic cultures of the East // International Journal of Criminology and Sociology. Volume 9, 31 December 2020, Pages 2791–2803. (Scopus) (у співавторстві) 12. The Concept of Other in the Consciousness of Persian Speakers (Based on the Results of Psycholinguistic Experiment) // The World of the Orient, (1), 2022, pp. 148-156. (Scopus). Учасник Всеукраїнських та міжнародних конференцій. Тези: 1. Developing intercultural competence in the foreign language classroom: The case of the Persian politeness system, ta'ārof // Contemporary teaching and research in Ukraine's universities: challenges, solutions, and perspectives. Conference proceedings 18th November 2021. Poland, Bialystok, University of Białystok, 2022. Pp. 15–24. 2. Дихотомія добро – зло в давньоіранському мовно-культурному просторі // International scientific and practical conference "Philological sciences, intercultural communication and translation studies: theoretical and practical aspects" conference proceedings, February 26-27, 2021. Vol. 1. Venice: Izdevnieciba "Baltija Publishing", 2021. Pp. 177–181. 3. Мовленнєвий акт компліменту в перськомовному комунікативному просторі // International scientific and practical conference «Philological sciences and translation studies: European potential»: conference proceedings, July 9–10, 2021. Wloclawek: «Baltija

							Publishing», 2021. Pp. 285–289. 4. Непрямий стиль комунікації в перському мовно-культурному просторі // «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід»: збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн-конференції (Київ, 10–11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 55–57 с. Стажування: 1) 2015 р. – Стажування в Тегеранському університеті (Іран); 2) Міжнародне онлайн-стажування «Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, and perspectives» (Польща, University of Białystok). Сертифікат № 39 від 20.11.2021; 3) Підвищення кваліфікації за програмою «Роль гарантів у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти». Сертифікати: №34-21 від 18.02.2021; №601-22 від 27.05.2022. Була членом трьох спеціалізованих вчених рад із захисту дисертацій (Д 26.001.50; Д 26.054.05; Д 26.054.04). Заступник головного редактора журнала «Вісник Київського національного університету. Східні мови та літератури»; член редколегії міжнародного фахового видання «Honare zaban» («Мистецтво мови») (Іран). Гарант ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література».
129048	Маленька Тетяна Федорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 004124, виданий 14.12.1993, Атестат доцента ДЦ 009383, виданий 21.10.2004	32	Усна та давня література Ірану	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні праці за напрямом: 1. Іран, іранці та ми: лінгвокраїнознавство Ірану. К.: ВПЦ "Київський університет", 2004. 2. Мовні та літературні зв'язки

							України з країнами Сходу (колективна монографія за ред. Бондаренка І.П.). К.,2010. 4. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. // Літературознавчі студії. 2012. Випуск 39 (2). С. 136–142. 5. Перська класична поезія у Франції: рецепція “Гулістану” Сааді // Вісник Львівського університету. Серія: Філологія. 2014. С. 72–84. 6. Classical Arabic and Persian poetry in Russian and Ukrainian translations in the 18-20 th. Centuries. // The First International Conference on the History of Arabic Literature. Kyiv, 2016. P. 119–126. Стажування: 1) Програма міжнародного обміну «Мавляна» МОН Туреччини, кафедра перської мови і літератури, Університет імені Ататюрка, студент та лектор, Ерзурум, Туреччина, квітень-травень 2015 р.; 2) 20-21 листопада 2016 р. – Участь у Міжнародному симпозіумі "Politics and Society in the Islamic world", м. Корунь, Польща. Член Європейської асоціації іраністів SIE. Член редколегії міжнародного журналу «Іранославіка» та журналу «Вісник КНУ. Східні мови та літератури».
284273	Мороз Інна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 6.020302 Історія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002,	17	Вступ до університетських студій	Кандидат історичних наук, доцент, доцент кафедри історії світового українства. Основні праці за напрямом: 1. Відбудова і відродження Київського державного університету // Історія Київського університету : монографія. К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2014. С. 410-480. (у співавторстві). 2. Історія України:

				спеціальність: 030301 Історія, Диплом кандидата наук ДК 032574, виданий 19.01.2006, Атестат доцента 12ДЦ 024218, виданий 14.04.2011			навч. посіб. для студ. гуманіт. ф-тів вищ. навч. закл. К.: Видавничо-поліграфічний центр "Київський університет", 2012. (у співавторстві) (Розділ 7. Соціально-економічний розвиток українських земель у складі Російської та Австрійської імперій наприкінці XVIII – у XIX ст. С. 431-528; Розділ 8. Суспільно-політичне життя в Україні у XIX ст. Українське національне відродження. Культура України XIX ст. С. 529-644. 3. Образотворче мистецтво, скульптура, архітектура України XIX ст. в контексті загальносвітового розвитку культури: Матеріали й навчально-методичні рекомендації до нормативного курсу "Історія України" для студентів гуманітарних факультетів. Київ: ПП"КП"УкрСІЧ", 2014. 48 с. З 01.02 по 31.05.2015 р. пройшла стажування в Інституті історії України НАН України.
129048	Маленька Тетяна Федорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 004124, виданий 14.12.1993, Атестат доцента ДЦ 009383, виданий 21.10.2004	32	Вступ до перської філології	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні наукові праці: 1. Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу (колективна монографія за ред. Бондаренка І.П.). К.,2010. 2. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. // Літературознавчі студії. 2012. Випуск 39 (2). С. 136–142. 3. Перська класична поезія у Франції: рецепція "Гулістану" Сааді // Вісник Львівського університету. Серія: Філологія. 2014. С. 72–84. 4. Система жанрів у літературах Близького та Середнього Сходу. / За ред. Дебейко О.В., Колодко С.А., Коломієць, Н.В.,

							Кочержинський Ю.Ю., Маленька Т.Ф. К., 2002. 5. Особливості засвоєння перської класичної поезії, філософії та мистецтва українською поезією XIX–XX ст. // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури, 2003, № 7. 6. Classical Arabic and Persian poetry in Russian and Ukrainian translations in the 18-20 th. Centuries. // The First International Conference on the History of Arabic Literature. Kyiv, 2016. P. 119–126. 7. Поезія Гафіза в Європі: дослідження, переклади, рецепція // Східний світ. Мови та літератури. 2005. № 2. С. 102–105. 8. Стильова поліфонія перської поезії // Орієнтальні студії в Україні. До ювілею Л. В. Матвеєвої. Збірник наукових статтей. 2010. С. 312–318. Стажування: 1) Програма міжнародного обміну «Мавляна» МОН Туреччини, кафедра перської мови і літератури, Університет імені Ататюрка, студент та лектор, Ерзурум, Туреччина, квітень-травень 2015 р.; 2) 20-21 листопада 2016 р. – Участь у Міжнародному симпозіумі "Politics and Society in the Islamic world", м. Корунь, Польща. Член Європейської асоціації іраністів SIE. Член редколегії міжнародного журналу «Іранославіка» та журналу «Вісник КНУ. Східні мови та літератури».
339541	Коломієць Іван Сергійович	асистент, Основне місце роботи	Факультет радіофізики, електроніки та комп`ютерних систем	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2012, спеціальність: 070201 Радіофізика і електроніка, Диплом кандидата наук	6	Науковий образ світу	Асистент кафедри архівознавства та спеціальних галузей історичної науки. Лауреат премії імені Тараса Шевченка Київського національного університету 2016 року. Опублікував більше ніж 20 наукових праць. Основні наукові публікації: 1. Dominant type of

				ДК 037618, виданий 01.07.2016			deterministic polarization transformation for inhomogeneous elliptic birefringent medium // Atti della Accademia Peloritana dei Pericolanti. 2011. Vol.89. No.1. P. C1v89s1p082 (4 pages). (у співавторстві) 2. The solution of the spectral problem for longitudinally non-uniform nondepolarizing media // Source of the Document Metallofizika i Noveishie Tekhnologii. 2013. Vol.35. No. 9. P. 1197—1208. (у співавторстві) 3. Characteristic Features of the Solution for the Inverse Problem of Polarimetry, Based on the Generalized Equivalence Theorem // Journal of Applied Spectroscopy. 2015. – Vol.82. No.5. P. 744-750. (у співавторстві). 4. Space-based remote sensing of atmospheric aerosols: The multi-angle spectro-polarimetric // Earth-Sci. Rev. 2015. Vol.145. P. 85-116. (у співавторстві) 5. Characterization of natural and irradiated nails by means of the depolarization metrics // Journal of Biomedical Optics. 2016. 0 Vol. 21. Issue 7, pp. 071108-7. (у співавторстві).
338637	Колодько Тетяна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 034211, виданий 11.05.2006, Атестат доцента 12ДЦ 017206, виданий 21.06.2007	31	Західноєвропейська мова ділового та академічного спілкування	Кандидат педагогічних наук, доцент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні наукові праці: 1. Теоретичні підходи до створення системи вправ і завдань для навчання іншомовного спілкування у сучасній школі // Multidisciplinary Scientific International Journal «World Science» //(May 31, 2017, Dubai, UAE). 2017, № 6, Vol. 4. С. 42-46. Index Copernicus, GoogleScholar, OCLC WorldCat, BASE, OpenAIRE, EBSCO DiscoveryService. 2. Інноваційні технології у професійно-педагогічній

							підготовці майбутнього вчителя іноземної мови // Освіта дорослих: теорія, досвід, перспективи: збірник наук. праць. Ніжин: ПП Лисенко М.М., 2017. Вип. 1 (13). С. 230-240. (виданняіндексується Google Scholar) 3. Суб'єктність як інтегративна властивість професійної компетентності майбутнього вчителя іноземної мови // Scientific International Journal «SCIENCE and EDUCATION a NEW DIMENSION». PEDAGOGY and PSYCHOLOGY», VI (69), Issue: 165. Budapest: Society for Cultural and Scientific Progressin Central and Eastern Europe, 2018 Maj. P. 12-16. Index Copernicus, Google Scholar, ULRICHS WEB GLOBAL SERIALS DIRECTORY, UNION OF INTERNATIONAL ASSOCIATIONS YEARBOOK. 4. On Becoming a Language Teacher: Insights from Studies // Norvegian Journal of Development of the International Science. Oslo, Norway. 2018, № 20, Vol. 2. P. 55-58. ELibrary.Ru, ISSUU, SlideShare, Calameo. 5. Continuing Professional Development of English Language Teachers: Focus on English Teaching Framework // Danish Scientific Journal. – Denmark. 2018, № 19, Vol. 2. P. 57-60. ISSUU, Quality factor, SlideShare, Calameo. 6. Foreign Language Teachers' Preparing for a Mobile Educational Future //ScientificInternationalJournal // «SCIENCE and EDUCATION a NEW DIMENSION». PEDAGOGY and PSYCHOLOGY», VII (80), Issue: 198. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progressin Central and Eastern Europe, 2019 Maj. – P. 20-23. Index Copernicus, Google Scholar, ULRICHS WEB GLOBAL SERIALS DIRECTORY, UNION OF

							INTERNATIONAL ASSOCIATIONS YEARBOOK. 7. Pursuing future foreign language teachers' professional development Scientific International Journal «Science Review», 7(24). – Warsaw: RS GlobalSp. z O.O. P. 29-35. Index Copernicus, academia. edu, Google Scholar, RS Global. 8. On Becoming a Language Teacher: Insights from Studies // Norvegian Journal of Development of the International Science. – Oslo, Norway. – 2018, № 20, Vol. 2. – P. 55-58. Google Scholar, Index Copernicus. 9. Методика навчання іноземних мов у вищих навчальних закладах: курс лекцій: посібник для студентів вищих закладів освіти та вчителів. К.: Логос, 2010. 232 с. 10. Організація педагогічної практики студентів вищих закладів освіти. К.: Науковий світ, 2011. 42 с. 11. Сучасні технології формування соціокультурної компетенції студентів вищих навчальних закладів : Монографія. К. : Видавництво «Ленвіт», 2012. 215 с. 12. Verbals: Навчальний посібник з граматики англійської мов: для студ. вищ. навч. закл. К.: ЛОГОС, 2014. 108 с. 13. Практикум з граматики англійської мови: Граматика. Збірник вправ: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. К.: PALYVODA A.V. 2017. 232 с. Член ВУАМТО. Стажування в НПУ імені М.П. Драгоманова (2015), UALTA (2019), Онлайн курс підвищення кваліфікацій та розвитку педагогічних компетентностей викладачів на базі КНУ імені Тараса Шевченка Успішно пройшла курс підвищення кваліфікації з програмного забезпечення Smart Learning Suite, КНУ

							імені Тараса Шевченка (сертифікат № 670/02-20 від 02.2020 р. Успішно пройшла курс навчання з програмного забезпечення SMART Notebook (Canada), КНУ імені Тараса Шевченка (6 год.), отримала вілповідний сертифікат.
338637	Колодько Тетяна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 034211, виданий 11.05.2006, Атестат доцента 12ДЦ 017206, виданий 21.06.2007	31	Англійська мова (3 курс)	Кандидат педагогічних наук, доцент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні наукові праці: 1. Теоретичні підходи до створення системи вправ і завдань для навчання іншомовного спілкування у сучасній школі // Multidisciplinary Scientific International Journal «World Science» //(May 31, 2017, Dubai, UAE). 2017, № 6, Vol. 4. С. 42-46. Index Copernicus, GoogleScholar, OCLC WorldCat, BASE, OpenAIRE, EBSCO DiscoveryService. 2. Інноваційні технології у професійно-педагогічній підготовці майбутнього вчителя іноземної мови // Освіта дорослих: теорія, досвід, перспективи: збірник наук. праць. Ніжин: ПП Лисенко М.М., 2017. Вип. 1 (13). С. 230-240. (виданняіндексується Google Scholar) 3. Суб'єктність як інтегративна властивість професійної компетентності майбутнього вчителя іноземної мови // Scientific International Journal «SCIENCE and EDUCATION a NEW DIMENSION». PEDAGOGY and PSYCHOLOGY», VI (69), Issue: 165. Budapest: Society for Cultural and Scientific Progressin Central and Eastern Europe, 2018 Maj. P. 12-16. Index Copernicus, Google Scholar, ULRICHS WEB GLOBAL SERIALS DIRECTORY, UNION OF INTERNATIONAL

							ASSOCIATIONS YEARBOOK. 4. On Becoming a Language Teacher: Insights from Studies // Norvegian Journal of Development of the International Science. Oslo, Norway. 2018, № 20, Vol. 2. P. 55-58. ELibrary.Ru, ISSUU, SlideShare, Calameo. 5. Continuing Professional Development of English Language Teachers: Focus on English Teaching Framework // Danish Scientific Journal. – Denmark. 2018, № 19, Vol. 2. P. 57-60. ISSUU, Quality factor, SlideShare, Calameo. 6. Foreign Language Teachers' Preparing for a Mobile Educational Future //ScientificInternationalJournal // «SCIENCE and EDUCATION a NEW DIMENSION». PEDAGOGY and PSYCHOLOGY», VII (80), Issue: 198. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progressin Central and Eastern Europe, 2019 Maj. – P. 20-23. Index Copernicus, Google Scholar, ULRICHS WEB GLOBAL SERIALS DIRECTORY, UNION OF INTERNATIONAL ASSOCIATIONS YEARBOOK. 7. Pursuing future foreign language teachers' professional development Scientific International Journal «Science Review», 7(24). – Warsaw: RS GlobalSp. z O.O. P. 29-35. Index Copernicus, academia. edu, Google Scholar, RS Global. 8. On Becoming a Language Teacher: Insights from Studies // Norvegian Journal of Development of the International Science. – Oslo, Norway. – 2018, № 20, Vol. 2. – P. 55-58. Google Scholar, Index Copernicus. 9. Методика навчання іноземних мов у вищих навчальних закладах: курс лекцій: посібник для студентів вищих закладів освіти та вчителів. К.: Логос, 2010. 232 с. 10. Організація педагогічної практики студентів вищих закладів освіти. К.:

							Науковий світ, 2011. 42 с. 11. Сучасні технології формування соціокультурної компетенції студентів вищих навчальних закладів : Монографія. К. : Видавництво «Ленвіт», 2012. 215 с. 12. Verbals: Навчальний посібник з граматики англійської мов: для студ. вищ. навч. закл. К.: ЛОГОС, 2014. 108 с. 13. Практикум з граматики англійської мови: Граматика. Збірник вправ: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. К.: PALYVODA A.V. 2017. 232 с. Член ВУАМТО. Стажування в НПУ імені М.П. Драгоманова (2015), UALTA (2019), Онлайн курс підвищення кваліфікацій та розвитку педагогічних компетентностей викладачів на базі КНУ імені Тараса Шевченка Успішно пройшла курс підвищення кваліфікації з програмного забезпечення Smart Learning Suite, КНУ імені Тараса Шевченка (сертифікат № 670/02-20 від 02.2020 р. Успішно пройшла курс навчання з програмного забезпечення SMART Notebook (Canada), КНУ імені Тараса Шевченка (6 год.), отримала відповідний сертифікат.
338642	Костенко Ірина Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		15	Англійська мова (2 курс)	Асистент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні наукові праці: 1. Навчально-методичні матеріали до курсу “Методологічні засади та сучасні концепції навчання мов і літервтур у старшій профільній школі” за темою “ The Impact of Innovations in Foreign Languages Teaching in the Profile School” / Методичні рекомендації (з мультемидійним додатком). К.:

							“Поліграф”, 2022.76 с. (у співавторстві). 2. Інтерактивний спецкурс “Іноземна мова профільного спрямування “ для майбутніх учителів іноземної мови загальноосвітніх профільних шкіл ІІІ ступеня: зміст та методика викладання/ Науковий журнал Ars Linguodidacticae (Мистецтво Лінгводидактики). Київ, 2019. (у співавторстві). 3. Організація навчальної діяльності майбутніх філологів із використанням технологій дистанційного навчання в Україні // Міжнародний науковий журнал “Інтернаука” 1(16), 156, 2021. (у співавторстві).
335166	Маримонська Любов Андріївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		16	Англійська мова (1 курс)	Асистент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні наукові праці: 1. Інтерактивні завдання для навчання читання англомовних текстів учнів старшої школи гуманітарного профілю (11клас) : навчально-методичний посібник. К.: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова. 2017. 63с. (у співавторстві). 2. Інтерактивні завдання для навчання читання англомовних текстів учнів старшої школи гуманітарного профілю (10 клас): навчально-методичний посібник. К.: Вид-во НПУ імені М.П.Драгоманова. 2017. 62с. (у співавторстві). 3. Інтерактивні завдання для навчання читання англомовних текстів учнів старшої школи гуманітарного профілю (9 клас) : навчально-методичний посібник. К.: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова. 2017. 74с. (у співавторстві) 4. Check your reading skills (11 grade): навчально-методичний посібник. К.: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова. 2018. 70с. (у

							співавторстві). 5. Check your reading skills (10 grade): навчально-методичний посібник. К.:Вид-во НПУ імені М.П.Драгоманова. 2018 -68с. (у співавторстві). 6. Ars linguodidacticae (мистецтво лінгводидактики (sad) Науковий журнал. №5 (1-2020). К.: Лів-принт, 2020. С. 54-61 Google Scholar (у співавторстві). 7. The use of theinteractive forms and methods of syntopical reading approach in the English language. Rev. EntreLinguas, Araraquara, v.00, n.00, p. 000-000, 2021.E-ISSN: 2447-3529. (у співавторстві). Стажування у НПУ імені М.П.Драгоманова. 2011 р., Стажування в UALTA (2019 р.) Scientist Course by European Academy of Sciences and Research (Modules training hours: 8 годин стажування) 29-31 December 2021, Hamburg /Germany, Certificate XI-12-190293846-20.
369150	Лавренчук Юлія Сергіївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Хмельницький національний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом бакалавра, Національний авіаційний університет, рік закінчення: 2021, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2020, спеціальність: 014 Середня освіта	3	Англійська мова (1 курс)	Асистент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні наукові праці: 1. Практикум з методики навчання української мови в школі / В'ячеслав Миколайович Шовковий, Юлія Сергіївна Лавренчук. К.: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2022. 97 с. (у співавторстві). Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка.
337678	Ісаєва Наталія Станіславівна	завідувач кафедри, Основне місце	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 007649, виданий	16	Вступ до університетських студій	Доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри мов і літератур Далекого

		роботи		05.07.2018, Диплом кандидата наук ДК 016485, виданий 13.11.2002, Атестат доцента 12ДЦ 031165, виданий 29.03.2012			Сходу та Південно-Східної Азії. Основні праці за напрямом: 1. Китайська жіноча проза: ревізія канону. Київ: Логос, 2017, 415 с. 2. Українсько-китайські літературні зв'язки // Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу: Колективна монографія / За ред. Бондаренка І. П. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2010. С.255-277. 3. Шевченкознавство в сучасному Китаї // Шевченкознавство в сучасному світі: Колективна монографія. К.: ВПЦ "Київський ун-т", 2014. С. 350-370. 4. Isaieva N.S. Towards a new self-image for women in China: "The Feathered Serpent" by Xu Xiaobin // Imagology Profiles: The Dynamics of National Imagery in Literature / ed. by Laura Laurušaitė. Cambridge Scholars Publishing. 2018. P.169-175. Статті Scopus, WoS: 1. Категоризація травматичного досвіду особистості в китайському жіночому щоденниковому наративі: фреймово-сценарна модель // PSYCHOLINGUISTICS, 2020, 28(2), pp. 56-81 Retrieved from https://psycholing-journal.com/index.php/journal/article/view/1072 (Web of Science, Scopus) (у співавторстві). 2. Lesya Ukrainka's Poetry in Chinese Translation: Psycholinguistic Aspect // PSYCHOLINGUISTICS, 2021, 30(2), pp. 85-103 Retrieved from https://psycholing-journal.com/index.php/journal/article/view/1231 (Web of Science, Scopus) (у співавторстві). 3. Lesia Ukrainka and Qiu Jin: The Confluence of Their Poetic Worlds via Translation // Kyiv-Mohyla Humanities Journal, 2021, No 8, pp. 121-145. DOI: https://doi.org/10.18523/kmhj249196.2021-8.121-145 (Web of Science) (у

							співаторстві). Стажування: 1. Навчально-демонстраційна сесія «Інновації в освіті» (18 год.) Організатор: Східно-Європейський Інститут Психології, м. Київ, 18-20 листопада 2019 р., Сертифікат № 14-13-19 від 22 листопада 2019 р. 2. Курс тренінгів з опанування сучасними інструментами та програмами інтерактивної візуалізації даних (KNU Education Online. ICenter), 11-22 січня 2021 р., Електронний сертифікат (без номера). 3. Online International postgraduate practical internship “Internationalization of Higher Education. Organization of the educational process and innovative teaching methods in higher education institutions in Poland”. Collegium Civitas, Warsaw, Poland. 21.06.2021-30.07.2021 (180 teaching hours, 6 ECTS). Certificate No 312021 4. Онлайн-тренінг для українських викладачів китайської мови □□□□□□□□□□□□□□□□, 18-24 грудня 2021 року. Огранізатор: Цзіліньський університет, м.Чанчунь (Китай). Сертифікат DBJD20211220.
431307	Савич Оксана Василівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом бакалавра, Приватний вищий навчальний заклад "Галицька Академія", рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.140103 туризм, Диплом	5	Тенденції розвитку світового літературного процесу	Асистент кафедри зарубіжної літератури. Основні наукові праці: 1. Античність у сучасному французькому романі: теоретичний аспект / Оксана Савич. // Літературознавчі студії, №4. Київ: Київський університет імені Тараса Шевченка, 2018. С. 141-147. 2. До питання про історію у постмодерністському романі: український літературознавчий дискурс // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство.

				магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.02030302 мова і література			Фольклористика, №1. Київ: Київський університет імені Тараса Шевченка, 2018. С. 37–39. 3. Антична тілесність у романі Паскаля Кіньяра «Записки на табличках Апроненії Авіції» // Сучасні літературознавчі студії, №16. К.: Вид. центр. КНЛУ, 2019. С. 158-164. 4. Роман Паскаля Кіньяра «Альбуцій» як спроба рефлексії історії на зламі епох // Літературознавчі студії, №4. Київ: Київський університет імені Тараса Шевченка, 2019. С. 106–111. 5. Інтерпретація історії Франції повоєнної доби в романі П. Кіньяра «Американська окупація» / Оксана Савич. // Science and Education. A New Dimension. 2021. №253. С. 55–59. 6. L'autofiction comme instrument de construction de soi : le cas de Pascal Quignard / Oksana Savych. // Savoirs en prisme, №13 : Autopoiesis. Fictions du moi ou l'art de se creer soi-meme. Reims : Universite de Reims-Champagne-Ardenne, 2021. P. 79-90.
332752	Кобчінська Олена Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (французька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 016508, виданий 10.10.2013	13	Тенденції розвитку світового літературного процесу	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри зарубіжної літератури. Основні наукові праці: 1. Mythological Intertext in Maeterlinck's Pelléas and Mélisande: друк. Litera: Journal of Language, Literature and Culture Studies. Issue 31 (2). Istanbul: Istanbul University Press, 2021. P. 605-618. Web of Science Core Collection: Emerging Sources Citation Index (ESCI). 2. Mutisme comme effet de "l'identite indicible" dans le Jour de silence a Tanger par Tahar Ben Jelloun // Кобчинська, Олена. Ефект мовчання як елемент "несказанної самості" у «Дні Тиші в Танжері» Тагара Бен Джеллуна. – Украински и балкански междудисциплинарни изследвания: Сборник

							статии на френски, английски, украински, русски. София: Издателска къща Богиана, 2013. С. 208-212. 3. Літературна франкофонія як транскультурний дискурс: філософський та імагологічний виміри. Сучасні літературознавчі студії: зб. наукових праць. К.: Київський національний лінгвістичний університет, 2015 Вип. 12. С. 270-279. 4. Слово батька — мовчання матері — письмо сина: постколоніальний трикутник Тагара Бен Джеллуна. Постколоніалізм, генерації, культура / За редакції Тамари Гундорової і Аґнєшки Матусяк. К.: Laurus, 2015. С. 111-121. 5. Із мороку забуття до світла одкровення: текстуалізація травмованої пам'яті в романі-свідченні Тагара Бен Джеллуна «Ця сліпуча нестача світла». Вісник Львівського національного університету імені Івана Франка. Серія: Іноземна філологія, 2019. Випуск 131. С. 92-104. 6. Транскультурна філософія подорожі у романі Аміна Маалуфа «Бальдасарові Мандри». - Science and Education a New Dimension - Issue 241 (2020). P. 22 - 25. 7. Intertexte mythologique dans Pelleas et Melisande de Maeterlinck. Litera: Journal of Language, Literature and Culture Studies, 31(2), p. 605-618. (у співаворстві). 8. «Полікультурний вимір франкофонної прози др. пол. XX – поч. XXI ст.: концепти і постаті» / Олена Кобчінська [навч. пос., електр.]. Київ, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2022. 158 с. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/1uzB7ZdP5x1yk8eged7_bFz7L-_WyS6VF/view

							9. Тенденції розвитку світового літературного процесу / Ганна Канова, Олена Кобчінська [метод. рекомендації з навч. дисципліни для студентів І-го курсу спеціальності 035 Філологія (східні мови та літератури (переклад включно)), електр.]. Київ, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2022. 53 с. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/1jX8fZUHVeuG5khLg3DtKRCC-8rHmto8e/view (у співавторстві). Стажування: 1. 2 вересня 2019 р. – 31 грудня 2019 р. – наукове стажування в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. 2. Лютий 2019 р. – професійний курс навчання з програмного забезпечення Smart Notebook (Canada) у межах програми-тренінгу для освітніх кадрів Smartboard Notebook Training Program. 3. З 22 листопада по 22 грудня 2021 р. – міжнародне науково-педагогічне стажування «Теорія та практика науково-педагогічних підходів в освіті» (ISMA University of Applied Sciences, м. Рига, Латвія, 2021 р. 180 годин, 3 кредити, сертифікат № 1-22/429-21 (форма стажування – дистанційно).
333473	Канова Ганна Олександрівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Вищий навчальний заклад Київський славістичний університет, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 050426, виданий 28.04.2009	13	Антична література	Кандидат філологічних наук, асистент кафедри зарубіжної літератури. Основні наукові праці: 1. Історія зарубіжної літератури: частина 1. Історія античної літератури. Навчально-методичний комплекс для студентів 1 курсу. К., 2022. 91 с. (у співавторстві). 2. Інтермедіальне декодування роману А. Барікко «Шовк» // Питання літературознавства: науковий збірник. – Чернівці: Чернівецький

							національний університет, 2012. Вип. 86. С. 207-214. 3. Сакралізація природи у романтичній ліриці: між філософією та теологією // Літературознавчі студії. К.: ВПЦ «Київський університет», 2012. Вип. 37. Ч.1. С. 353-362. 4. Екфрасис у романі Ж. Сарамаго «Євангеліє від Ісуса Христа» // Літературознавчі студії. К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. Вип. 39. Ч.1. С. 385-394. 5. Взаємодія мистецтв у п'єсі О. Вайлда «Ідеальний чоловік» // Літературознавчі студії. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. Вип. 40. Ч.1. С. 308-317. 6. Структуротворчі елементи «образного поля» романтичної лірики (на матеріалі творчості лейкістів та романтиків харківської школи) // Літературознавчі студії. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 44. Ч.1. С. 203-214. Стажування: Онлайн курс підвищення кваліфікацій та розвитку педагогічних компетентностей викладачів на базі КНУ імені Тараса Шевченка KNU Teach Week – 1. Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Київ. (Сертифікат виданий 25.01.2021) KNU Teach Week – 3. Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Київ. (Сертифікат № 102-22 виданий 07.02.2022).
344796	Бандура Георгій Олександров	доцент, Основне місце	Навчально-науковий інститут	Диплом кандидата наук КН 002182,	40	Східні ремінісценції в українській	Кандидат філологічних наук, доцент кафедри історії

	ич	роботи	філології	виданий 09.02.2021, Атестат доцента ДЦАР 002458, виданий 05.02.1996		літературі	української літератури, теорії літератури і літературної творчості. Основні наукові праці: 1. Творчість Максима Рильського в оцінціеміграційної критики / Г.О.Бандура // Літературознавчістудії . К., 2012. Вип. 34. 2. «Рецепція української еміграційної літератури на сторінках журналу «Сучасність» / Г.О.Бандура // Київські полоністичні студії. – 2019. Т.XXXV. 3. Го Юаньпен «Дискурс шістдесятництва в українській літературно-художній періодиці: журнал «Дніпро». Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наукза спеціальністю 10.01.01 «Українська література». К., 2021. Відповідальний секретар наукового видання «Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика». Стажування: 1. Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка; 2. Стажування в Інституті літератури ім. Т.Г. Шевченка НАН України (з 01.02.2022 р. по 31.05.2022)
191405	Грицик Людмила Василівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДН 000025, виданий 26.10.1992, Диплом кандидата наук МФЛ 008930, виданий 24.12.1973, Атестат доцента ДЦ 063371, виданий 25.05.1983, Атестат професора ПР 000283, виданий 02.10.1995	49	Східні ремінісценції в українській літературі	Доктор філологічних наук, заслужений працівник освіти України, професор кафедри історії української літератури, теорії літератури та літературної творчості. Основні наукові праці: 1. Орієнтальній дискурс І. Нечуя-Левицького. // Літературознавчі студії. Вип. 3(57), ВПЦ: «Київський університет», 2020. - с. 57-69. 0,5 д.а. 2. Орієнтальні наративи Пантелеймона Куліша: поема

							«Магомет і Хадиза». // Літературознавчі студії. – Вип. 1 (59), ВПЦ: «Київський університет», 2020. С. 14-23. – 0,4 д.а. 3. Shota Rustaveli in Vevhen Malanyuk's communication models // Зб. наук. праць ТДУ (Scientific proceeding). Тбілісі, 2018, англ. – р. 40-45. 4. Зустріч А. Черетелі із Т. Шевченком: комунікативне тло «Кавказу». // Шевченкознавчі студії. Зб.наукових праць. Вип. 1 (29). – К., 2019. – С. 57-70. 5. Моделі грузинської україністики: Отар Баканідзе. // Слово і час. Вип. 3. К., 2019. С. 113-119. 6. В інтересах справи. // Літературознавчі студії. Вип. 1 (54). К., 2019. С. 47-55. 7. Сучасна грузинська компаративістика. Слово і час. 2021. № 3. С. 23-34. 8. Орієнтальний дискурс в українській літературі XIX – XX століть: парадигма розвитку, акценти. Харків, 2021. - 10 д.а. 9. Полісистемні парадигми перекладів української літератури в Грузії // Філологічні семінари. Вип. 22. Київ, 2021. С. 160-191 (у співавторстві). 10. Тексти і контексти Миколи Ільницького // Українська літературна газета. 2021. 31 грудня. № 26 (318). С. 14-15. Стажування: Тбіліський університет (2018), Віденський університет східних мов (1994).
333379	Овсейчик Станіслава Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 035711, виданий 04.07.2006	13	Українська мова: основи редагування	Кандидат філологічних наук, асистент кафедри стилістики та мовної комунікації. Основні наукові публікації: 1. До питання запозичень у складі української екологічної термінології. Terminologija. №15. 2008. С. 105 – 111. 2. Екологічний термін як одиниця галузевої терміносистеми. Українська мова. №2. 2012. С. 80–86. 3. Українська мова. Мова фаху, мова науки, мова спілкування.

							Текстово-комунікативне навчання: навчальний посібник (у співавторстві) К., 2014. 256 с. 4. Словник української біологічної термінології К.: КММ, 2012. 744 с. (у співавторстві). 5. Формування української екологічної термінології: монографія. К.: КІМ, 2017. 168 с. 6. Варіантність в українській мистецькій термінології. Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. К., 2018. Вип. 36. С. 37– 48 (Index Copernicus). 7. Про статус міжгалузевих термінів у сучасному термінопросторі (на матеріалі української мистецької термінології). Research of different directions of development of philological sciences in Ukraine and EU: Internetional scientific and practical conference. Romania, Baia Mare, 2019. P. 117–120. 8. Термінологічна компетенція як складова підготовки майбутнього фахівця. Philological education as a component of the education system in Ukraine and EU countries. Wloclawek, 2019. P. 73–75. 9. Терміни у сучасній комунікації. Текстово-комунікативне навчання: навчальний посібник. К.: Видавництво “КІМ”, 2020. 10. Щодо нормативності вживання лексеми «гугляр» в українській мові». Українська мова в юриспруденції: стан, проблеми, перспективи: матеріали XVII Всеукраїнської науково-практичної конференції з проблем розвитку та функціонування державної мови. К., 2021. С.41–44.
344598	Лефтерова	доцент,	Навчально-	Диплом	37	Латинська	Кандидат

	Ольга Миколаївна	Основне місце роботи	науковий інститут філології	кандидата наук ДК 001772, виданий 11.11.1998, Атестат доцента ДЦ 004931, виданий 20.06.2002		мова	філологічних наук, доцент кафедри загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики. Основні наукові праці: 1. Маніпулятивні тактики в ситуації мовного спілкування.- Одеський лінгвістичний вісник. –Одеса: Національний університет «Одеська юридична академія». Спецвипуск, 2017 с.124-128http://www.oljournal.in.ua/ https://journals.indexcopernicus.com/search 2. Фрейм як інструмент аналізу античної історичної монографії.- Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія філологія. Випуск 31, 2017. – С. 155-158. http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/ https://journals.indexcopernicus.com/search 3. Антична історична монографія: герменевтинчний підхід // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія філологія. Випуск 32, 2018. С.65-69 http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/ https://journals.indexcopernicus.com/search 4. Body image of the 16th century mannerist type literature in works of Eastern Slavic (Latin and Ukrainian origin authors).-Odessa LinguistiqueJournal .Scientific and Practical Journal. Issue 11, 2018.- PP . 134-141. http://www.oljournal.in.ua/ https://journals.indexcopernicus.com/search 5. “Ramus aureus” у контексті традиційної рослинної символіки. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія філологія. Випуск 38. т. 3, 2019. С.101-104. http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/https://journals.indexcopernicus.com/search 6. Образ печери в тексті римської античності.- Львівський філологічний часопис.

							№5, 2019. С.81-85. https://journal.ldubgd.edu.ua/index.php/philology https://journals.indexcopernicus.com/search 7. Вергілієва «Енеїда» як катехізис античності: сугестивний аспект // Вчені записки Таврійського національного університету імені в. І. Вернадського. Серія Філологія. Соціальні комунікації. 2020. Т. 31 (70). № 2. Ч. 1. С. 181-188. Фахове видання Index Copernicus (у співавторстві) http://www.philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2020/2_2020/part_2/2-2_2020.pdf https://journals.indexcopernicus.com/search фахове видання України. 8. Subsystem of Individual Education Management (у співавторстві) Розділ колективної монографії Contemporary Technologies the Educational Process. Series of monographs Faculty of Architecture, Civil Engineering and Applied Arts Katowice School of Technology . Katowice: Publishing House of Katowice School of Technology. 2020. pp. 190-200, Poland. P.368. ISBN 978-83-957298-3-6 http://www.wydawnictwo.wst.pl/oferta_wydawnicza_oraz_zakup_publikacji/wydawnictwa 9. Apuleius Fabula Milesia in the Context of the Fraime Analysis. Periodyk Naukowy Akademii Polonijnej, Czestochowa, 2020, 39 (2020) nr 2, s. 298 Publishing House of Polonia University „Educator”, Czestochowa 2020 90-96 ISSN 1895-9911 (print), ISSN 2543-8204 (online), Index Copernicus 10. ІТ В СИСТЕМІ ОСВІТИ ПОСТІНФОРМАЦІЙНОГО СУСПІЛЬСТВА. Наукові записки Міжнародного гуманітарного університету : [збірник]. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 37.с. 130-133 –

							164 с. (Фахове видання IndexCopernicus). (у співавторстві). Пройшла науково-педагогічне стажування (Сертифікат VSD) “Philological Education in Modern University-Project-based Approach to the Work Organization According to the Guidelines of the European Qualifications Framework (experience of Danubius University) – Sladkovicovo, SlovakRepublic, April 26-28, 2017, за фахом «Філологічні науки» в обсязі 4 кредитів (120 годин), підготувала та виступила з науковою доповіддю «Характер та значення гіпертекстових структур при створенні електронних підручників». 2022 KNU teach week 3, Taras Shevchenko National University of Kyiv. Сертифікат 148-22. 2022
70250	Купчик Олег Романович	доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030301 Історія, Диплом спеціаліста, Київський університет права Національної академії наук України, рік закінчення: 2012, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом кандидата наук ДК 011480, виданий 15.12.2015, Атестат доцента 12ДЦ 024379, виданий 14.04.2011	17	Україна та Схід: історичні зв’язки	Кандидат історичних наук, доцент кафедри нової і новітньої історії зарубіжних країн. Основні наукові праці: 1. Життя та діяльність першого офіційного представника Азербайджану в Україні Джаліла Садихова (1888–1937 рр.) // Україна дипломатична. 2017. Вип. 18. С. 725-730. 2. Туреччина в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Україна дипломатична. 2018. Вип. 19. С. 114-129. 3. Італія в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. Вип. 2(141). С. 14-17. 4. Чехословаччина в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. Вип. 4(143). С. 21-29.

							5. Польща в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. С. 42-51.
							6. Держави Центральної Європи у налагодженні офіційних відносин з УСРР (початок 1920-х років) // Європейські історичні студії. 2017. № 6. С. 120-138.
							7. Італія в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. 2018. Вип. 2(141). С. 14-18.
							8. Туреччина в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Україна дипломатична. 2018. Вип. 19. С. 114-129. 9. Австрія в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Україна дипломатична. 2019. Вип. 20. С. 120-131.

13847	Януль Інна Євгенівна	доцент, Основне місце роботи	Економічний факультет	Атестат доцента 12ДЦ 016222, виданий 22.02.2007	29	Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	Кандидат економічних наук, доцент кафедри страхування, банківської справи та ризик-менеджменту. Основні наукові праці: 1. Недержавне пенсійне забезпечення в Україні: проблеми та перспективи розвитку. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Економіка. №135. 2013. С. 25-27 2. Особливості функціонування недержавних пенсійних фондів в Україні. Теоретичні та прикладні питання економіки. К. №2 (29). 2014. С.228-304. 3. Досвід зарубіжних країн у галузі страхування майна. Інвестиції: практика та досвід. №6. 2017. С.68-74. 4. Переваги застосування телепатичних систем у страхових компаніях України. Финансовые услуги. №2. 2018. С.20-24. 5. Автотранспортне

							страхування в країнах Європейського Союзу. Финансовые услуги. №5. 2018. С.20-25. Освітні вебінари, конференції зі співпраці бізнесу та університетів «UNI-BIZ BRIDGE 6 ONLINE» Сертифікат № 452 від 22.02.2021р.
126480	Черноус Світлана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут права	Диплом кандидата наук ДК 051069, виданий 27.05.2009, Атестат доцента 12ДЦ 028526, виданий 10.11.2011	24	Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	Кандидат юридичних наук, доцент кафедри трудового права та права соціального забезпечення. Основні наукові публікації: 1. Трудове право України: підручник. К.: Юрінком Інтер., 2017. 600с. (Розділ 15 Нагляд та контроль за дотриманням трудового законодавства у співавторстві з Іншими М.І., Костюком В.Л., Сірохою Д.І.). 2. Трудове право України. Практикум для студентів юридичного факультету. – Київ: «Освіта України», 2017. 150с. (у співавторстві). 3. Генеза правового регулювання відпустки для догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія «Право». № 47. 2017. С. 58-62. 4. Черноус С.М. Проблеми правового регулювання додаткових вільних від роботи днів у проекті Трудового кодексу України // Соціальне право. – 2017. № 1. С.126-133. 5. Addressed social assistance as a social and economic factor of overcoming pov erty of the population of Ukraine / O. V. Tyshchenko, S. M. Chernous, D. I. Sirokha // Науковий вісник Полісся. – 2018. № 1 (13). Ч. 1. С. 142-151. (у співавторстві). Стажування: Інститут права та післядипломної освіти Міністерства юстиції України, з 2017 до 2018.
175511	Малес Людмила	професорка, 0.8 ставки	Факультет соціології	Диплом магістра,	23	Соціально-політичні	Доктор соціологічних наук, професор

	Володимирівна	з 01.11.2022 наказ №08-3337-04, Основне місце роботи		Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 040201 Соціологія, Диплом доктора наук ДД 001967, виданий 25.04.2013, Диплом кандидата наук ДК 018613, виданий 21.05.2003, Атестат доцента 12ДЦ 017115, виданий 21.06.2007		студії	кафедри теорії та історії соціології. Автор понад 100 наукових публікацій. Основні наукові праці: 1. New Imaginaries: Youthful Reinvention of Ukraine's Cultural Paradigm / ed. and translated by Marian J. Rubchak. 2-edition, New York & Oxford: Berghahn, 2019. 330 p. (Колективна монографія у співавторстві) 2. Family and social change in Socialist and Post-Socialist societies: change and continuity in Eastern Europe and East Asia / ed. by Zsombor Rajkai. Brill. Leiden Boston 2014. 425 p. (Колективна монографія у співавторстві) 3. Slovo v kultuře a kultura ve slově. Слово в культурі та культура в слові. ed. A.Arkhanhelska. Univerzita Palackeho v Olomouci. Olomouc, 2014. 362 p. (Колективна монографія у співавторстві) 4. Спільна історія. Діалог культур. Навчальний посібник. Львів ЗУКЦ, 2013. 256 с. Гриф МОН (у співавторстві) 5. Гендер для медій. Підручник із гендерної теорії для журналістики та інших соціогуманітарних спеціальностей. За ред. М.Маєрчик, О.Плахотнік, Г.Ярманової. К.: Критика, 2013. 217с. (у співавторстві) 6. Вивчаючи тексти культури: соціокультурний аналіз як пізнавальна стратегія соціології. Монографія. К.: К.І.С. 2011. 325 с.
149127	Тукаленко Інна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук ДК 002910, виданий 10.03.1999, Атестат доцента 02ДЦ 015806, виданий 15.12.2005	20	Соціально-політичні студії	Кандидат політичних наук, доцент кафедри політології. Основні наукові публікації: 1. Понятійне розрізнення суспільного руху і протесту. Virtus: Scientific Journal / Editor-in-Chief M.A. Zhurba – June # 55, 2021. – P. 177-180. 2. Понятійне розрізнення суспільного руху і протесту. Virtus: Scientific Journal /

							Editor-in-Chief M.A. Zhurba – June # 55, 2021. – P. 177-180. Scientific seminar on Glocalization: current issues of Global and Regional Studies, Sustainable Development.
159203	Сєрова Юлія Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 040301 Політологія, Диплом кандидата наук ДК 048630, виданий 08.10.2008	12	Філософія	Кандидат філософських наук, доцент кафедри філософії гуманітарних наук. Авторка 35 наукових та навчально-методичних праць, серед яких: 1 навчальний посібник, 1 довідково-біографічне видання, 15 статей у вітчизняних фахових журналах, 2 статті у виданнях, включених до наукометричних, реферативних міжнародних баз даних Web of Science, Scopus. Основні наукові праці: 1. Філософія: навчальний посібник для студентів гуманітарних факультетів [кол. авторів; кер. автор. кол. А.О. Приятельчук] (2021). К.: Вадекс, 566 с. 2. Соціальна міфотворчість в контексті детермінант масового суспільства // Гуманітарний вісник Запорізької державної інженерної академії: збірник наукових праць. Запоріжжя: ЗДІА, 2014. Вип. № 56. С. 218-227. 3. Функціональне значення міфу в сучасному суспільстві // Політологічний вісник. Зб-к наук.праць. К.:ВАДЕКС, 2014. Вип. 72. С. 157-166. 4. Political Ideas Presented by Leaders of the ”New Generation” Charismatic Movement Regarding the Formation of Postsecular Trends in Ukraine: WISDOM, 17(1), 2021. P. 96-110. (у співавторстві). 5. Сутність та особливості структурних елементів соціальної міфології в сучасному суспільстві // Політологічний вісник. Зб-к наук. праць. К.: ВАДЕКС, 2021. Вип. 86. С. 59–71. (у співавторстві).

66383	Огнєва Тетяна Костянтинівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук КН 011105, виданий 24.06.1996, Атестат доцента ДЦ 004934, виданий 20.06.2002	30	Українська і зарубіжна культура	Кандидат філософських наук, доцент кафедри української філософії і культури. Автор монографії: 1. Справа Терновського. К., 2004. 2. Відбиток часу у дзеркалі буття. К., 2008. 3. Театр і кіно в контексті мистецтвознавчих концепцій кінця XIX – початку XX століття. К., 2014. Номінант премії імені Івана франка, 2016 року. 4. Об'єктивація гуманістичних ідей у культурі України XVII століття. Українські культурологічні студії, №2(3). 2018. С.22-33. 5. Особливості розвитку сучасного мистецтва і кінематографу Китаю, Кореї та Японії. Українські культурологічні студії, №1(6), 2020, С.69 – 84. 6. Український модернізм: варіативність світоглядних концепцій: Монографія/ К.: ВАДЕКС, 2019. 424 с.
55128	Подобайло Анатолій Віталійович	в.о. завідуючого кафедрою доцент, доцент, Основне місце роботи	ННЦ "Інститут біології та медицини"	Диплом кандидата наук КН 009867, виданий 06.02.1996, Атестат доцента ДЦ 003883, виданий 26.02.2002	28	Основи екології	Кандидат біологічних наук, доцент кафедри екології та зоології. Автор 119 публікацій, серед яких 23 наукові статті (2 опубліковані у виданнях, включених до наукометричної бази даних Scopus), 10 навчальних посібників, 1 монографія (у співавторстві). Основні публікації: 1. Природа національного природного парку «Пирятинський». К.: Талком, 2017. 179 с. (у співавторстві). 2. Age and Growth of the European Bitterling, Rhodeus amarus (Cyprinidae, Actinopterygii), in the Uday and Perevod Rivers (Dnipro Basin, - Ukraine) // Zoodiversity. Vol.55, N. 2021. P.361–368. (у співавторстві). 3. Monitoring of ichthyofaunal of the Uday river on the territory of the National Nature Park

							"Pyriatynskyi". Pyryatynsky National Nature Park. Sampling event dataset https://doi.org/10.15468/9qwu64 accessed via GBIF.org on 2022-01-11. (у співавторстві).
339282	Дроботун Вікторія Миколаївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		27	Західноєвропейська мова ділового та академічного спілкування	Асистент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні наукові праці: 1. “IsobelRainey. EFLinthesecondaryschoolsector: Grassrootsteachers’ realities, researchandpractices”: огляд посібника. Ars linguodidacticae (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. №4 (2-2019). К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. – С. 75-82. GoogleScholar. (у співавторстві). 2. Історичний компонент концепту BRITISHINDIA // ScienceRise: Науковий журнал. №2 (43). НВП ПП «Технологічний Центр», 2018. С. 45-50. IndexCopernicus. 3. Понятійний компонент концепту BRITISHINDIA // Проблеми семантики слова, речення та тексту. № 39. Київський національний лінгвістичний університет, 2017. – С. 38-46 (Збірник наукових праць входить до наукометричної бази України). 4. Лексико-семантичне поле «вік британців» у творах про Британську Індію // ScienceandEducationaNewDimensionPhilology, IV (24), Issue: 104, 2016. – С. 84. IndexCopernicus 5. Національно-культурні особливості концепту CLASS у мовній картині світу Британської Індії XIX – XX ст // ScienceandEducationaNewDimensionPhilology, III (10), Issue: 47, 2015, С. 36. IndexCopernicus. 6. Integrating Teacher Feedback and Assessment to Improve L2 Writing. In: S.Hidri (ed). Changing

							Language Assessment: New Dimensions, New Challenges. Palgrave Macmillan, 2020. P. 223-252. doi.org:10.1007/978-3-030-42269-1. (у співавторстві). 7. Концептуальна метафора “Британська Індія є людина” у мовній картині світу англо-індійців. Science and Education A New Dimention: Philology, VIIII (68), Issue: 225, 2020, Apr. P. 10-14. https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-226VIII68 – Index Copernicus. Стажування: Міжнародний університет Шиллера (м. Париж, Франція, 2017); Кіпрський університет (м. Нікосія, Кіпр, 2018р); мовна школа BethnalStudentAcademy (Лондон, Велика Британія, 2019); UALTA (2016, 2019 р.). Кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні наукові праці: 1. Investigation of writing assessment literacy of Ukrainian university teachers // Arslinguodidacticae: Науковий журнал. № (2-2019). К.: Лів-принт, 2019. С. 14-26 - Google Scholar. (у співавторості). 2. Особливості застосування проблемно-пошукового методу у навчанні студентів вищих закладів освіти граматики іноземної мови // ScientificJournal «ScienceRise: PedagogicalEducatio». № 1 (9) 2017, С.9-15 – IndexCopernicus, … CrossRef, WorldCat, DOAJ 3. Шляхи формування мовної автономії студентів // European Humanities Studies: psychological, pedagogical and organizational conditions for the introduction of European standards of higher education. – Issue 1 - East European In-te of Psychology/ Pomeranian Un-ty.

							Kyiv – Slupsk, 2016. PP. 169-184. – Index Copernicus, GoogleAcademy, BazHum. 4. Формування готовності студентів до самостійної роботи у навчанні іноземних мов // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Вип2. (84)/ науковий журнал. Вид-во ЖДУ ім. І.Франка. Житомир, 2016. С. 91-96 – IndexCopernicus, РІНЦ, Ulrich'sPeriodalsDirectory, CiteFactor. 5. Значення рідної мови у процесі формування іншомовної комунікативної компетентності // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Вип.6 (72)/ науковий журнал. Вид-во ЖДУ ім. І.Франка. Житомир, 2013. С. 158-162 Index Copernicus, РІНЦ, Ulrich's Periodals Directory, CiteFactor 6. Integrating teacher feedback and assessment to improve L2 writing. Changing Language Assessment. New Dimensions, New Challenges. In S. Hidri (Ed.), 223-251. (у співавторстві). 7. Enhancing grammar learning through assessment at tertiary level. Changing Language Assessment. New Dimensions, New Challenges. In S. Hidri (Ed.), 303-327. (у співавторстві). 8. Training the trainers in language assessment via mentoring: Building expertise to promote language assessment literacy of ukrainian university teachers. Languages, 6(4), 2021, 194 (у співавторстві). 9. Understanding Ukrainian University Teacher's Familiarity with the CEFR/CV: Establishing University Teacher's Profile in a Local Context. Ars Linguodidacticae, 9(1), 2022, c. 4-24. http://doi.org/10.17721/2663-0303.2022.1.01. (у співавторстві). 10. Development of a

							Writing Rating Scale for Culture- and Context-Specific Educational Setting in Ukraine. Ars Linguodidacticae, 9(1), 2022, с. 25-39. http://dx.doi.org/10.17721/2663-0303.2022.1.02. (у співавторстві). 11. Training the Trainers in Language Assessment via Mentoring: Building Expertise to Promote Language Assessment Literacy of Ukrainian University Teachers. Languages, 6, 194. https://doi/org/10.3390/languages6040194. (Scopus). (у співавторстві). 12. Integrating Teacher Feedback and Assessment to Improve L2 Writing. In S. Hidri, (Ed.) Changing Language Assessment. Palgrave Macmillan, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-42269-1_10. (Scopus). (у співавторстві). 13. Enhancing Grammar Learning through Assessment at Tertiary Level. In S. Hidri, (Ed.) Changing Language Assessment. Palgrave Macmillan, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-42269-1_13. (Scopus). (у співавторстві).
339282	Дроботун Вікторія Миколаївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		27	Англійська мова (3 курс)	Асистент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні наукові праці: 1. “IsobelRainey. EFLinthesecondaryschoolsector: Grassrootsteachers’ realities, researchandpractices”: огляд посібника. Ars linguodidacticae (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. №4 (2-2019). К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. – С. 75-82. GoogleScholar. (у співавторстві). 2. Історичний компонент концепту BRITISHINDIA // ScienceRise: Науковий журнал. №2 (43). НВП ПП «Технологічний Центр», 2018. С. 45-50. IndexCopernicus. 3. Понятійний

							компонент концепту BRITISHINDIA // Проблеми семантики слова, речення та тексту. № 39. Київський національний лінгвістичний університет, 2017. – С. 38-46 (Збірник наукових праць входить до наукометричної бази України). 4. Лексико-семантичне поле «вік британців» у творах про Британську Індію // ScienceandEducationa NewDimensionPhilology, IV (24), Issue: 104, 2016. – С. 84. IndexCopernicus 5. Національно-культурні особливості концепту CLASS у мовній картині світу Британської Індії XIX – XX ст // ScienceandEducationa NewDimensionPhilology, III (10), Issue: 47, 2015, С. 36. IndexCopernicus. 6. Integrating Teacher Feedback and Assessment to Improve L2 Writing. In: S.Hidri (ed). Changing Language Assessment: New Dimensions, New Challenges. Palgrave Macmillan, 2020. P. 223-252. doi.org:10.1007/978-3-030-42269-1. (у співавторстві). 7. Концептуальна метафора “Британська Індія є людина” у мовній картині світу англо-індійців. Science and Education A New Dimention: Philology, VIIII (68), Issue: 225, 2020, Apr. P. 10-14. https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-226VIII68 – Index Copernicus. Стажування: Міжнародний університет Шиллера (м. Париж, Франція, 2017); Кіпрський університет (м. Нікосія, Кіпр, 2018р); мовна школа BethnalStudentAcademy (Лондон, Велика Британія, 2019); UALTA (2016, 2019 р.). Кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри методики викладання української та іноземних мов і літератур. Основні

							наукові праці: 1. Investigation of writing assessment literacy of Ukrainian university teachers // Arslinguodidacticae: Науковий журнал. № (2-2019). К.: Лів-принт, 2019. С. 14-26 - Google Scholar. (у співавторстві). 2. Особливості застосування проблемно-пошукового методу у навчанні студентів вищих закладів освіти граматики іноземної мови // ScientificJournal «ScienceRise: PedagogicalEducatio». № 1 (9) 2017, С.9-15 – IndexCopernicus, … CrossRef, WorldCat, DOAJ 3. Шляхи формування мовної автономії студентів // European Humanities Studies: psychological, pedagogical and organizational conditions for the introduction of European standards of higher education. – Issue 1 - East European In-te of Psychology/ Pomeranian Un-ty. Kyiv – Slupsk, 2016. PP. 169-184. – Index Copernicus, GoogleAcademy, BazHum 4. Формування готовності студентів до самостійної роботи у навчанні іноземних мов // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Вип2. (84)/ науковий журнал. Вид-во ЖДУ ім. І.Франка. Житомир, 2016. С. 91-96 – IndexCopernicus, РІНЦ, Ulrich'sPeriodalsDirectory, CiteFactor 5. Значення рідної мови у процесі формування іншомовної комунікативної компетентності // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Вип.6 (72)/ науковий журнал. Вид-во ЖДУ ім. І.Франка. Житомир, 2013. С. 158-162 Index Copernicus, РІНЦ, Ulrich's Periodals Directory, CiteFactor 6.

							Integrating teacher feedback and assessment to improve L2 writing. Changing Language Assessment. New Dimensions, New Challenges. In S. Hidri (Ed.), 223-251. (у співавторстві). 7. Enhancing grammar learning through assessment at tertiary level. Changing Language Assessment. New Dimensions, New Challenges. In S. Hidri (Ed.), 303-327. (у співавторстві). 8. Training the trainers in language assessment via mentoring: Building expertise to promote language assessment literacy of ukrainian university teachers. Languages, 6(4), 2021, 194 (у співавторстві). 9. Understanding Ukrainian University Teacher's Familiarity with the CEFR/CV: Establishing University Teacher's Profile in a Local Context. Ars Linguodidacticae, 9(1), 2022, с. 4-24. http://doi.org/10.17721/2663-0303.2022.1.01. (у співавторстві). 10. Development of a Writing Rating Scale for Culture- and Context-Specific Educational Setting in Ukraine. Ars Linguodidacticae, 9(1), 2022, с. 25-39. http://dx.doi.org/10.17721/2663-0303.2022.1.02. (у співавторстві). 11. Training the Trainers in Language Assessment via Mentoring: Building Expertise to Promote Language Assessment Literacy of Ukrainian University Teachers. Languages, 6, 194. https://doi/org/10.3390/languages6040194. (Scopus). (у співавторстві). 12. Integrating Teacher Feedback and Assessment to Improve L2 Writing. In S. Hidri, (Ed.) Changing Language Assessment. Palgrave Macmillan, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-42269-1_10. (Scopus). (у співавторстві). 13. Enhancing Grammar Learning through Assessment at Tertiary Level. In S. Hidri, (Ed.) Changing Language Assessment.

							Palgrave Macmillan, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-42269-1_13. (Scopus). (у співавторстві).
338496	Моллаахмаді Дехагі Аміррeза Мохаммадтагі	асистент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 062414, виданий 27.09.2021	12	Перська мова: базовий рівень	Кандидат філологічних наук, асистент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології, носій перської мови. Основні наукові публікації: 1. Основы теории и практики перевода персоязычной прозы на русский язык // Studia Linguistica: Зб. наук. пр. К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2014. Вип. 8. С. 520–523. 2. Влияние литературы «потока сознания» на творчество Симин Данешвар// Літературознавчі студії. К. : ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 43. Ч. 2. С. 53–60. 3. Сленговая лексика в персидском языке как избежать двусмысленности в русско-персидском диалоге? // Літературознавчі студії. К. : ВПЦ «Київський університет», 2014. Вип. 50. Ч. 2. С. 82–85. 4. Тематико-стилистические особенности творчества Хушанг Моради Кермани // Літературознавчі студії. К. : ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 44. Ч. 2. С. 27-36. 5. Философско-религиозные и морально-этические основы свободы личного выбора в произведениях Симин Данешвар //Літературознавчі студії, 2017. Вип. 1(48), ч. 2. С. 100-107. 6. Творчество Зои Пирзад: самореализация христианской культуры в контексте официального шиизма современного Ирана //Літературознавчі студії, 2017. Вип. 51 (2017). С. 149-154. 7. Міжкультурний діалог релігій: ісламської та

							християнської у романі Сімін Данешвар «Плач за Сіявушем» ("Сувашон" سووشون). Science and Education a New dimension. Humanities and Social Sciences, 2020, VIII(42), I: 242. P. 27-29. 8. Славетна іранська поетеса сучасності Сімін Бехбахані та проблеми перекладу газелі індоєвропейськими мовами// Folia Philologica, 2022. Vol. 2, p. 61-74. (у співавторстві).
338302	Лучко Ірина Миколаївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Львівський національний університет імені Івана Франка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (перська)	19	Українсько-східномовний переклад	Асистент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні наукові праці: 1. Лінгвокраїнознавство Ірану: Збірник текстів та вправ (у співпраці з Маленькою Т.Ф.). К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2008. 2. Іраністика в Україні XX початку XXI ст. Бібліографічний покажчик / [упоряд. Маленька Т.Ф., Конончук О.М., Лучко І.М.]. К.: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2008. 3. Морфемна структура іменників сучасної перської мови // Вісник Львівського університету. Серія філологічна. 2011. Вип. 54. С. 104–109. 4. Робочий зошит з письма перської мови 2020. URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/. 5. Медичний переклад: перська мова. Навчальний посібник для студентів ОС Магістр. К., 2022. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ Стажування: 1) Лютий 2018 р. – курси підвищення

							кваліфікації для викладачів перської мови при Міжнародному фонді Сааді (м. Тегеран, Іран); 2) 01.01.02.21-31.05.21 – наукове стажування в Інституті сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України (довідка № 308-17-07/18 від 21.12.2021 р.).
338302	Лучко Ірина Миколаївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Львівський національний університет імені Івана Франка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (перська)	19	Перська мова: середній рівень	Асистент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні наукові праці: 1. Лінгвокраїнознавство Ірану: Збірник текстів та вправ (у співавторстві з Маленькою Т.Ф.). К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2008. 2. Іраністика в Україні XX початку XXI ст. Бібліографічний покажчик / [упоряд. Маленька Т.Ф., Кононучук О.М., Лучко І.М.]. К.: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2008. 3. Морфемна структура іменників сучасної перської мови // Вісник Львівського університету. Серія філологічна. 2011. Вип. 54. С. 104–109. 4. Робочий зошит з письма перської мови 2020. URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/. 5. Медичний переклад: перська мова. Навчальний посібник для студентів ОС Магістр. К., 2022. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ Стажування: 1) Лютий 2018 р. – курси підвищення кваліфікації для викладачів перської мови при Міжнародному фонді Сааді (м. Тегеран, Іран); 2) 01.01.02.21-31.05.21 – наукове

							стажування в Інституті сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України (довідка № 308-17-07/18 від 21.12.2021 р.).
338210	Левчин Ірина Дмитрівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030502 Мова та література (перська, англійська), Диплом доктора філософії ДК 033372, виданий 15.12.2015	11	Перська мова: просунутий рівень	Кандидат філологічних наук, асистент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу. Учасник Всеукраїнських і міжнародних конференцій. Гарант освітньої програми «Перська мова і література та переклад, англійська мова». Закінчила аспірантуру в Ірані, захистила дисертацію на звання «доктор філософії». Пройшла нострифікацію диплома в Україні. Основні публікації за напрямом: 1. Хрестоматія перської художньої прози XX – початку XXI століть. К., 2020. 270 с. Режим доступу: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 2. Традиційне мистецтво Ірану: навчальний посібник для студентів ОС Бакалавр. К.: 2022. 94 с. Режим доступу: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 3. Медичний переклад: перська мова. Навчальний посібник для студентів ОС Магістр. К., 2022. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 4. Специфіка революційної поезії Хасана Хосейні // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка: Східні мови та літератури. К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. Вип. 1 (26). С. 66–70. 5. Специфіка художніх образів у поезії Ахавана Салеса // Літературознавчі студії: зб. наук. пр. К.: ВПЦ «Київський

							університет», 2013. Вип. 40. Ч. 1. С. 390–396. 6. «Нова газель» у революційній поезії Кейсара Амінпура // Літературознавчі студії: зб. Наук. пр. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 43. Ч. 1. С. 370–378. 7. Літературні премії в Ірані: підтримка розвитку сучасної літератури початку XXI ст. // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка: Східні мови та літератури. К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. Вип. 1 (25). С. 62–67. (у співавторстві). 8. Розвиток сучасної жіночої прози в Ірані: творчість Белькейс Солеймані // Матеріали V Конгресу сходознавців, м. Київ, 9–10 грудня 2021 р. С. 39–42. 9. Перська поезія ірано-іракської війни та українська мілітарна поезія сьогодення // «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід»: збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн-конференції (Київ, 10–11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 50–51. (у співавторстві). Стажування: 1) Лютий 2020 р. – Професійний курс навчання з програмного забезпечення SMART Learning Suite. Smart Inspired Collaboration. Сертифікат № 706/02-20 від 19.02.2020 р.; 2) травень 2021 р. – Тренінг «15 технік створення відео». Сертифікат № 22724 від 13.05.2021 р.; 3) 01.02.2022–31.05.2022 – наукове стажування в Інституті сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України. З 21.11.2022 р. гарант ОП «Перська мова і література та переклад, англійська мова».
338210	Левчин Ірина Дмитрівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса	11	Основи практики перекладу перської мови	Кандидат філологічних наук, асистент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу. Учасник

				Шевченка, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030502 Мова та література (перська, англійська), Диплом доктора філософії ДК 033372, виданий 15.12.2015			Всеукраїнських і міжнародних конференцій. Гарант освітньої програми «Перська мова і література та переклад, англійська мова». Закінчила аспірантуру в Ірані, захистила дисертацію на звання «доктор філософії». Пройшла нострифікацію диплома в Україні. Основні публікації за напрямом: 1. Хрестоматія перської художньої прози XX – початку XXI століть. К., 2020. 270 с. Режим доступу: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 2. Традиційне мистецтво Ірану: навчальний посібник для студентів ОС Бакалавр. К.: 2022. 94 с. Режим доступу: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 3. Медичний переклад: перська мова. Навчальний посібник для студентів ОС Магістр. К., 2022. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 4. Специфіка революційної поезії Хасана Хосейні // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка: Східні мови та літератури. К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. Вип. 1 (26). С. 66–70. 5. Специфіка художніх образів у поезії Ахавана Салеса // Літературознавчі студії: зб. наук. пр. К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. Вип. 40. Ч. 1. С. 390–396. 6. «Нова газель» у революційній поезії Кейсара Аміпура // Літературознавчі студії: зб. Наук. пр. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 43. Ч. 1. С. 370–378. 7. Літературні премії в

							Ірані: підтримка розвитку сучасної літератури початку XXI ст. // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка: Східні мови та літератури. К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. Вип. 1 (25). С. 62–67. (у співавторстві). 8. Розвиток сучасної жіночої прози в Ірані: творчість Белькейс Солеймані // Матеріали V Конгресу сходознавців, м. Київ, 9–10 грудня 2021 р. С. 39–42. 9. Перська поезія ірано-іракської війни та українська мілітарна поезія сьогодення // «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід»: збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн-конференції (Київ, 10–11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 50–51. (у співавторстві). Стажування: 1) Лютий 2020 р. – Професійний курс навчання з програмного забезпечення SMART Learning Suite. Smart Inspired Collaboration. Сертифікат № 706/02-20 від 19.02.2020 р.; 2) травень 2021 р. – Тренінг «15 технік створення відео». Сертифікат № 22724 від 13.05.2021 р.; 3) 01.02.2022–31.05.2022 – наукове стажування в Інституті сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України. З 21.11.2022 р. гарант ОП «Перська мова і література та переклад, англійська мова».
338210	Левчин Ірина Дмитрівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030502 Мова та література (перська, англійська), Диплом доктора філософії ДК 033372, виданий	11	Перська мова: базовий рівень	Кандидат філологічних наук, асистент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу. Учасник Всеукраїнських і міжнародних конференцій. Гарант освітньої програми «Перська мова і література та переклад, англійська мова». Закінчила аспірантуру в Ірані, захистила дисертацію на звання «доктор філософії». Пройшла нострифікацію

				15.12.2015			диплома в Україні. Основні публікації за напрямом: 1. Хрестоматія перської художньої прози XX – початку XXI століть. К., 2020. 270 с. Режим доступу: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 2. Традиційне мистецтво Ірану: навчальний посібник для студентів ОС Бакалавр. К.: 2022. 94 с. Режим доступу: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 3. Медичний переклад: перська мова. Навчальний посібник для студентів ОС Магістр. К., 2022. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ 4. Специфіка революційної поезії Хасана Хосейні // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка: Східні мови та літератури. К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. Вип. 1 (26). С. 66–70. 5. Специфіка художніх образів у поезії Ахавана Салеса // Літературознавчі студії: зб. наук. пр. К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. Вип. 40. Ч. 1. С. 390–396. 6. «Нова газель» у революційній поезії Кейсара Аміпура // Літературознавчі студії: зб. Наук. пр. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 43. Ч. 1. С. 370–378. 9. Патріотичні мотиви у поезії Сальмана Гараті // Літературознавчі студії: зб. наук. пр. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 1 (44). Ч. 1. С. 330–337. 10. Літературні премії в Ірані: підтримка розвитку сучасної літератури початку XXI ст. // Вісник КНУ

							імені Тараса Шевченка: Східні мови та літератури. К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. Вип. 1 (25). С. 62–67. (у співавторстві). 11. Розвиток сучасної жіночої прози в Ірані: творчість Белькейс Солеймані // Матеріали V Конгресу сходознавців, м. Київ, 9–10 грудня 2021 р. С. 39–42. 12. Перська поезія ірано-іракської війни та українська мілітарна поезія сьогодення // «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід»: збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн-конференції (Київ, 10–11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 50–51. (у співавторстві). Стажування: 1) Лютий 2020 р. – Професійний курс навчання з програмного забезпечення SMART Learning Suite. Smart Inspired Collaboration. Сертифікат № 706/02-20 від 19.02.2020 р.; 2) травень 2021 р. – Тренінг «15 технік створення відео». Сертифікат № 22724 від 13.05.2021 р.; 3) 01.02.2022–31.05.2022 – наукове стажування в Інституті сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України. З 21.11.2022 р. гарант ОП «Перська мова і література та переклад, англійська мова».
338302	Лучко Ірина Миколаївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Львівський національний університет імені Івана Франка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (перська)	19	Східна мова: функціональний рівень	Асистент кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу НН інституту філології. Основні наукові праці: 1. Лінгвокраїнознавство Ірану: Збірник текстів та вправ (у співавторстві з Маленькою Т.Ф.). К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2008. 2. Іраністика в Україні XX початку XXI ст. Бібліографічний покажчик / [упоряд. Маленька Т.Ф., Конончук О.М., Лучко І.М.]. К.: Київський

							національний університет імені Тараса Шевченка, 2008. 3. Морфемна структура іменників сучасної перської мови // Вісник Львівського університету. Серія філологічна. 2011. Вип. 54. С. 104–109. 4. Робочий зошит з письма перської мови 2020. URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/. 5. Медичний переклад: перська мова. Навчальний посібник для студентів ОС Магістр. К., 2022. (у співавторстві). URL: https://philology.knu.ua/strukturaif/kafedry/kafedramov-i-literaturblyzkohoskhodu/diyaln-kafmov-lit-blyzk-seredskh/ Стажування: 1) Лютий 2018 р. – курси підвищення кваліфікації для викладачів перської мови при Міжнародному фонді Сааді (м. Тегеран, Іран); 2) 01.01.02.21-31.05.21 – наукове стажування в Інституті сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України (довідка № 308-17-07/18 від 21.12.2021 р.).

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	**ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)**	**Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН**	**Методи навчання**	**Форми та методи оцінювання**
ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі іраністики, а	☒	Комунікативно-перекладацька практика з відривом (східна, західноєвропейська мови)	Планування графіку виконання завдань практики та самоконтроль його виконання, створення тексту перекладу та його редагування підготовка звіту про практику, обговорення звітів про практику колег-студентів.	Контроль правильності та якості перекладу, звіт про (проведену) практику, захист звіту.

також перекладацької діяльності, та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.		Основи практики перекладу перської мови	Пояснення нового матеріалу, виконання практичних завдань, бесіда, демонстраційний усний і письмовий переклад текстового матеріалу, редагування перекладених матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усні відповіді, письмові завдання, контрольне редагування перекладених текстових матеріалів, контрольна робота, іспит.
ПРН 21. Застосовувати знання з лінгвокраїнознавства Ірану, історії зв'язків України з країнами Сходу.	☐	Україна та Схід: історичні зв'язки	Бесіда, активне слухання, інтеракція з викладачем та студентами, самостійна робота з науковими й довідковими джерелами, виконання самостійних письмових завдань.	Усна відповідь, участь у дискусії, бесіда, презентації, реферативні завдання, письмові і тестові завдання, залік.
		Лінгвокраїнознавство Ірану	Самостійна робота з науковими й довідковими джерелами, бесіда, виконання самостійних письмових завдань, реферативні завдання, взаєморецензування відповідей студентів.	Усна відповідь, участь у дискусії, реферативні завдання, презентація, контроль письмових завдань, іспит.
ПРН 14. Використовувати перську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.	☒	Західноєвропейська мова ділового та академічного спілкування	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з навчально-методичною літературою, демонстраційний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, редагування аналізованих матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах), пояснювально-ілюстративний метод, творчі письмові роботи.	Усні відповіді, завдання для самоконтролю, контрольне редагування перекладу, поточні контрольні роботи, контроль творчих завдань (есей), іспит.
		Східна мова: функціональний рівень	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з навчально-методичним матеріалом, демонстраційний усний і письмовий переклад текстового матеріалу, редагування перекладів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах), пояснювально-ілюстративний метод, творчі письмові роботи.	Усні відповіді, індивідуальні повідомлення, контроль виконання практичних завдань (творів), контрольна робота, іспит.
		Основи практики перекладу перської мови	Бесіда, пояснення нового матеріалу, самостійна робота з навчально-методичним матеріалом, демонстраційний усний і письмовий переклад текстового матеріалу, редагування перекладів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах), пояснювально-ілюстративний метод, творчі письмові роботи.	Індивідуальні повідомлення, практичні завдання, контроль виконання практичних завдань, контрольна робота, іспит.
ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та перської художньої літератури й усної народної	☒	Перськомовна література та суфізм	Пояснення нового матеріалу, бесіда, демонстраційний колективний аналіз художнього тексту і його обговорення, самостійна робота з науковою літературою і художніми	Усна відповідь, презентація, письмові завдання, контрольна робота, залік.

творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі Ірану та України.			текстами.	
		Тенденції розвитку світового літературного процесу	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з науковою та навчально-методичною літературою, демонстраційний аналіз художнього тексту і його обговорення, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усна відповідь, письмові роботи, дискусія, доповнення й опонування, контрольна робота, іспит.
		Східні ремінісценції в українській літературі	Бесіда, самостійна робота з науковою та навчально-методичною літературою, демонстраційний аналіз художнього тексту і його обговорення, інтеракція з викладачем та колегами-студентами.	Усна відповідь, участь у дискусіях, письмовий аналіз тексту, доповнення й опонування, контроль самостійної роботи, іспит.
ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.	☒	Основи мовознавства: діахронія	Бесіда, пояснення нового матеріалу, інтеракція з викладачем і студентами, самостійна робота з науковими й довідковими джерелами, виконання реферативних завдань.	Усна відповідь, участь у дискусії, контроль самостійної роботи і реферативних завдань, презентація, контрольна робота, іспит.
		Кваліфікаційна робота бакалавра	Пошук і опрацювання наукової літератури, збір мовного матеріалу та його аналіз із застосуванням доцільних методів, оформлення рукопису роботи, створення тексту пояснювальної записки, оформлення ілюстративного матеріалу, консультації з науковим керівником.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист.
		Література Ірану XX ст.	Пояснення нового матеріалу, бесіда, колективний аналіз художнього тексту, самостійна робота з науковою та навчально-методичною літературою і художніми текстами, виконання реферативних завдань.	Усна відповідь, участь у дискусії, письмові роботи, реферативні завдання, контрольна робота, іспит.
ПРН 12. Аналізувати перські мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.	☒	Стилістика перської мови	Пояснення нового матеріалу, бесіда, демонстраційний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, редагування аналізованих матеріалів (текстів різних жарнів і стилів), інтерактивні методи (робота в парах, малих групах), збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою.	Усні відповіді, письмові завдання, контрольний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, контрольне редагування аналізованих текстових матеріалів, контрольна робота.
		Теоретична граматика перської мови	Пояснення нового матеріалу, робота з навчально-науковими джерелами, бесіда, збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою.	Усні відповіді, письмові завдання, контрольний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, контрольне редагування аналізованих текстових матеріалів, контрольна робота, іспит.
		Основи теорії перекладу перської мови	Пояснення нового матеріалу, виконання практичних завдань, бесіда, демонстраційний усний і	Усні відповіді, участь в обговоренні, контрольний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу,

			письмовий аналіз текстового матеріалу, редагування аналізованих матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах), збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою.	контрольне редагування аналізованих текстових матеріалів, контрольна робота, іспит.
ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію перської мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.	☒	Перська мова: середній рівень	Пояснення нового матеріалу, демонстраційний усний і письмовий аналіз перекладу текстового матеріалу, самостійна робота з навчально-науковою літературою, бесіда, лексико-семантичний та граматичний аналіз.	Усні відповіді, індивідуальні повідомлення, контроль виконання практичних завдань, контрольні роботи, іспит.
		Перськомовна література та суфізм	Пояснення нового матеріалу, колективний аналіз художнього тексту, збір матеріалу, необхідного для аналізу художнього тексту.	Усна відповідь, презентація, письмові роботи, дискусія, доповнення й опонування, реферативні завдання, контрольна робота, залік.
		Історія першої східної мови	Пояснення нового матеріалу, робота з науковими джерелами, бесіда, збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою.	Усні відповіді, письмові завдання, презентації, контроль самостійної роботи, іспит.
ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди перської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.	☒	Лексикологія перської мови	Пояснення нового матеріалу, бесіда, активне слухання, самостійна робота з науковою літературою, збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою.	Усні відповіді, індивідуальні повідомлення, контроль виконання практичних завдань, контрольна робота, курсовий проєкт.
		Лінгвокраїнознавство Ірану	Бесіда, пояснення нового матеріалу, активне слухання, інтеракція з викладачем та студентами, збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою.	Усна відповідь, участь у дискусії, бесіда, реферативні завдання, презентації, письмові і тестові завдання, іспит.
		Перська мова: середній рівень	Пояснення нового матеріалу, бесіда, демонстрація, активне слухання, самостійна робота з навчально-методичною літературою, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усні відповіді, індивідуальні повідомлення, практичні завдання, контроль виконання практичних завдань, контрольні роботи, іспит.
ПРН 19. Мати навички участі в наукових та прикладних дослідженнях у галузі філології.	☒	Кваліфікаційна робота бакалавра	Аналіз останніх наукових досліджень з теми кваліфікаційної роботи, обґрунтування висновків і пропозицій використання отриманих результатів, підготовка презентації до захисту дослідження.	Відгук наукового керівника, захист.
		Література Ірану XX ст.	Пояснення нового матеріалу, самостійна робота з науковими й довідковими джерелами, з текстами художньої літератури, виконання реферативних завдань, літературознавчий аналіз тексту.	Індивідуальні повідомлення, усна відповідь, участь у дискусії, презентації, реферативні завдання, контроль самостійної роботи, контроль письмових завдань.
		Середньовічна перська література	Пояснення нового матеріалу, самостійна	Контроль самостійної роботи, індивідуальні

			робота з науковими й довідковими джерелами, з текстами художньої літератури, виконання реферативних завдань, літературознавчий аналіз тексту.	повідомлення, усна відповідь, участь у дискусії, презентації, реферативні завдання, контроль письмових завдань.
ПРН 20. Демонструвати базові знання з теорії перекладу, основних теоретичних і практичних проблем перекладознавства в аспекті конкретної пари мов (перської та української).	☐	Українсько-східномовний переклад	Бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, демонстраційний усний і письмовий аналіз перекладу текстового матеріалу, редагування перекладених матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах), самостійна робота з науковими джерелами.	Усні відповіді, письмові завдання, контрольне редагування перекладених текстових матеріалів, контрольна робота, іспит.
		Основи теорії перекладу перської мови	Самостійна робота з науковими джерелами, бесіда, демонстраційний усний і письмовий аналіз перекладу текстового матеріалу, редагування перекладених матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усні відповіді, письмові завдання, презентації, контрольне редагування перекладених текстових матеріалів, контрольна робота, іспит.
ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними (перською та англійською) мовами.	☒	Основи практики перекладу перської мови	Пояснення нового матеріалу, виконання практичних завдань, бесіда, демонстраційний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, редагування аналізованих матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усні відповіді, участь в обговоренні, контрольний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, контрольне редагування аналізованих текстових матеріалів, поточні контрольні роботи, іспит.
		Українська мова: основи редагування	Пояснення нового матеріалу, самостійна робота з навчально-науковою літературою, демонстраційний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, редагування аналізованих матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усні відповіді, участь у дискусіях, письмові завдання, контроль самостійної роботи, залік.
		Англійська мова (2 курс)	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з навчально-методичною літературою, демонстраційний усний і письмовий переклад текстового матеріалу, редагування перекладених матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усні відповіді, участь у дискусіях, письмові завдання, контроль самостійної роботи, контрольні роботи, іспит.
ПРН 10. Знати норми літературної перської та англійської мов та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	☒	Перська мова: просунутий рівень	Пояснення нового матеріалу, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, самостійна робота з навчально-методичним матеріалом, виконання практичних завдань, активне слухання, добір матеріалів перською мовою для розгорнутої відповіді.	Усні відповіді, індивідуальні повідомлення, участь в обговоренні, контроль виконання практичних завдань, контрольні роботи, іспит.
		Англійська мова (2 курс)	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з навчально-методичним	Усні відповіді, участь у дискусіях, підготовка презентації, письмові завдання, контроль

			матеріалом, демонстраційний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, редагування аналізованих матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах), добір матеріалів англійською мовою для розгорнутої відповіді	самостійної роботи, іспит.
		Комунікативно-перекладацька практика з відривом (східна, західноєвропейська мови)	Створення тексту перекладу та його редагування.	Контроль правильності та якості перекладу, диференційований залік.
ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними (перською та англійською) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.	☒	Перська мова: базовий рівень	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з підручником, демонстраційний усний і письмовий переклад текстового матеріалу, редагування перекладених матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усна відповідь, контроль виконання практичних завдань, контрольні роботи, іспит.
		Комунікативно-перекладацька практика з відривом (східна, західноєвропейська мови)	Доперекладацький аналіз тексту, збір та аналіз інформації, необхідної для перекладу, створення тексту перекладу та його редагування, підготовка звіту про практику.	Контроль правильності та якості перекладу, звіт про (проведену) практику.
		Англійська мова (1 курс)	Бесіда, самостійна робота з підручником, демонстраційний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, редагування аналізованих матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усні відповіді, участь в обговоренні, контрольний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, контрольне редагування аналізованих текстових матеріалів, поточні КР, підсумкова КР, іспит.
		Українська і зарубіжна культура	Інтерактивні методи: залучення до дискусій, робота у групах, аналіз і моделювання ситуацій, обговорення результатів.	Усна відповідь, участь у дискусіях, реферативні завдання, презентація самостійного дослідження, контроль виконання практичних завдань, МКР, залік.
ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.	☒	Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	Самостійна робота з науковою та навчально-методичною літературою, аналіз навчально-методичних матеріалів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах), виконання письмових завдань.	Усна відповідь, контроль виконання практичних завдань, реферативні завдання, контрольна робота, залік.
		Основи екології	Самостійна робота з науковою, навчально-методичною та довідковою літературою, виконання письмових завдань.	Реферативні завдання, контрольна робота, залік.
		Науковий образ світу	Пошук і опрацювання наукової літератури, збір матеріалу та його аналіз із застосуванням доцільних методів, оформлення рукопису роботи, оформлення ілюстративного	Письмові завдання, реферативні завдання, контрольна робота, залік.

			матеріалу.	
ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.	☒	Вступ до університетських студій	Опрацювання наукової літератури, організація роботи над бібліографічним описом джерел із залученням сучасних інформаційних технологій, підготовка презентації до захисту дослідження.	Письмові завдання, реферативні завдання, контрольна робота.
		Філософія	Пошук і опрацювання наукової літератури, збір матеріалу та його аналіз із застосуванням доцільних методів, оформлення рукопису роботи, створення тексту пояснювальної записки, оформлення ілюстративного матеріалу.	Письмові завдання, реферативні завдання, контрольна робота, іспит.
		Соціально-політичні студії	Самостійна робота з літературою, активне слухання, інтеракція з викладачем та одногрупниками, реферування, підготовка тексту доповіді.	Усна відповідь, контроль виконання практичних завдань, МКР, залік.
ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.	☒	Латинська мова	Бесіда, виконання вправ, пояснення нового матеріалу, колективний аналіз текстових фрагментів, самостійна робота з науковою та навчально-методичною літературою і текстами різних стилів і жанрів, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах).	Усна відповідь, участь у дискусіях, письмові роботи, контроль самостійної роботи, контрольна робота, іспит.
		Стилістика перської мови	Бесіда, пояснення нового матеріалу, демонстраційний аналіз тексту різних жанрів і стилів і його обговорення, інтеракція з викладачем і студентами, самостійна робота з науковими й довідковими джерелами і текстами різних жанрів і стилів.	Усні відповіді, письмові завдання, контрольний усний і письмовий аналіз текстового матеріалу, контрольне редагування аналізованих текстових матеріалів, контрольна робота.
		Антична література	Пояснення нового матеріалу, колективний аналіз художнього тексту, самостійна робота з науковою та навчально методичною літературою і художніми текстами.	Усна відповідь, дискусія, доповнення й опонування, письмовий аналіз тексту, письмові роботи, контроль самостійної роботи, контрольна робота, залік.
ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.	☒	Англійська мова (3 курс)	Бесіда, інтеракція з викладачем і студентами, виконання самостійних письмових завдань, самостійна робота з науковими й довідковими джерелами.	Усна відповідь, письмові завдання, контроль творчих завдань, презентацій, контрольна робота, іспит.
		Основи мовознавства: синхронія	Самостійна робота з науковими й довідковими джерелами, бесіда, інтеракція з викладачем і студентами, виконання самостійних письмових завдань.	Усна відповідь, письмові завдання, реферативні завдання, презентація, контрольна робота, залік.
ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для	☒	Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	Опрацювання наукової літератури, організація роботи над бібліографічним описом джерел із залученням сучасних	Усна відповідь, реферативне завдання, презентація, контрольна робота, залік.

вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.			інформаційних технологій, збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою.	
		Комунікативно-перекладацька практика з відривом (східна, західноєвропейська мови)	Опрацювання наукової літератури, організація роботи над бібліографічним описом джерел із залученням сучасних інформаційних технологій, підготовка презентації до захисту практики.	Контроль правильності та якості перекладу, звіт про (проведену) практику, захист звіту, диференційований залік.
		Вступ до університетських студій	Пошук і опрацювання наукової та навчально-методичної літератури, збір матеріалу та його аналіз із застосуванням доцільних методів, оформлення рукопису роботи, створення тексту пояснювальної записки, оформлення ілюстративного матеріалу.	Реферативне завдання, письмове завдання, контрольна робота, залік.
ПРН 7. Розуміти основні проблеми перської філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.	☒	Середньовічна перська література	Самостійна робота з науковими й довідковими джерелами, з текстами художньої літератури, збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою, бесіда.	Усна відповідь, письмові роботи, дискусія, реферативні завдання, контрольна робота, іспит.
		Вступ до перської філології	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з науковою літературою, збір та аналіз інформації для презентації матеріалу за темою.	Усна відповідь, письмові роботи, дискусія, доповнення й опонування, контрольна робота, залік.
		Кваліфікаційна робота бакалавра	Розробка плану проведення наукового дослідження, контроль і самоконтроль дотримання графіку його виконання, пошук і опрацювання наукової літератури, організація роботи над бібліографічним описом джерел із залученням сучасних інформаційних технологій, збір мовного матеріалу та його аналіз із застосуванням доцільних методів.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист.
ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.	☒	Основи екології	Пояснення нового матеріалу, самостійна робота з літературою, активне слухання, інтеракція з викладачем та одногрупниками, реферування.	Реферат, контрольна робота, залік.
		Соціально-політичні студії	Пояснення нового матеріалу, бесіда, виконання практичних завдань, рецензія на відповідь колег-студентів.	Усна відповідь, участь у дискусіях, контроль самостійної роботи, залік.
		Філософія	Пояснення нового матеріалу, бесіда, інтеракція з викладачем та одногрупниками, аналіз конфліктної ситуації і пошук шляхів її вирішення.	Усна відповідь, участь у дискусіях, контроль самостійної роботи, реферат, іспит.
ПРН 5. Співпрацювати з колегами,	☒	Українська і зарубіжна культура	Бесіда, інтеракція з викладачем та одногрупниками, аналіз	Усна відповідь, участь у дискусіях, реферативні завдання, контрольна

представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.			конфліктної ситуації та пошук шляхів її вирішення, реферування, підготовка тексту доповіді.	робота.
		Соціально-політичні студії	Пояснення викладача, бесіда, діагностування, прогнозування, проектування та моделювання навчально-виховної ситуації, активне слухання, інтеракція з викладачем і студентами.	Усна відповідь, участь у дискусіях, реферативні завдання, контрольна робота, залік.
		Вступ до університетських студій	Пояснення нового матеріалу, бесіда, активне слухання, аналіз конфліктної ситуації та пошук шляхів її вирішення, моделювання професійних ситуацій.	Участь у дискусіях, реферативні завдання, контрольна робота, залік.